

国立国語研究所学術情報リポジトリ

長野県伊那諏訪地方方言混交変化分布図集

メタデータ	言語: ja 出版者: 国立国語研究所 公開日: 2023-08-03 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: 大西, 拓一郎 メールアドレス: 所属:
URL	https://doi.org/10.15084/0002000034

長野県伊那諏訪地方方言混交変化分布図集

大西拓一郎

馬瀬良雄（1981）「方言分布からみた「混濁」」藤原与一先生古希記念論集『方言学論叢 I 一方研究の推進一』（三省堂、馬瀬良雄 1992『言語地理学研究』桜楓社に再録）をもとに馬瀬良雄（1980）『上伊那の方言』（上伊那誌刊行会）の中で混交とされる形式の分布を信大データを利用して再地図化し、さらに『上伊那の方言』を経年追跡した伊那諏訪調査（大西拓一郎 2016『伊那諏訪地方言語地図』私家版）をもとに 40 年後の状況を示した。

【混交のタイプ】

馬瀬（1981）による混交のタイプをもとに分類して、配列した。

もとの語形 $XfXb$ $YfYb$: fb は前半部分と後半部分 e.g. ドンドヤキ = ドンド f + ヤキ b

X : 古形（固有分布語形）、 Y : 新形（拡大侵略語形）

→ XY の判断は馬瀬 1981 に従う

Xf 、 Xb 、 Yf 、 Yb の組み合わせにより、 $YfXb$ 、 $XfYb$ のようにタイプ进行分类する。

【凡例】

混交タイプと結果語形を $XfYb$ {シンガラ} のように表示している。

混交元を Xb チン {ガラ} + Yf {シン} ゴロのように表示している。

いずれも { } 内が混交にかかる形式

【地図】

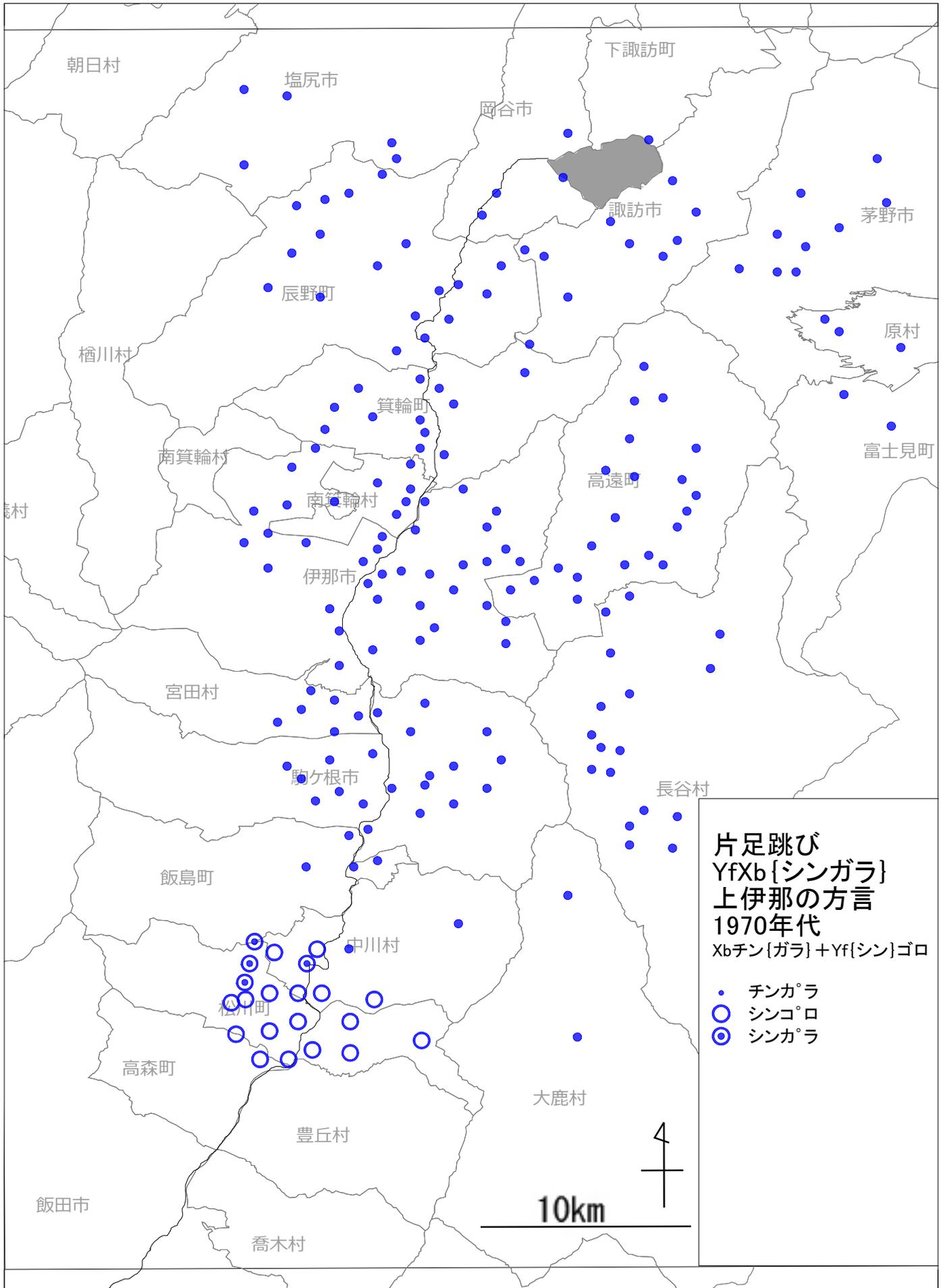
『上伊那の方言』（1980 : 1968～1974 年調査）が表す 1970 年代の分布を青い記号で表し、伊那諏訪調査（2010～2015 年調査）が表す 2010 年代の分布を赤い記号で表している。

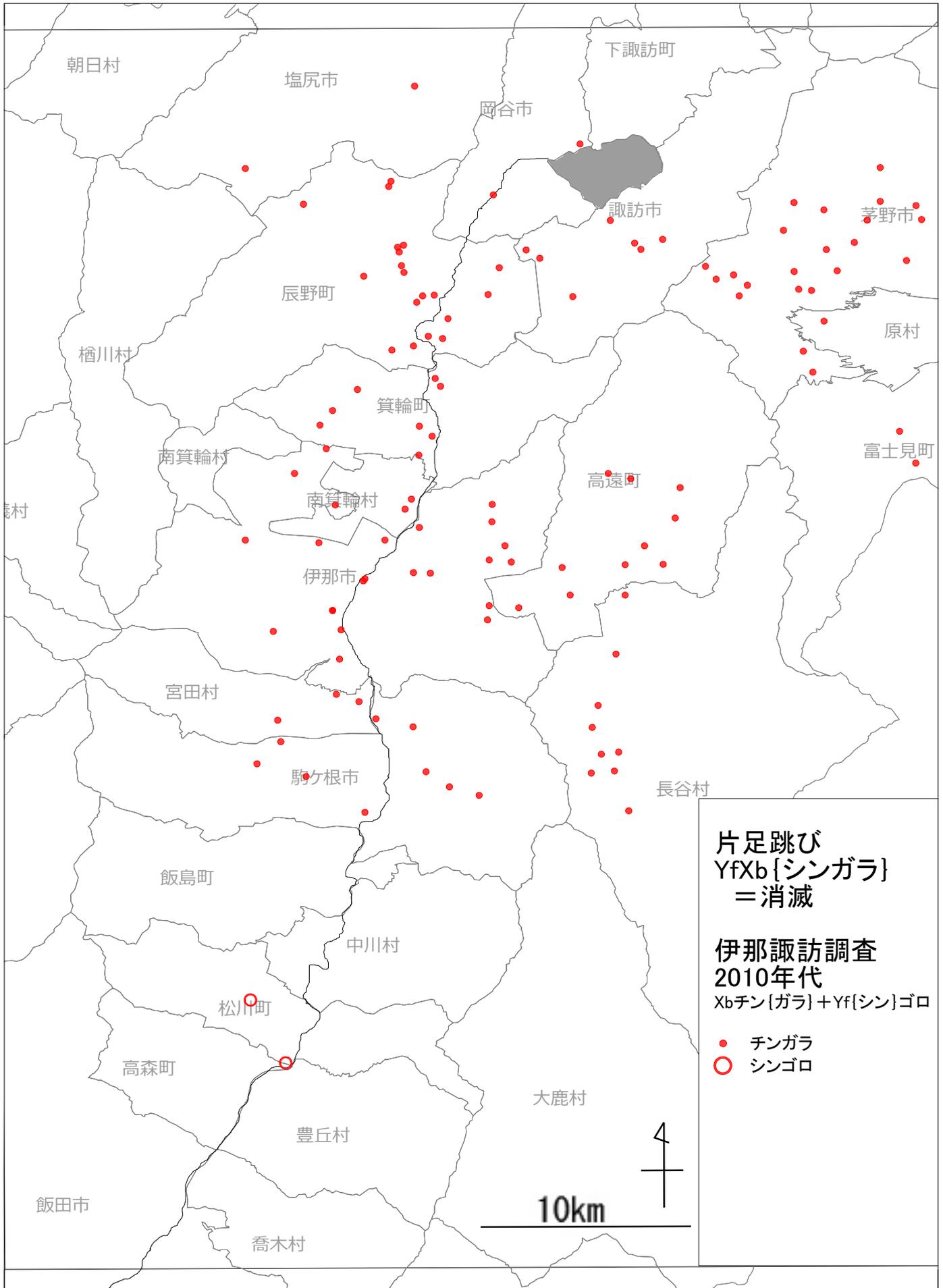
【記号】

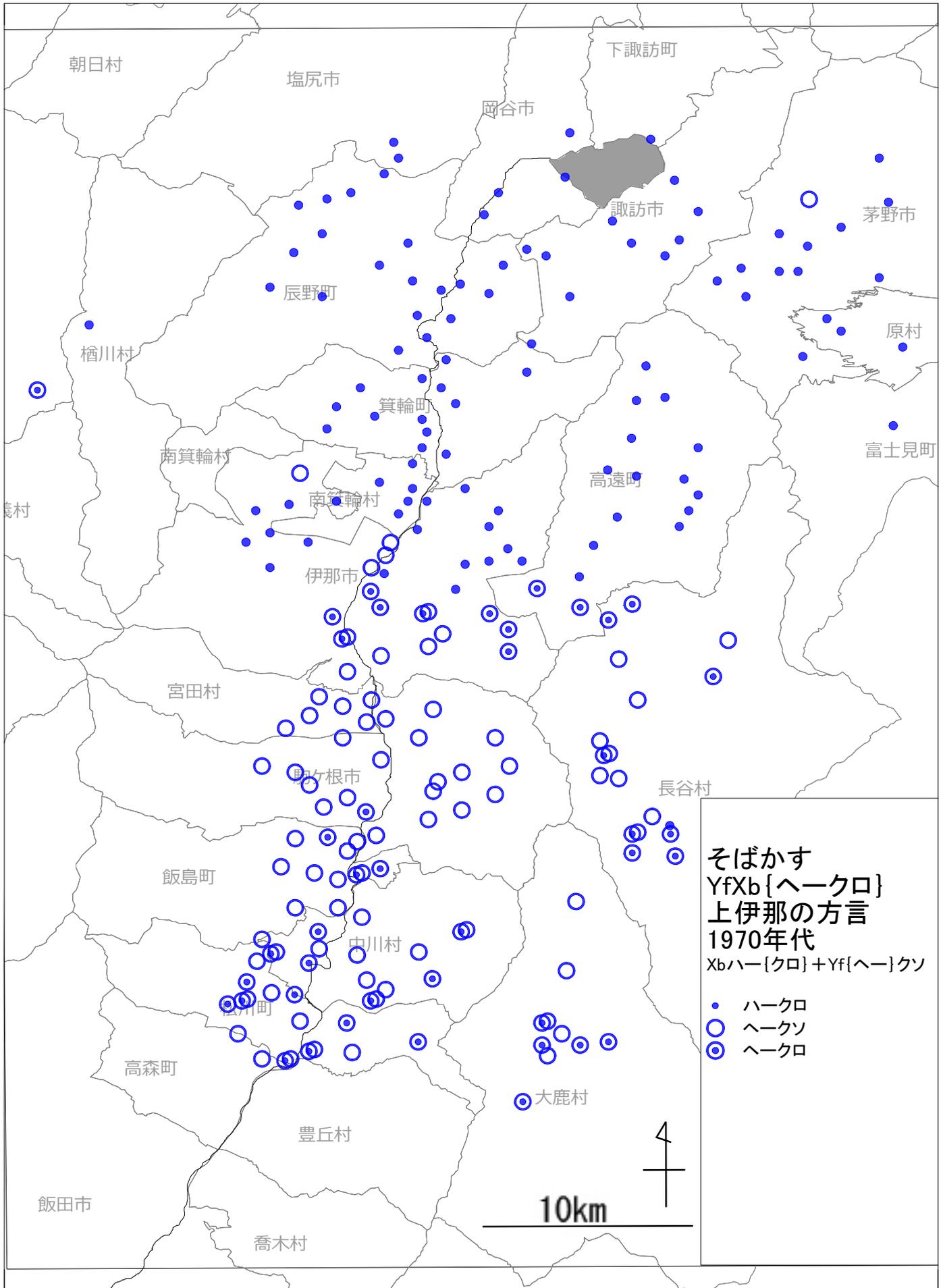
X （古形）を小●記号、 Y （侵略形）を大○記号、 XY などの混交形を大◎記号で表すことを原則としている。

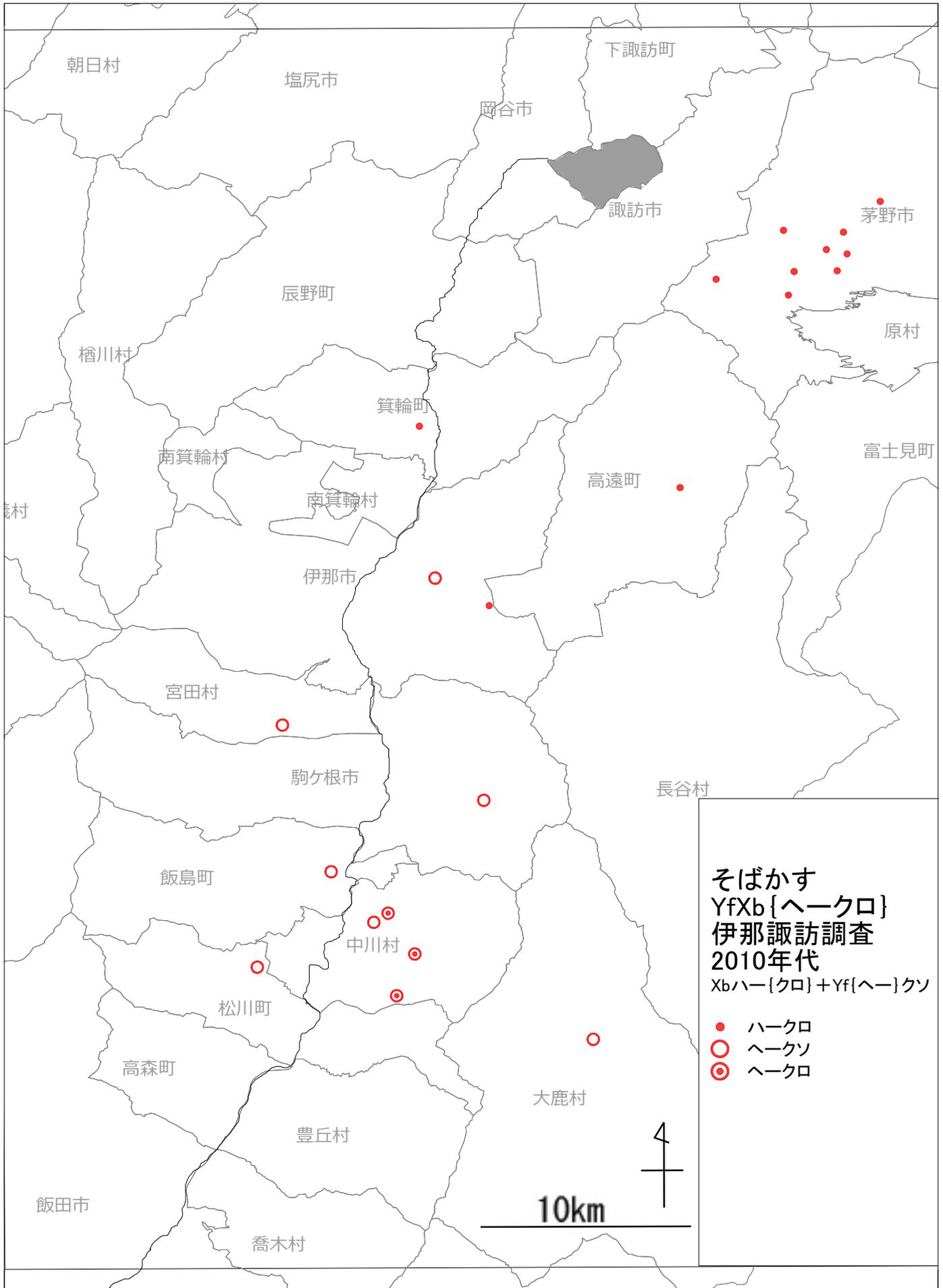
原則として、馬瀬（1981）の事例をすべて挙げたが、 $XfYb$ のタマビッチョ（おたまじゃくし）は、伊那諏訪で混交元も混交形も消滅、 $XfYb$ のオントームシ（偽天道虫）は『上伊那の方言』にオントームシが見当たらない、 YfX のネードロ（水蠶螂）は X に当たるトーロが見当たらない、また「とのさまがえる」「あばた」「穂先を結んで物を束ねるわら」は（伊那諏訪調査で対象外としたため）データ化していないため、ここでは扱っていない。

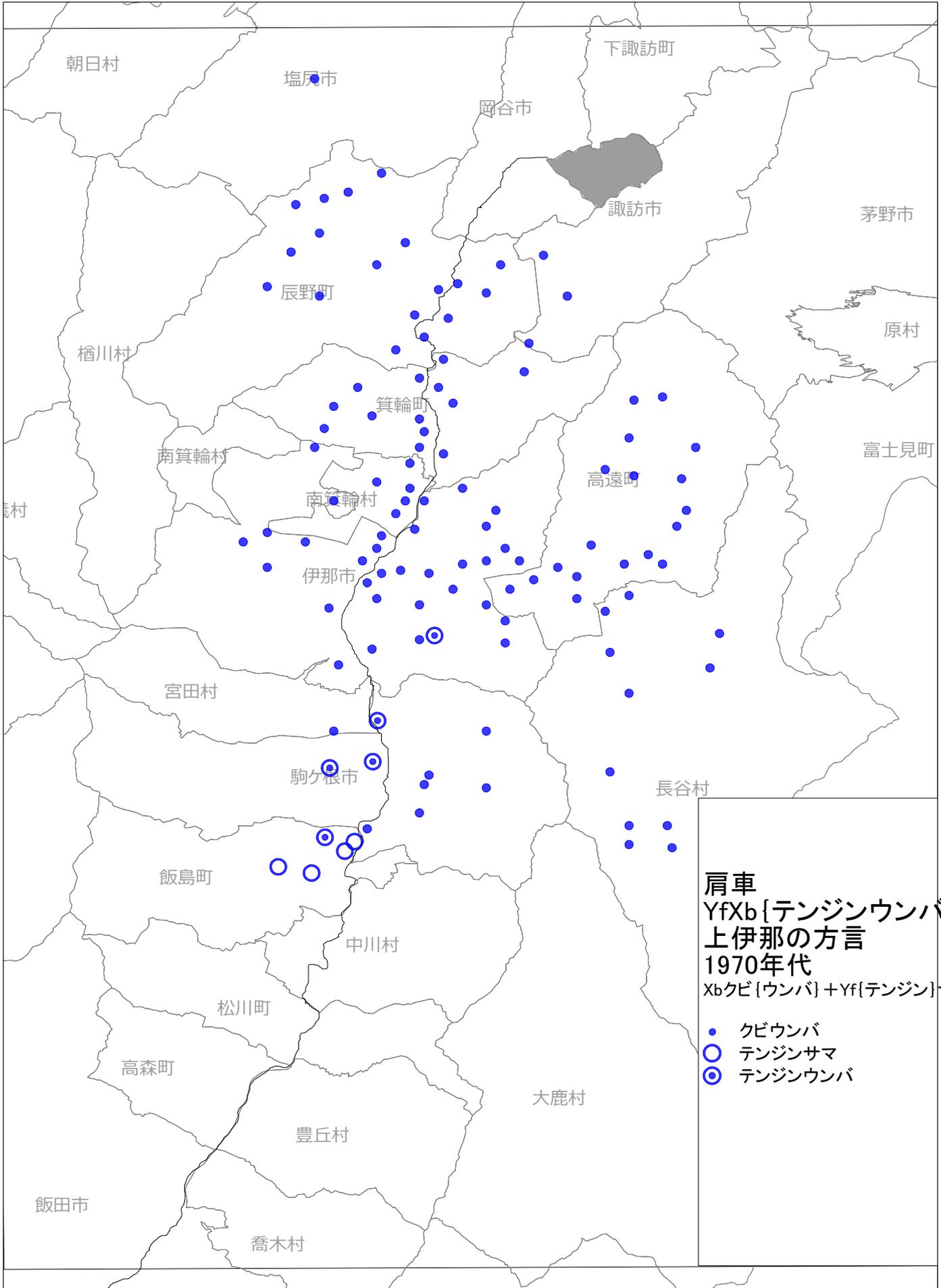
2016 年 9 月 20 日

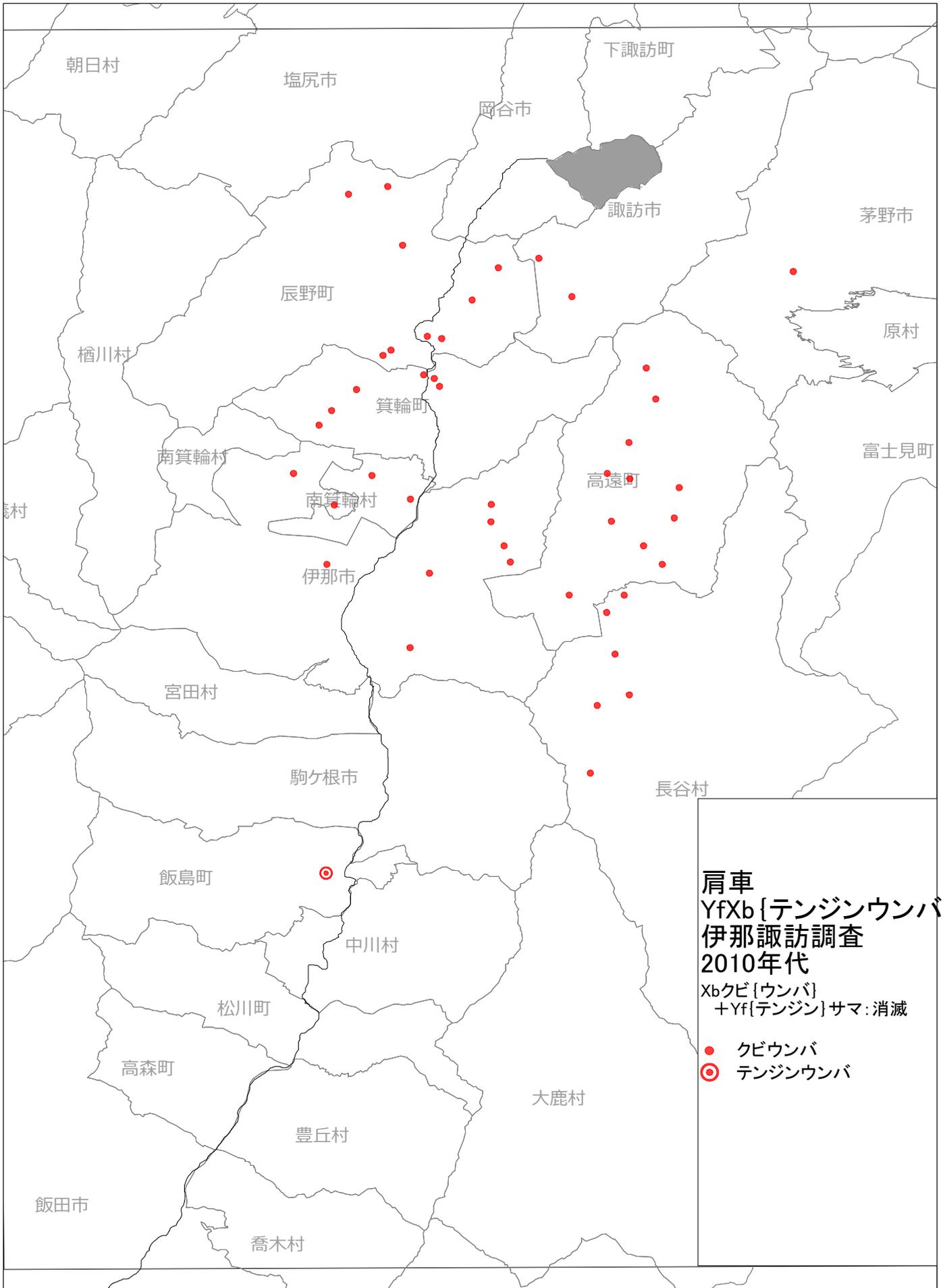


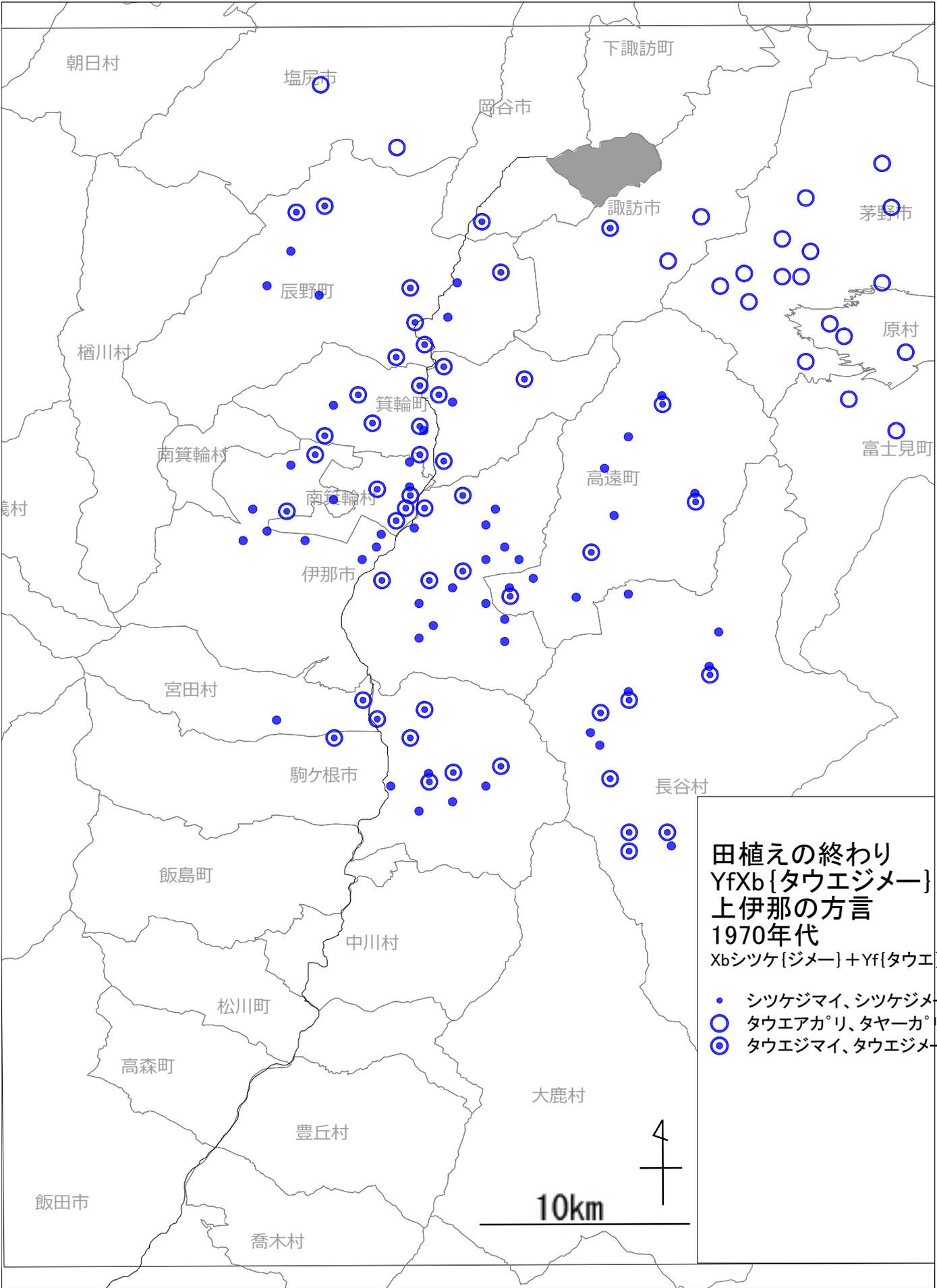






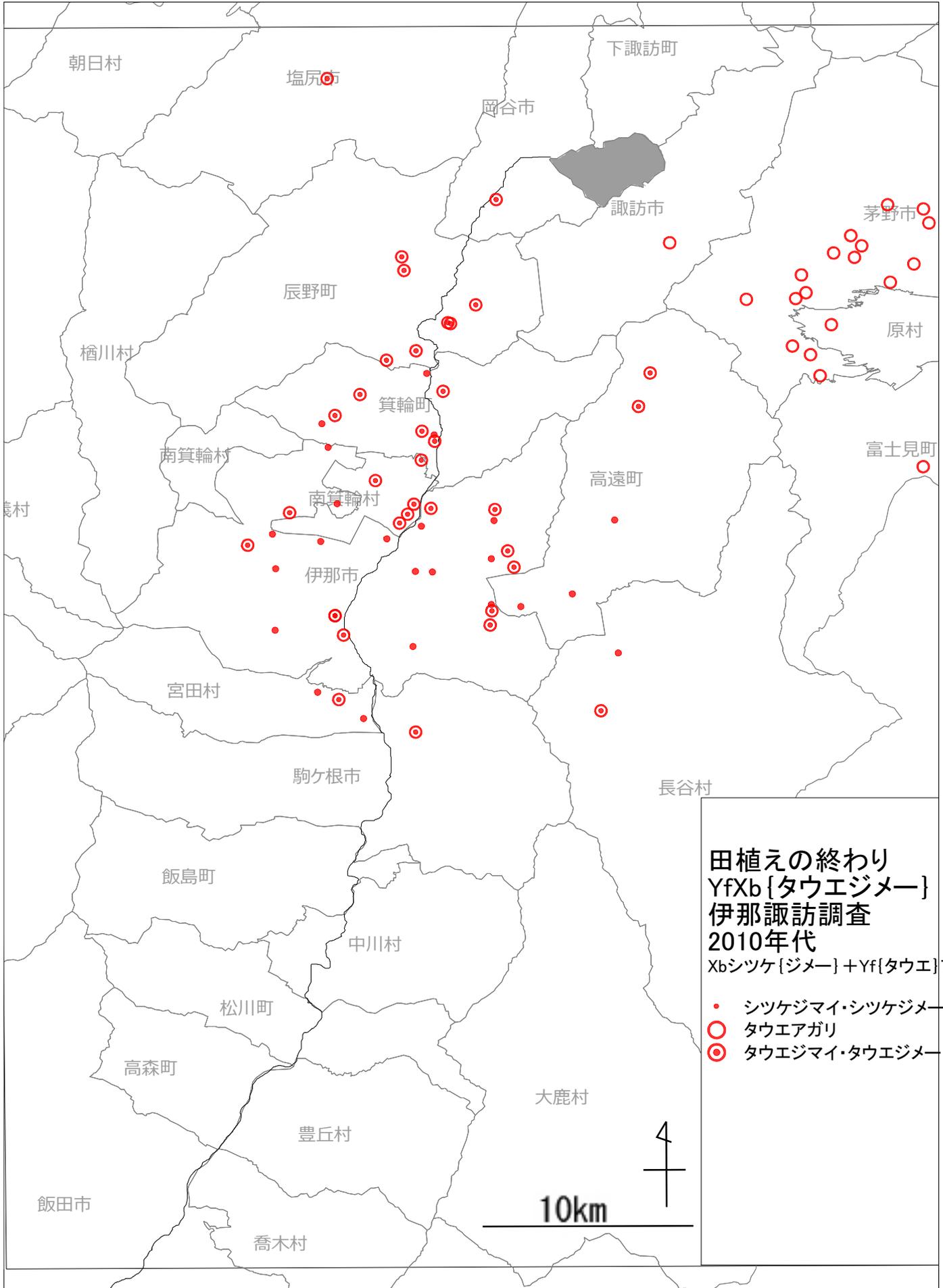


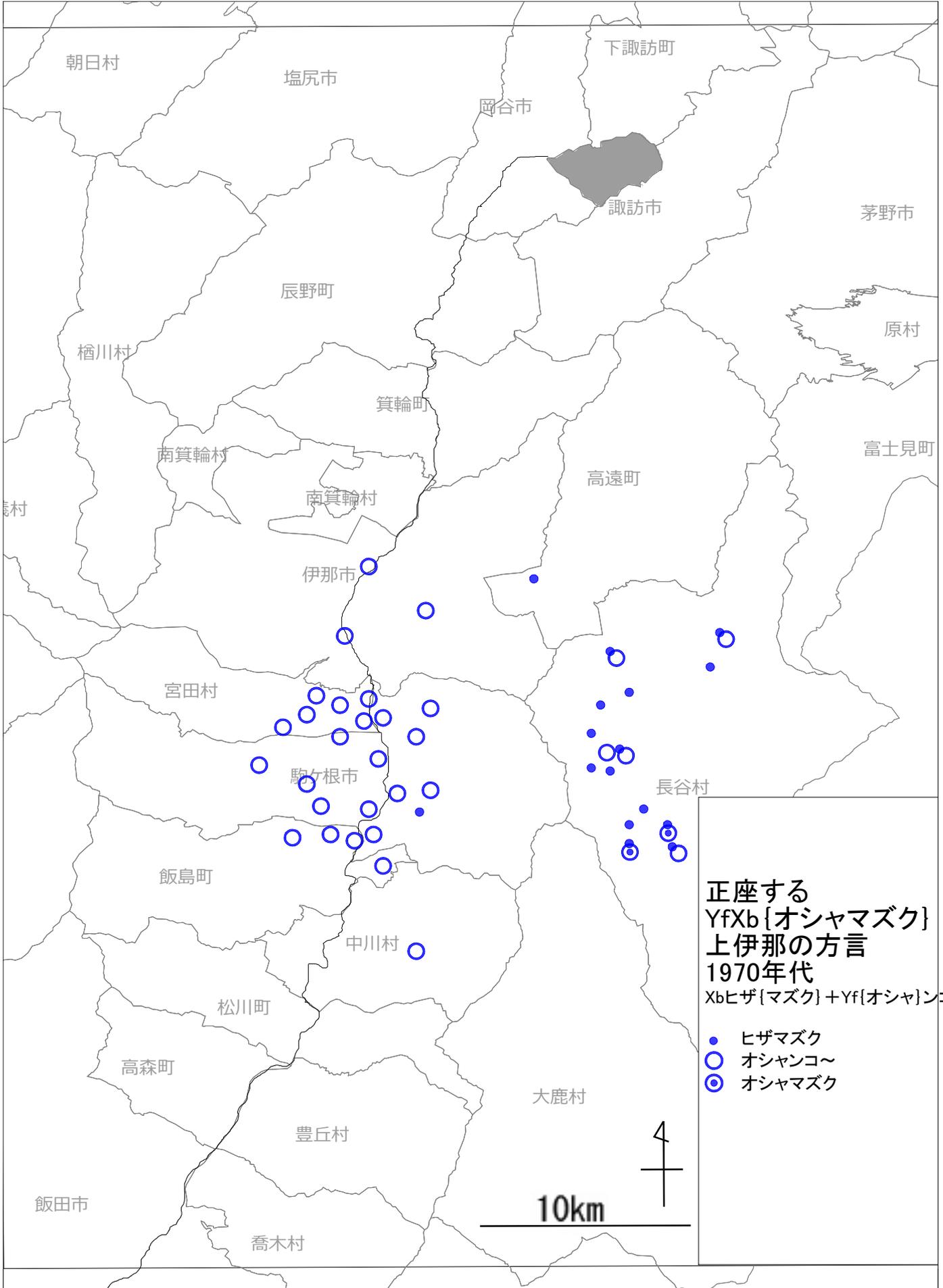




田植えの終わり
 YfXb {タウエジメー}
 上伊那の方言
 1970年代
 Xbシツケ {ジメー} + Yf {タウエ} アガリ

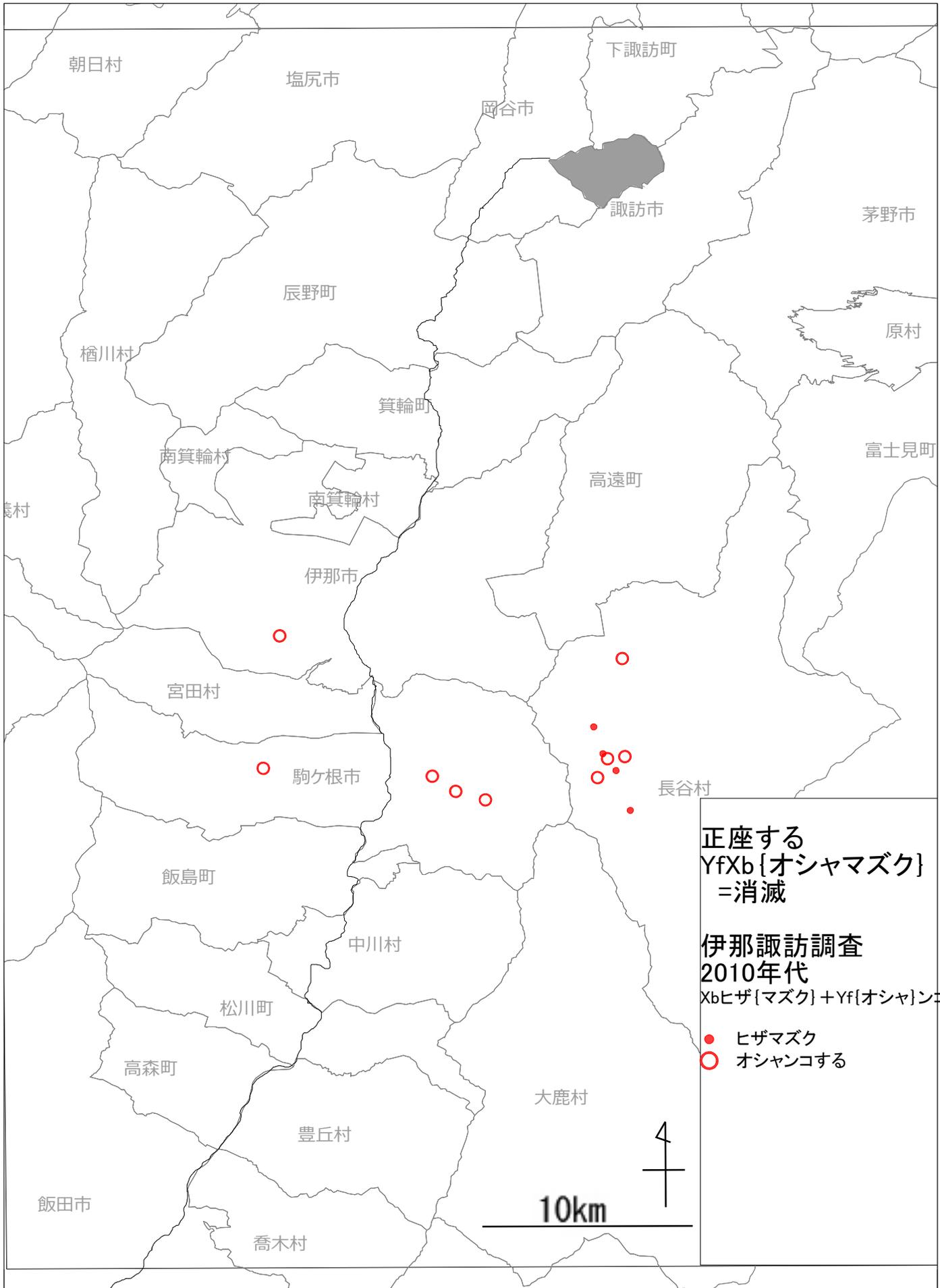
- シツケジマイ、シツケジメー
- タウエアカ°リ、タヤーカ°リ、ターヤカ°リ
- ◎ タウエジマイ、タウエジメー

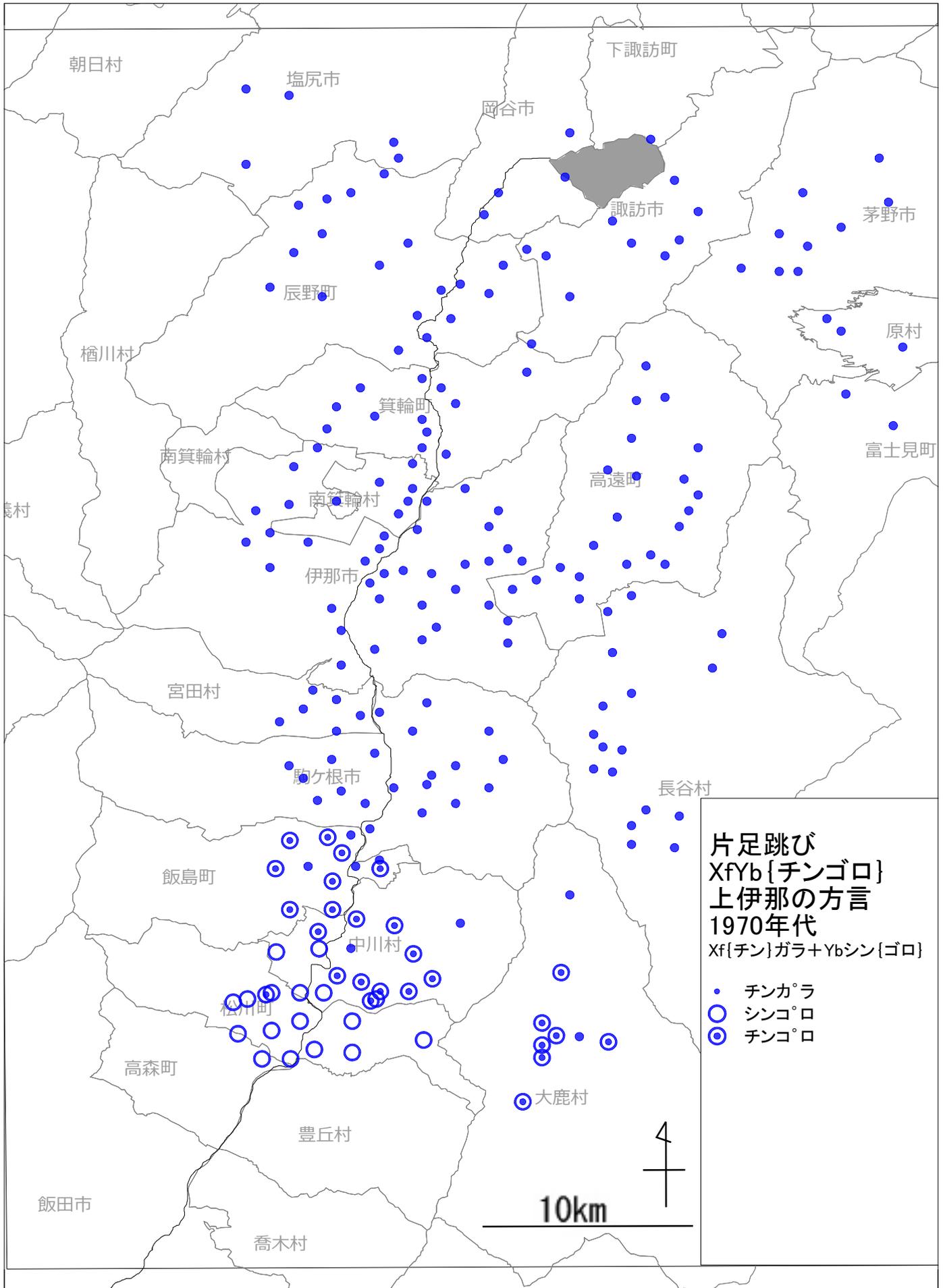


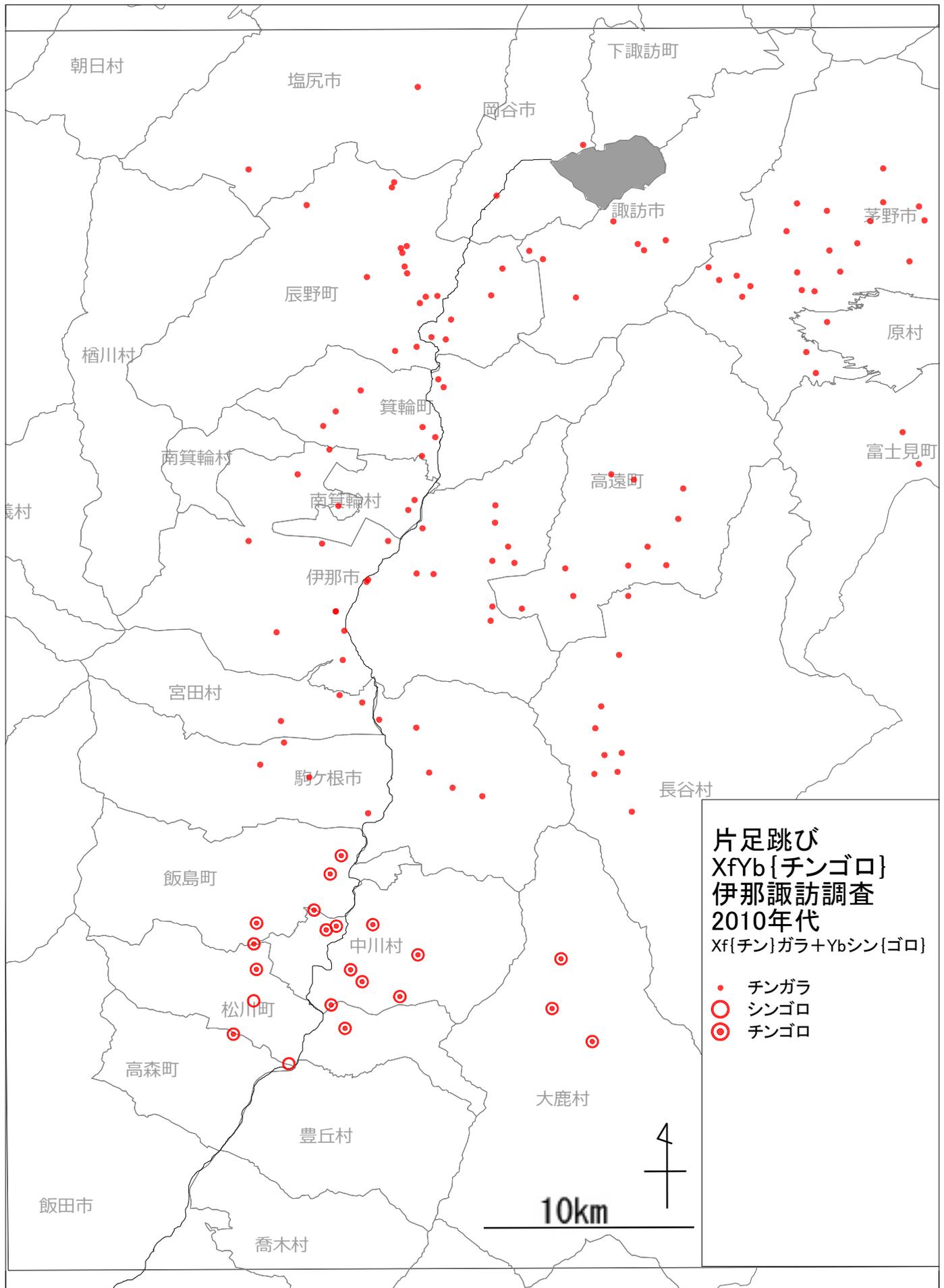


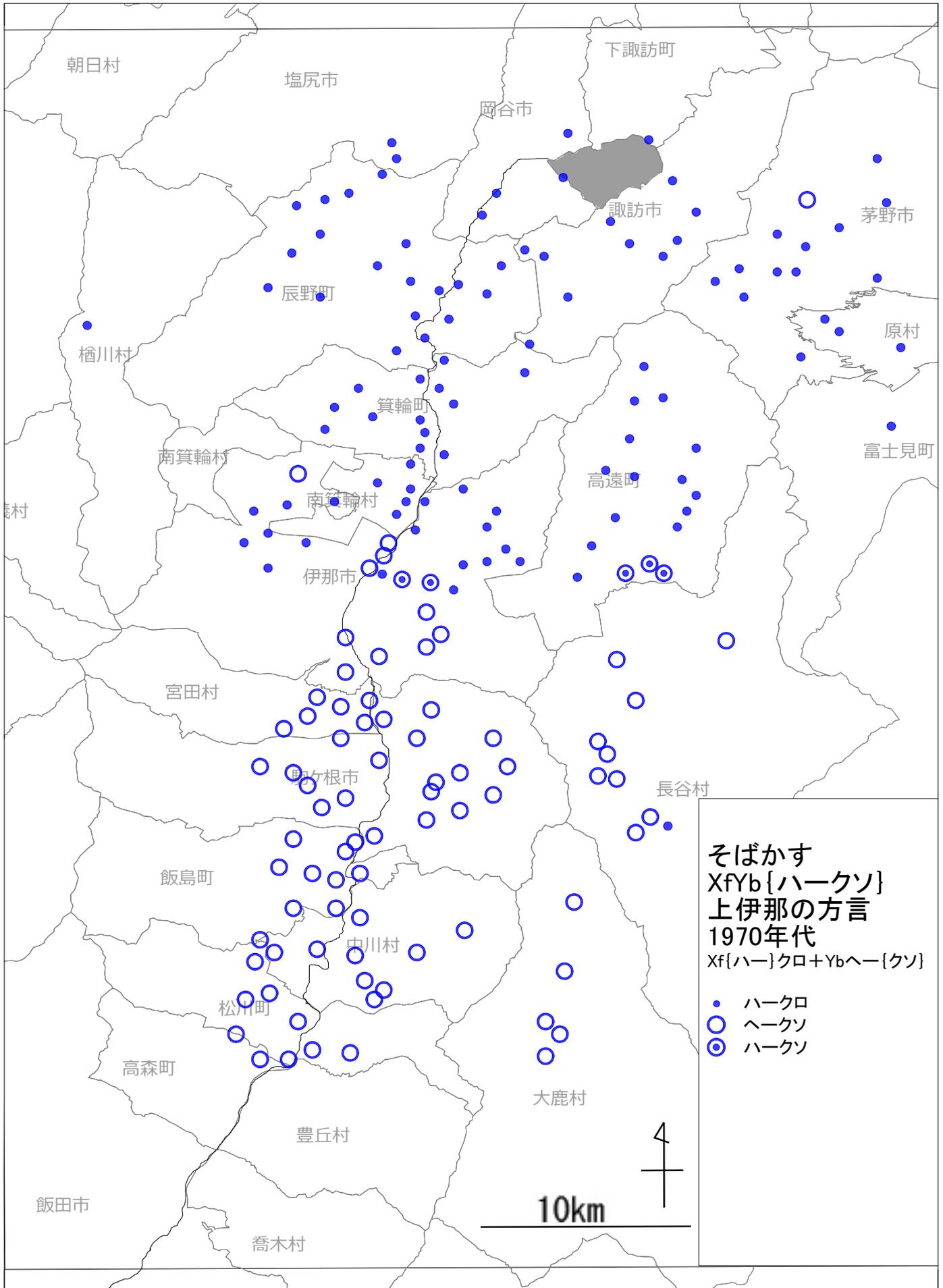
正座する
 YfXb {オシャマズク}
 上伊那の方言
 1970年代
 Xbヒザ{マズク} + Yf{オシャ}ンコシル

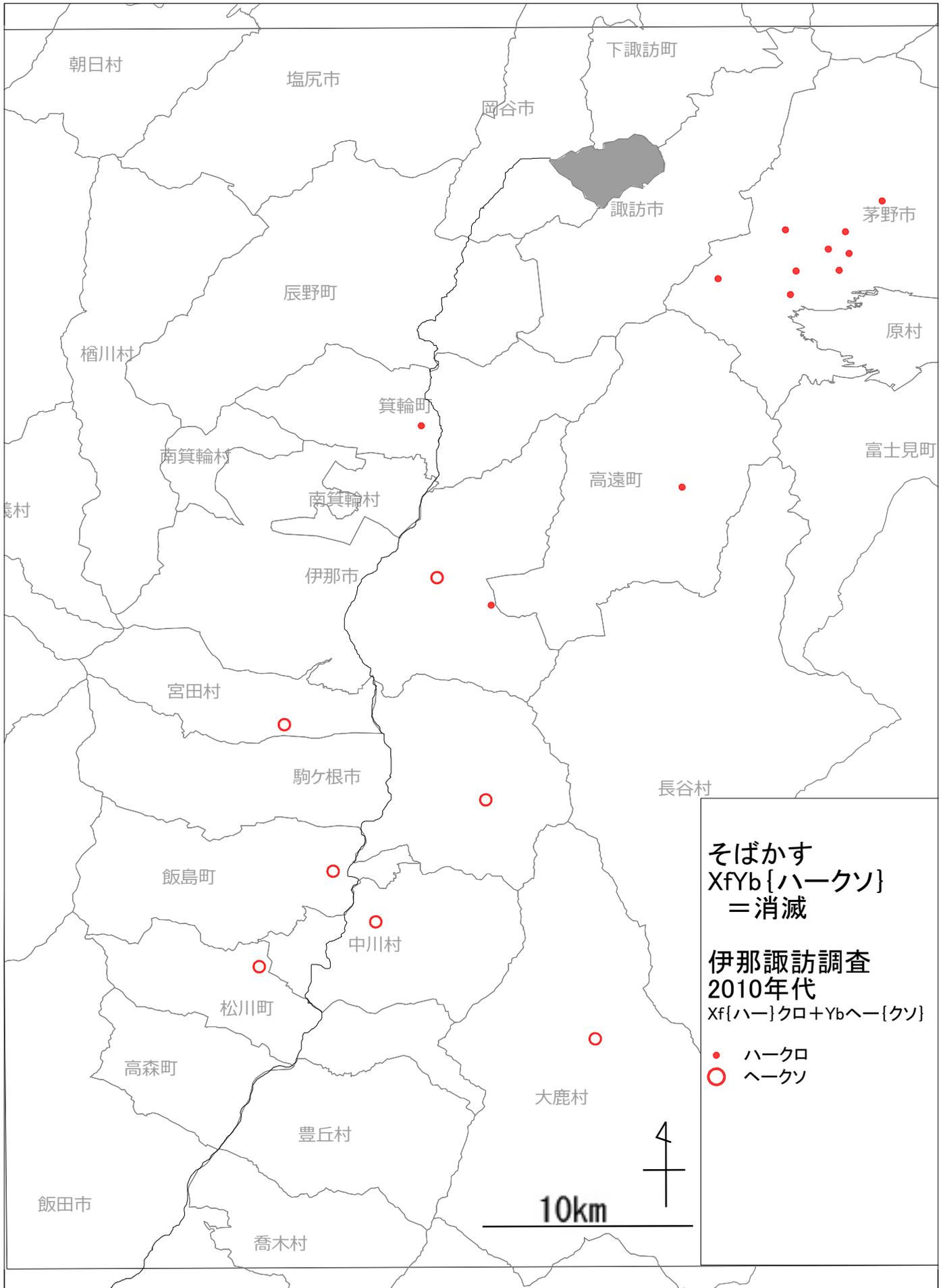
- ヒザマズク
- オシャンコ〜
- ◎ オシャマズク

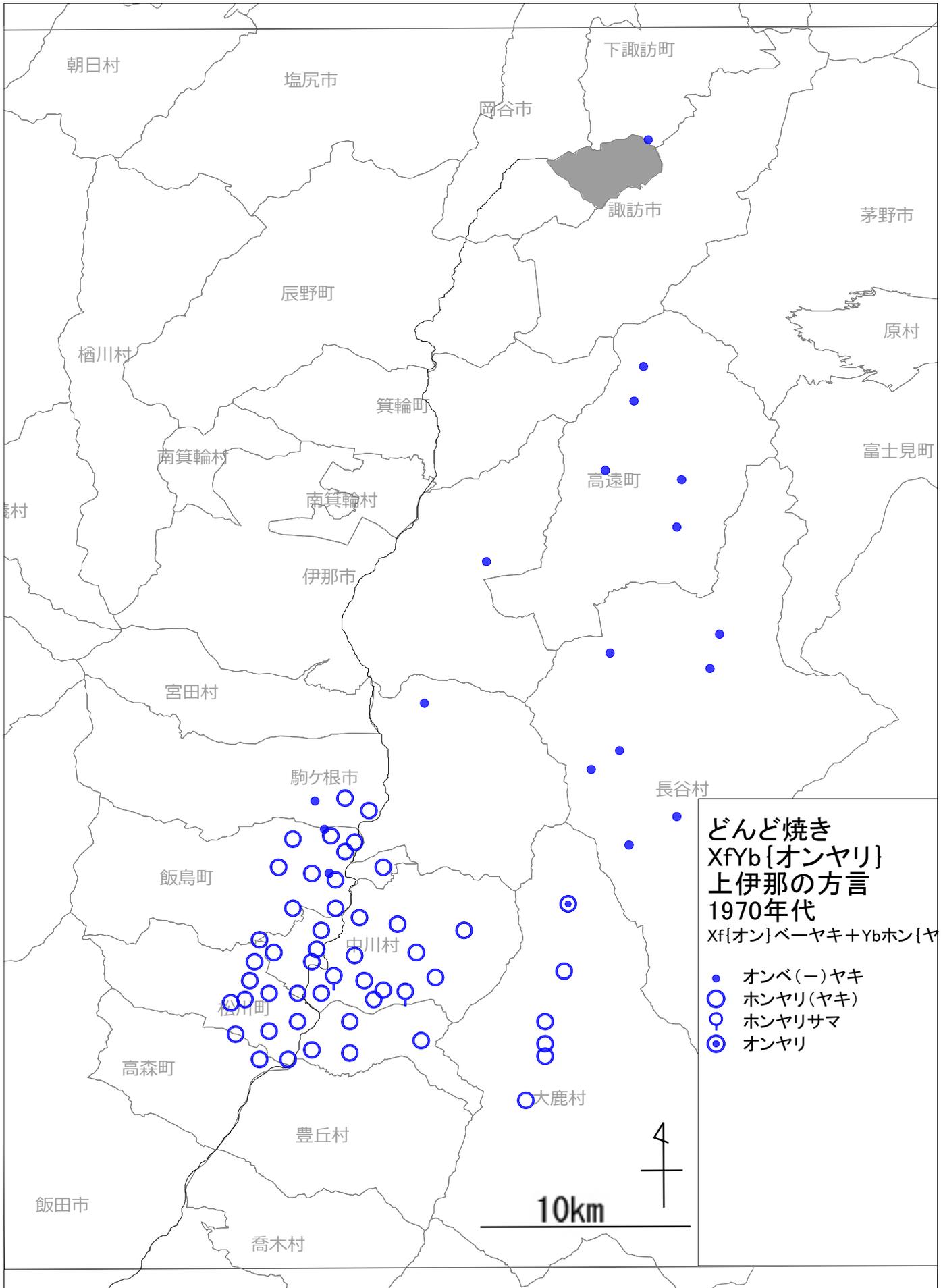


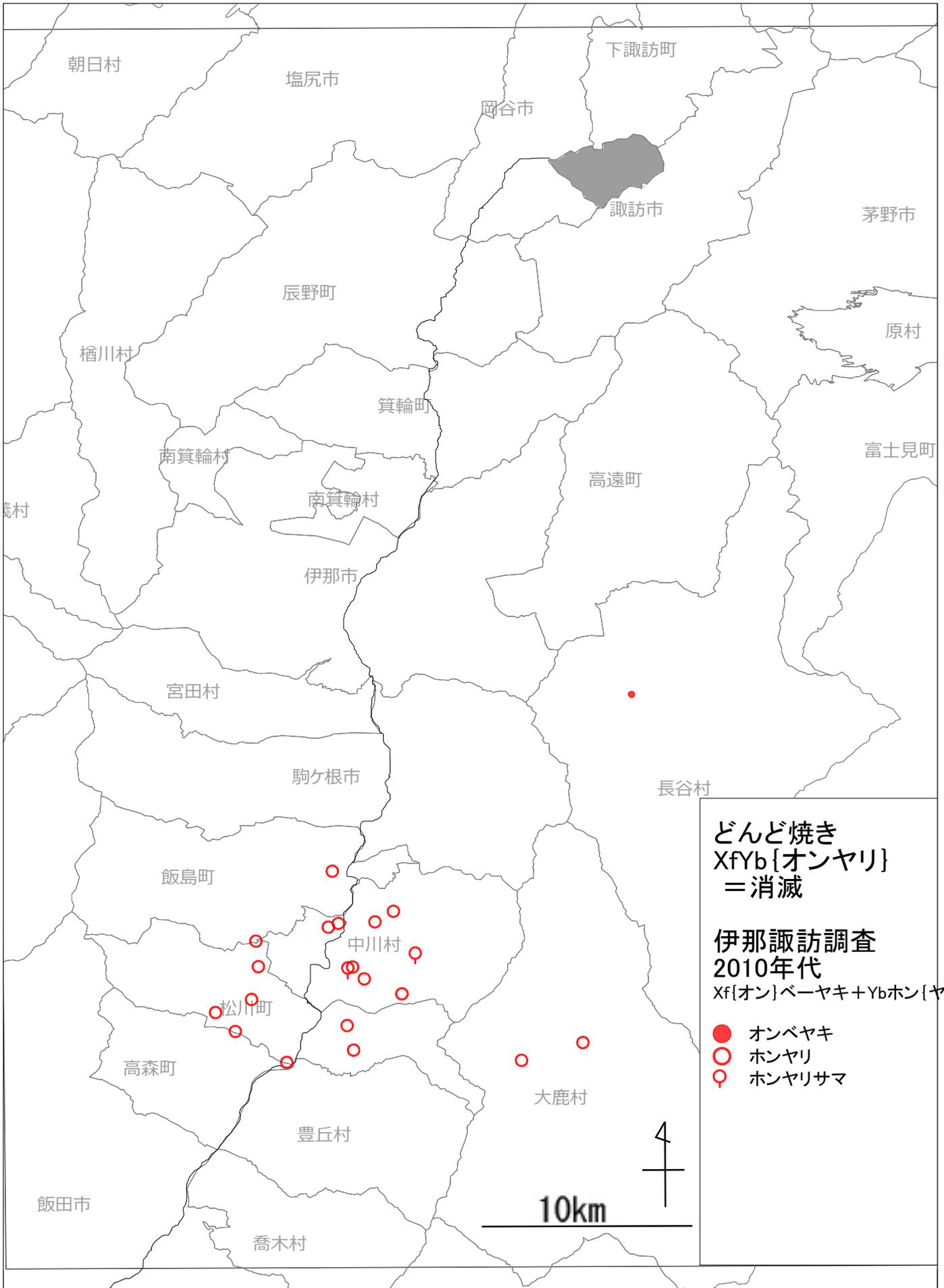


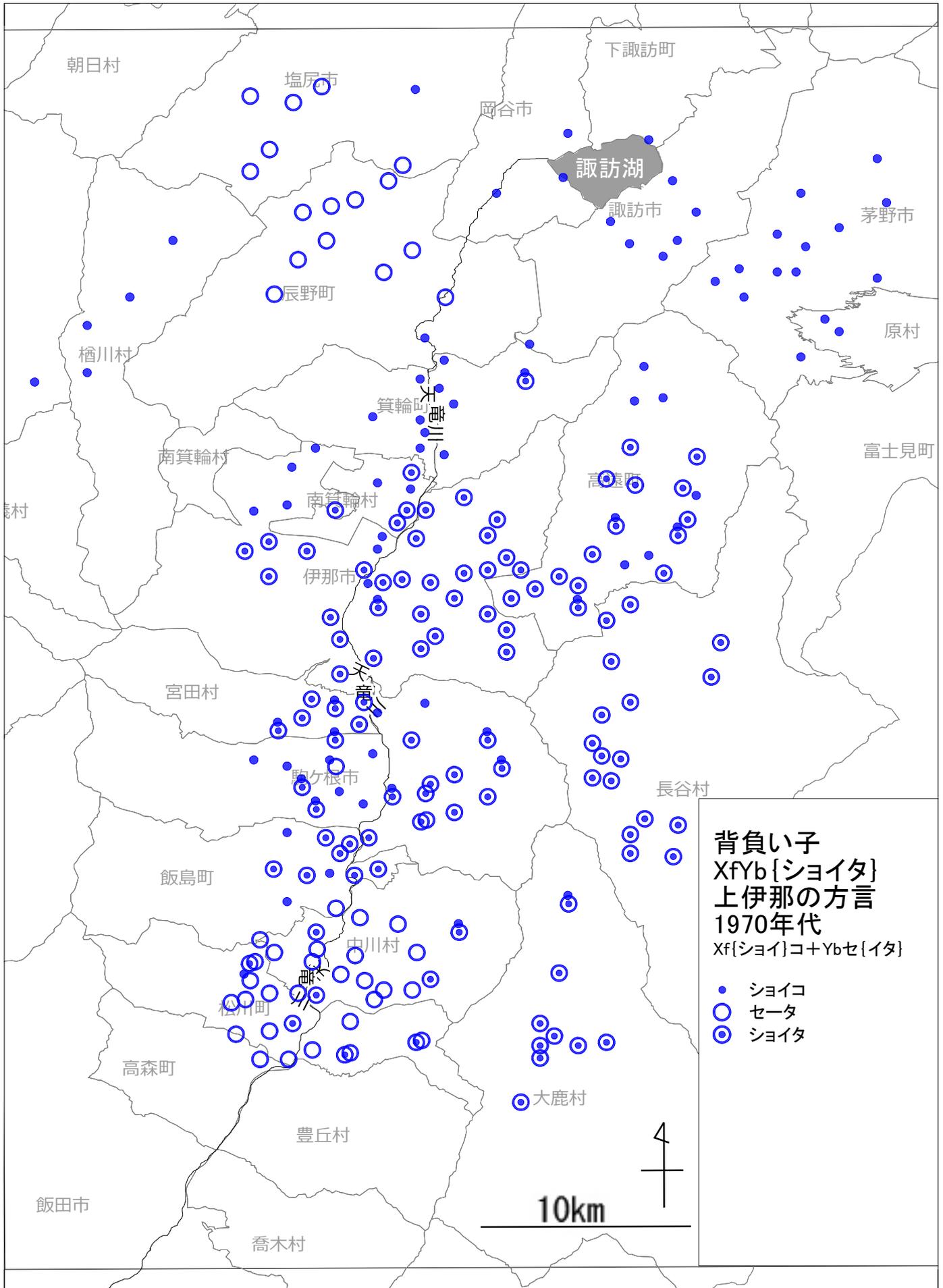


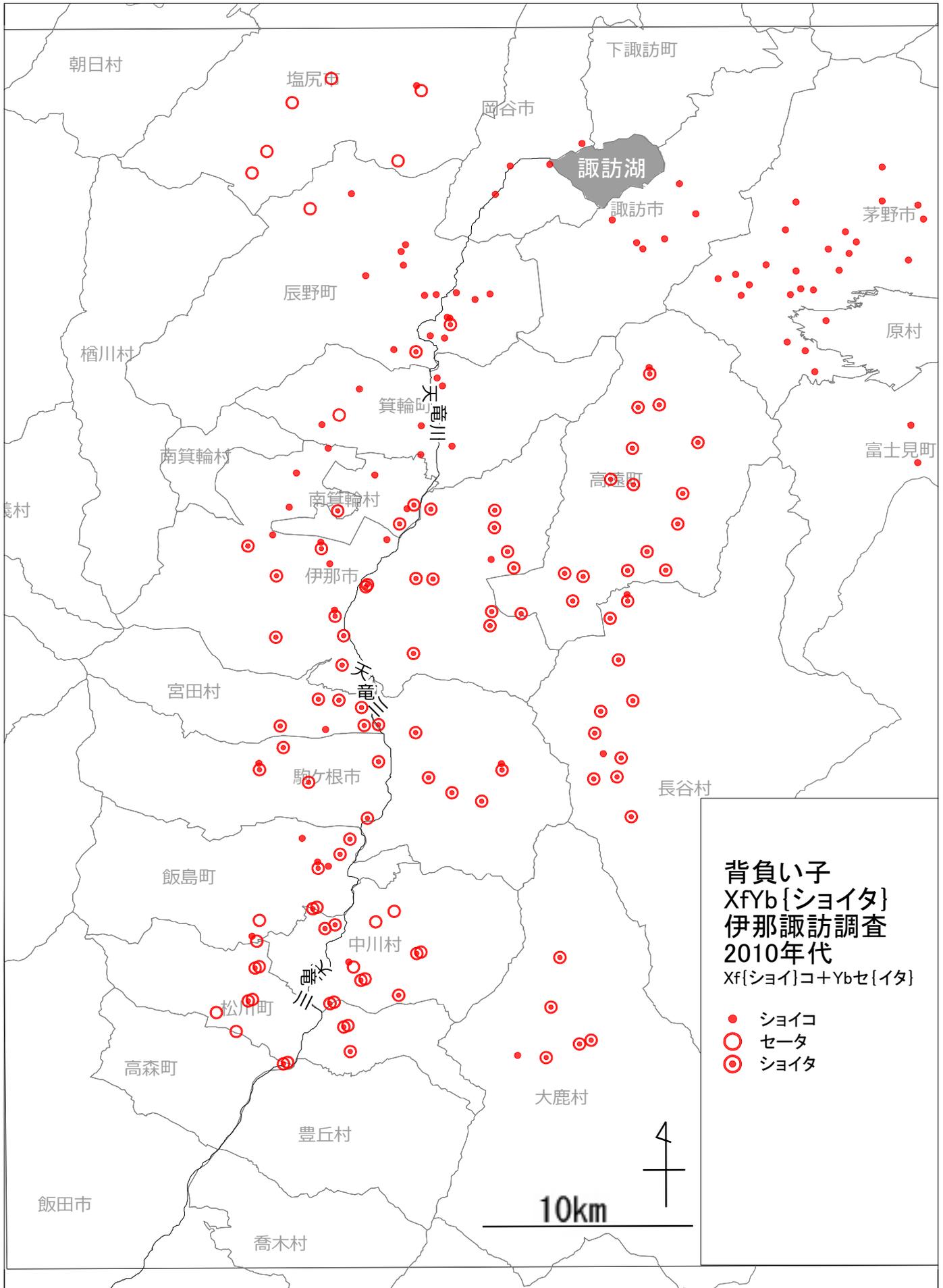


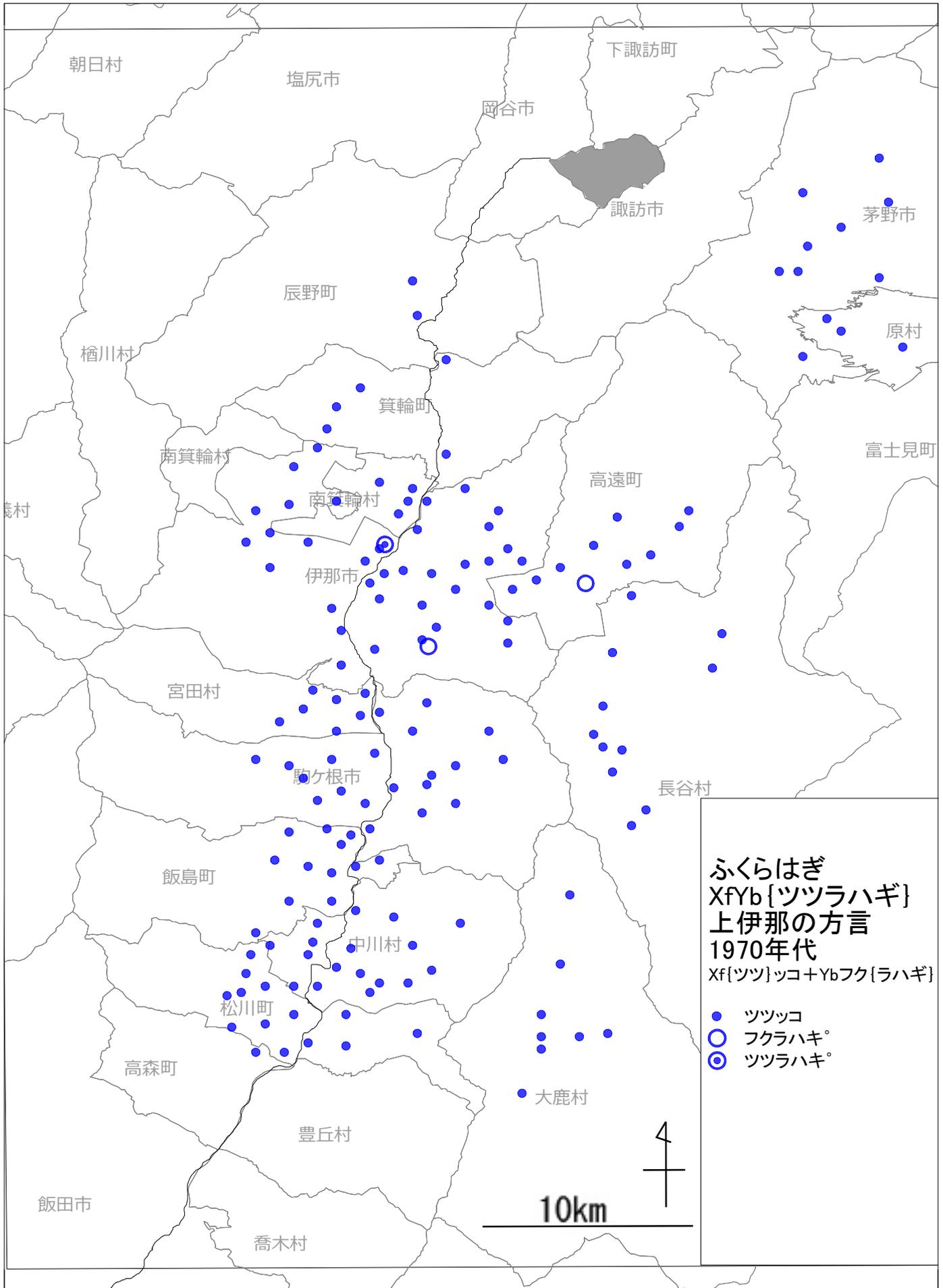


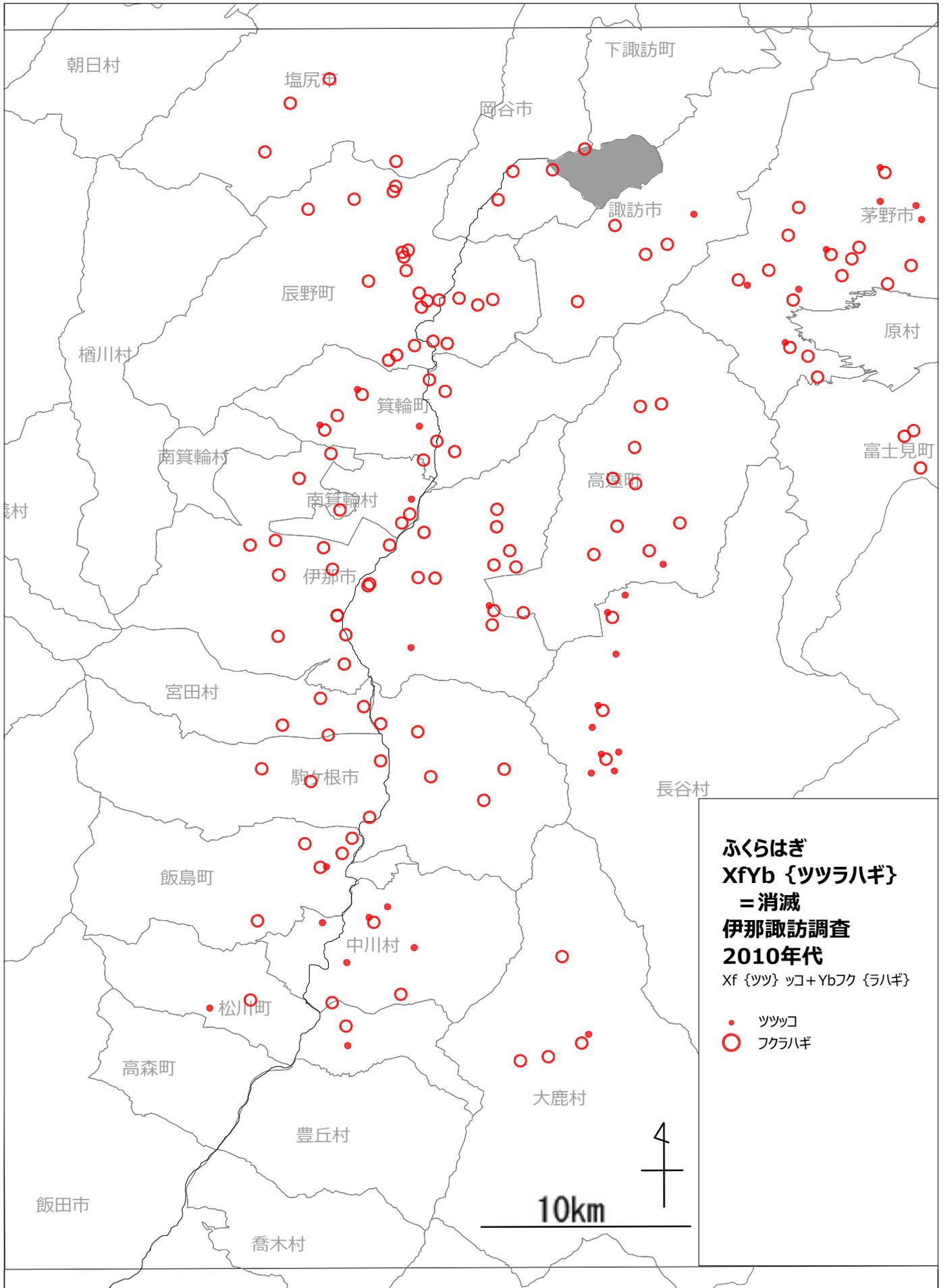


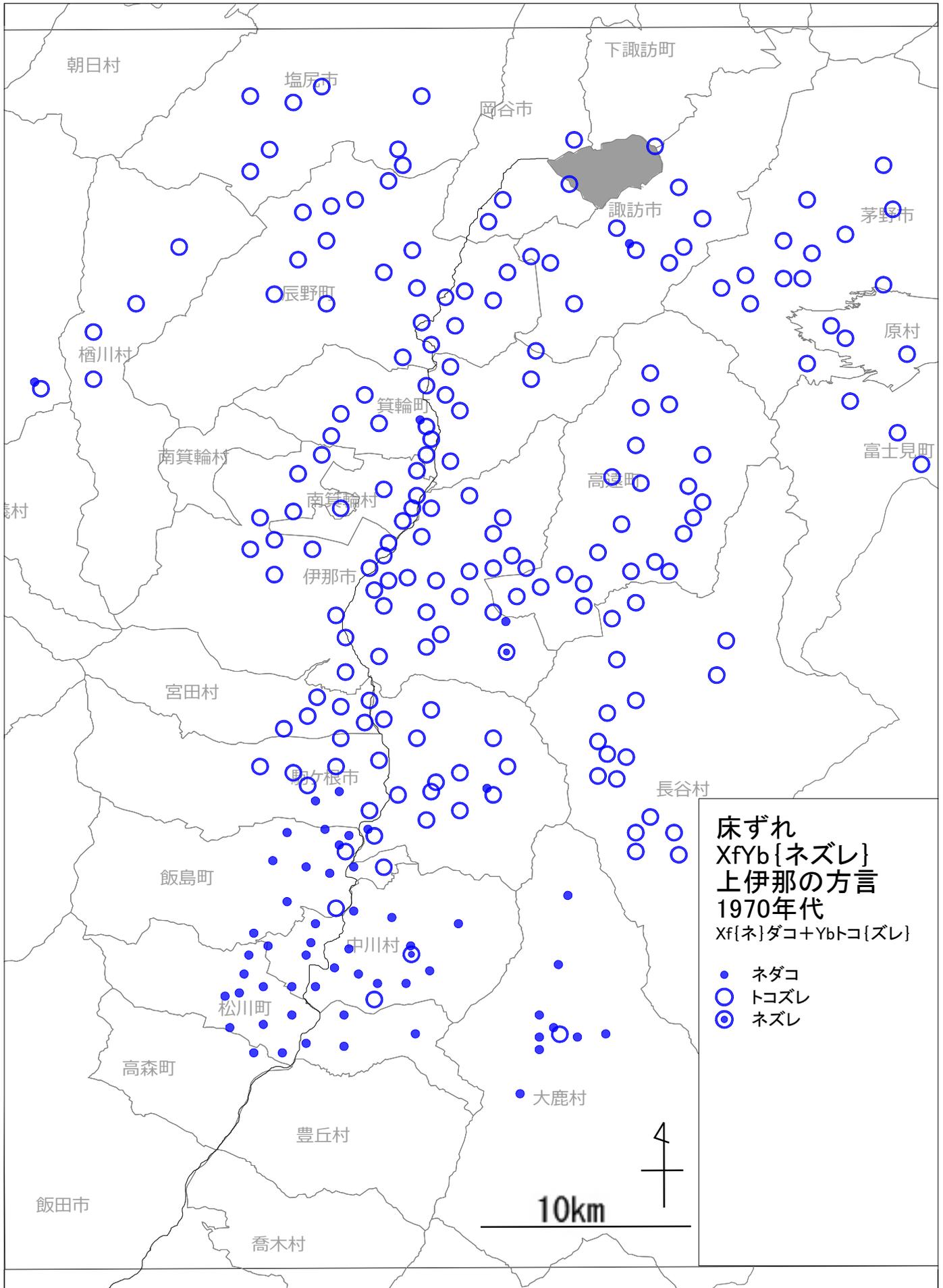


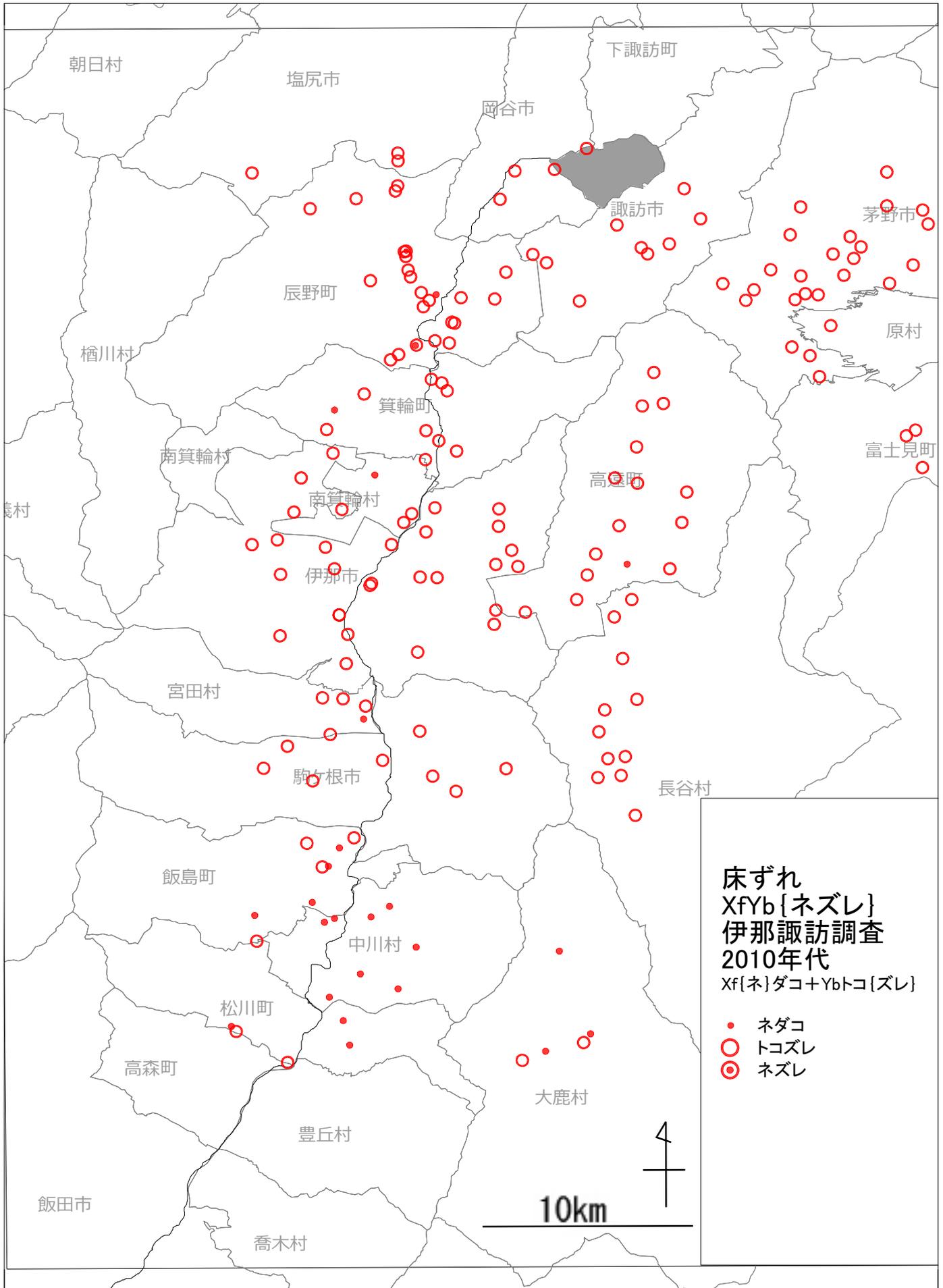


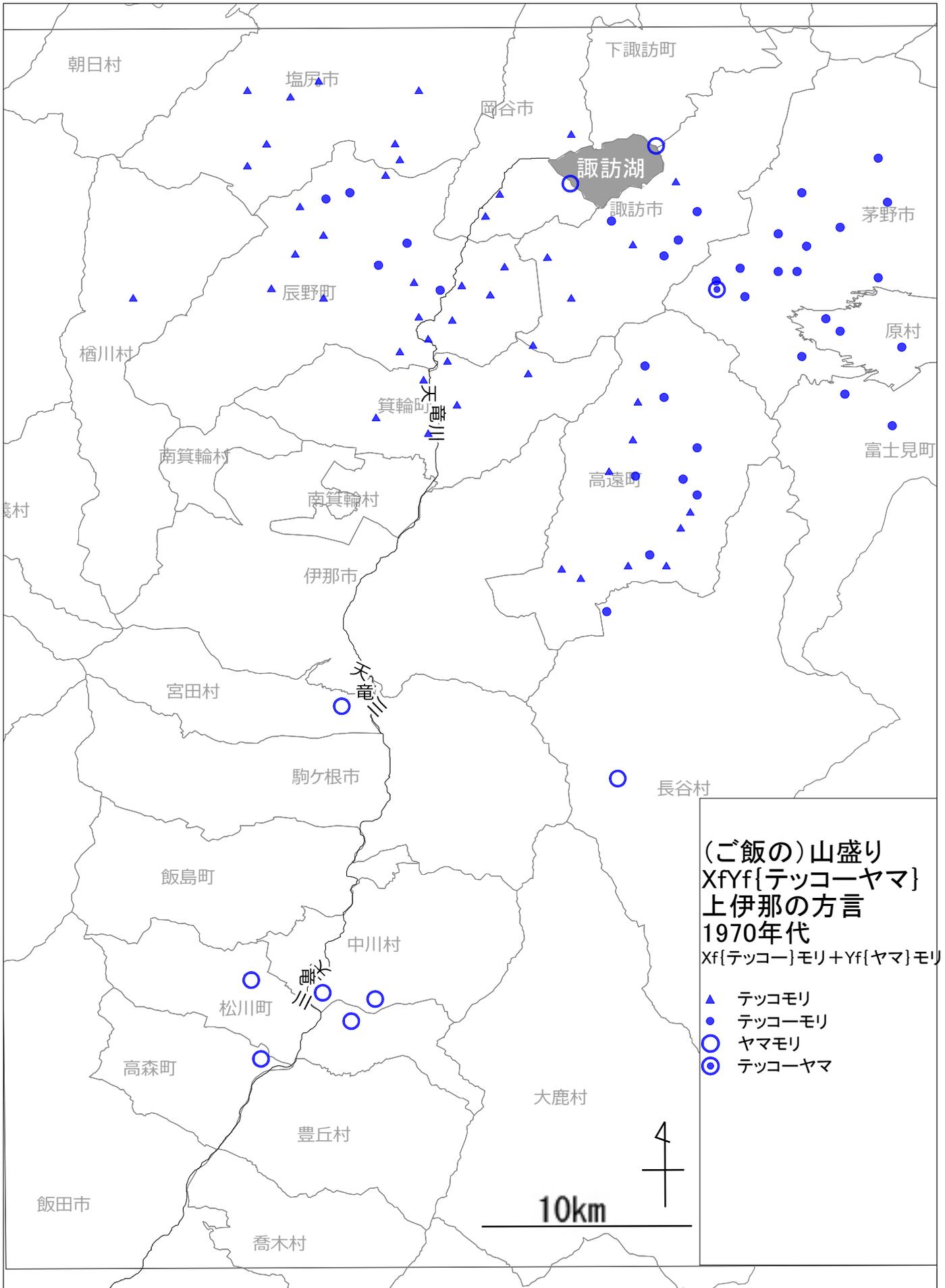


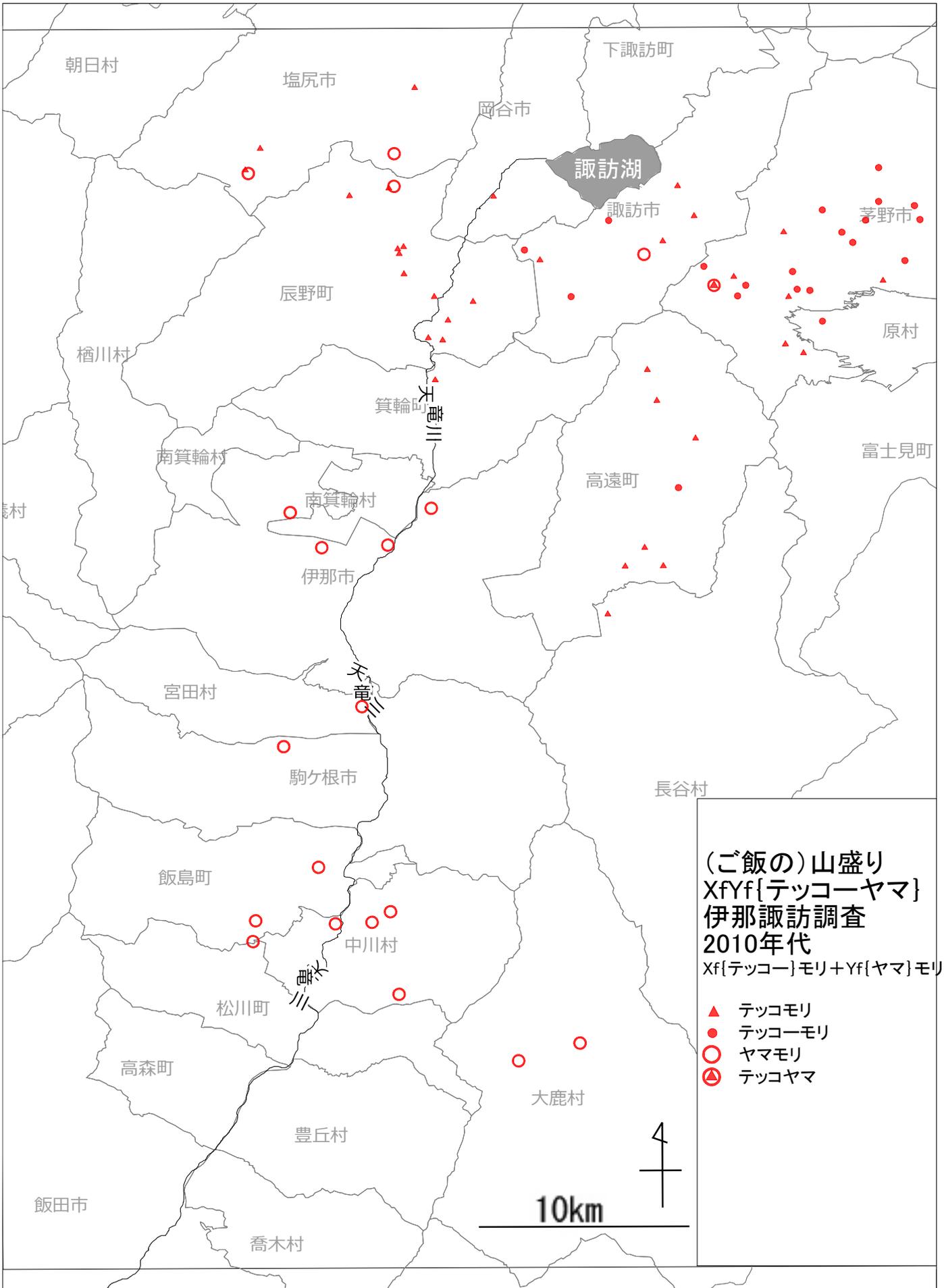


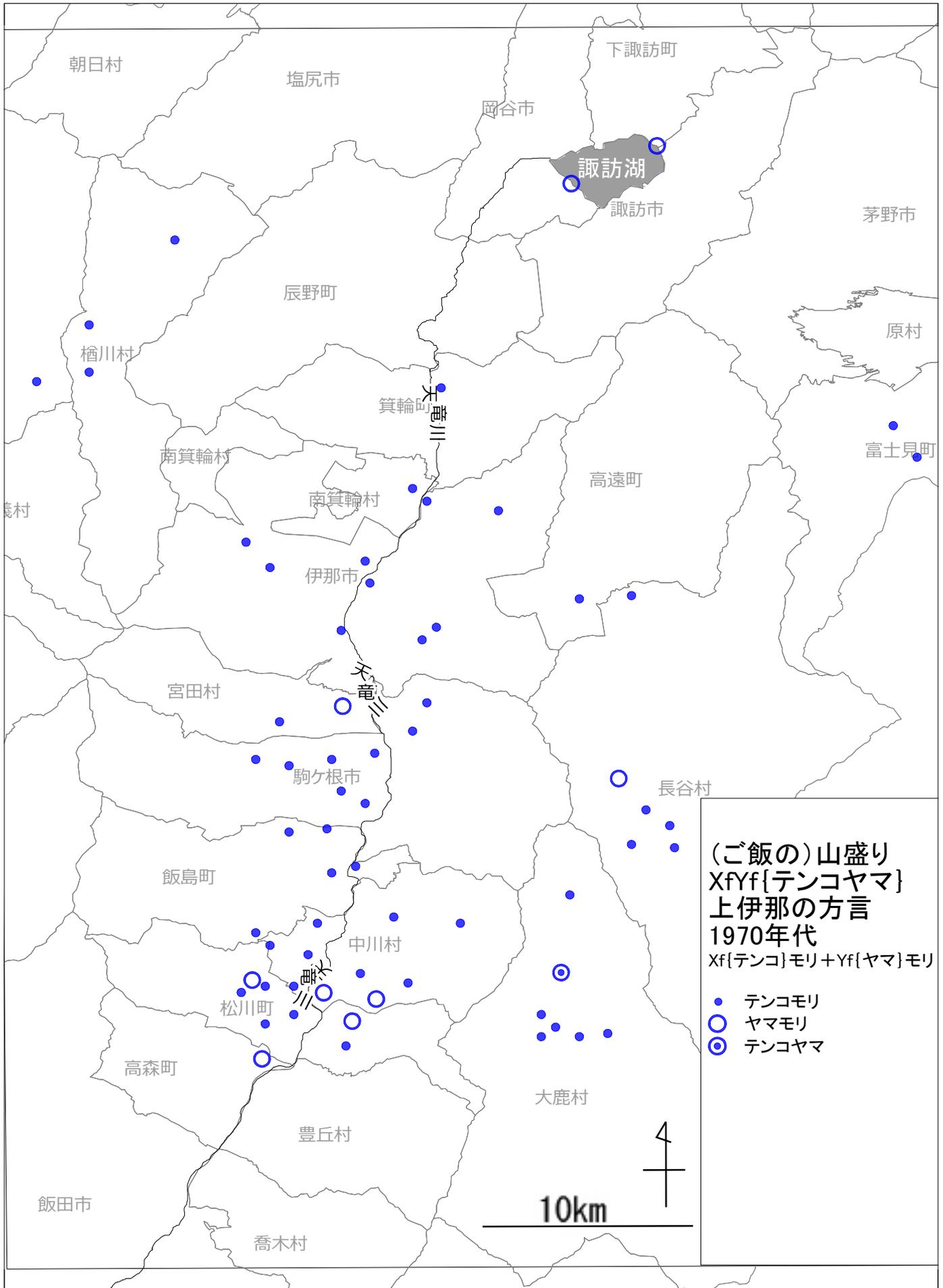


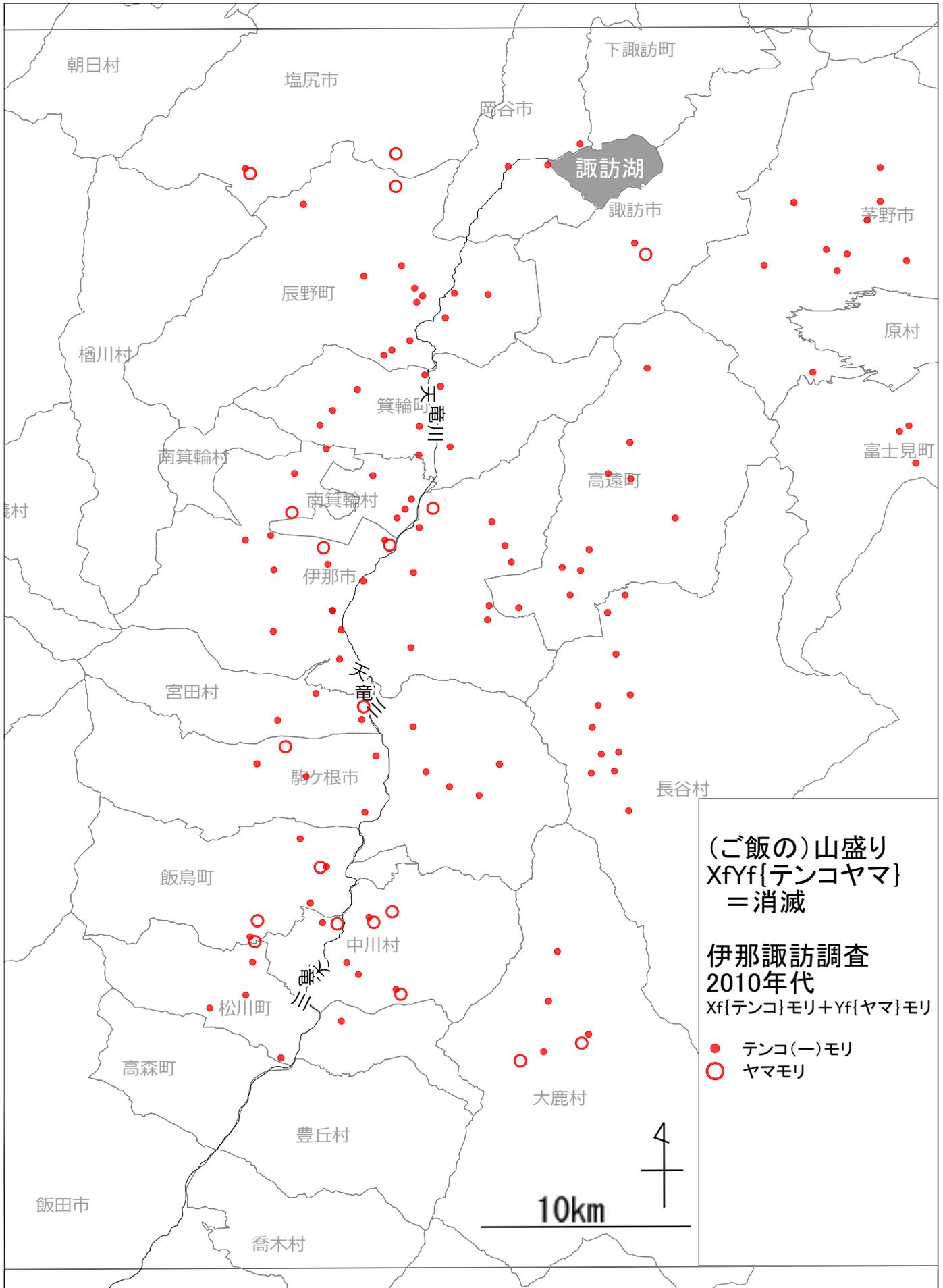


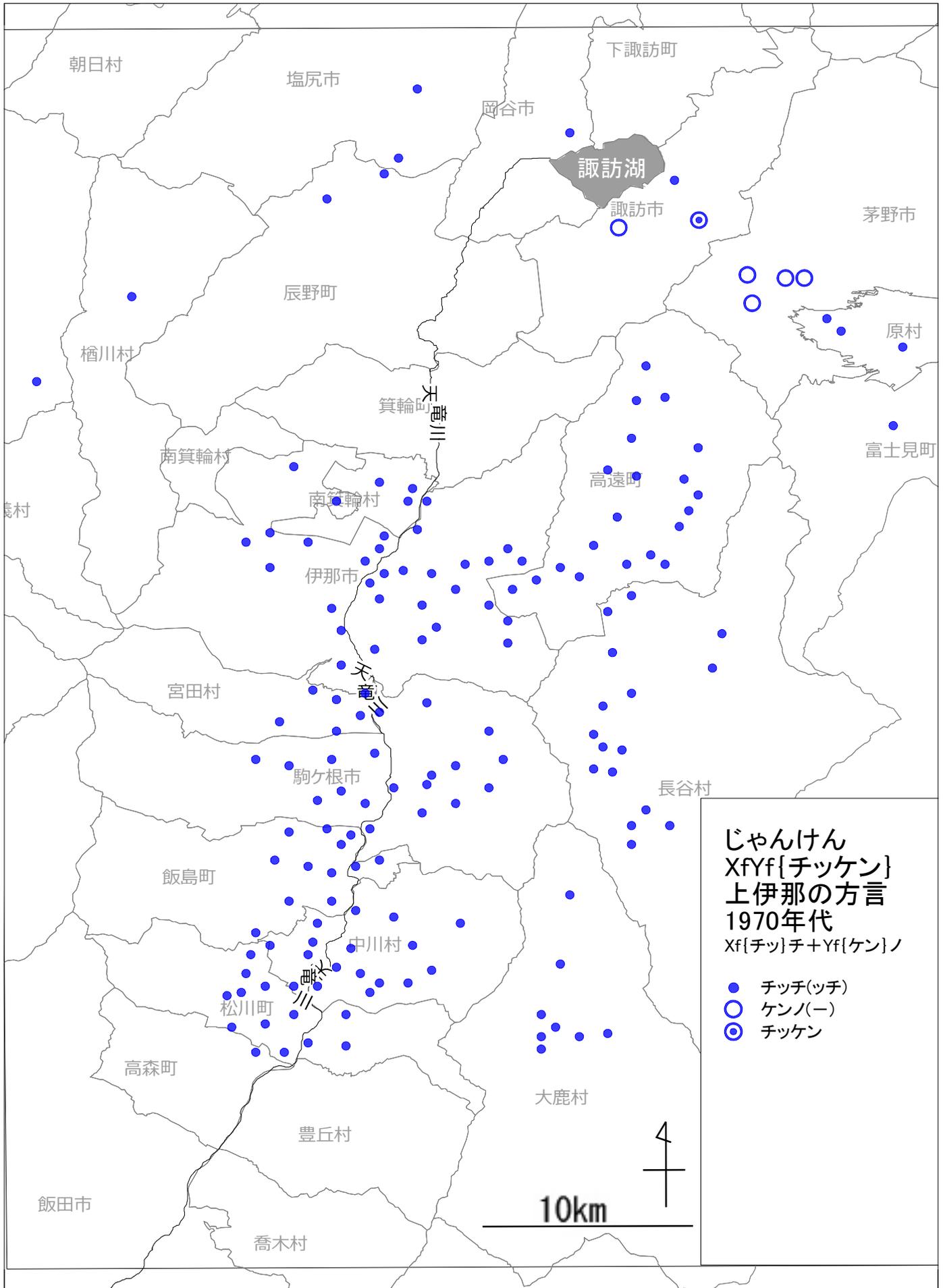


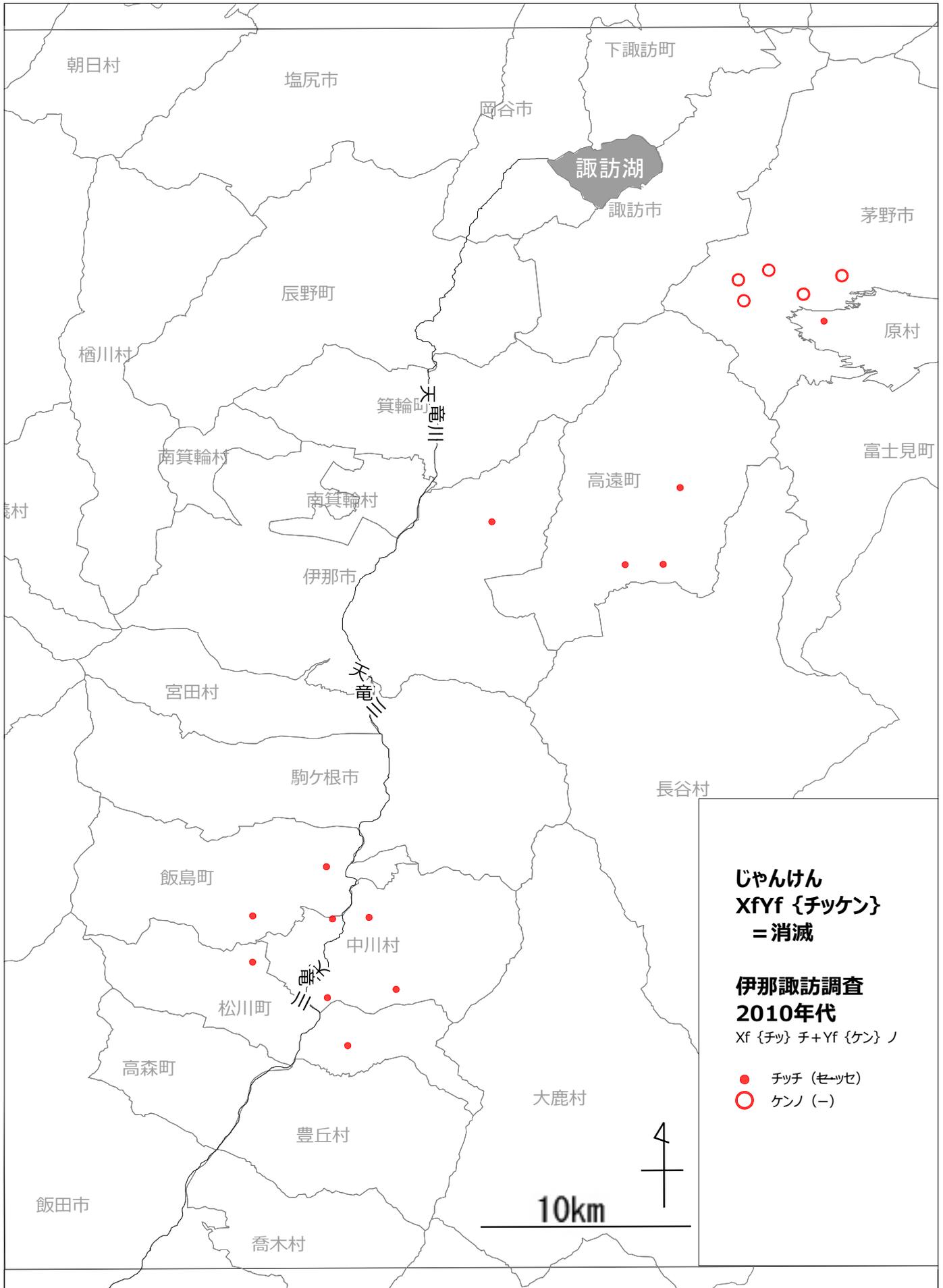


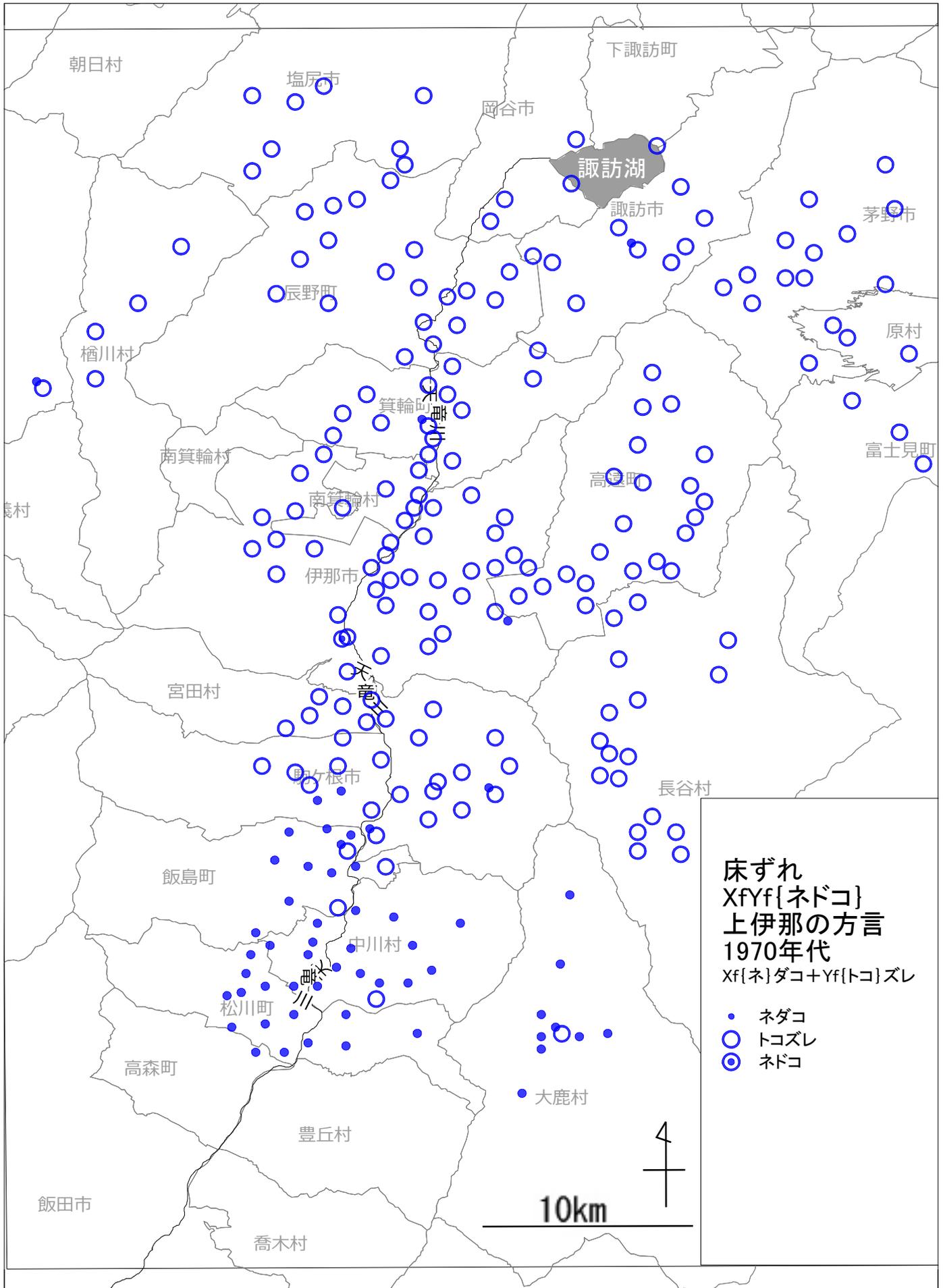


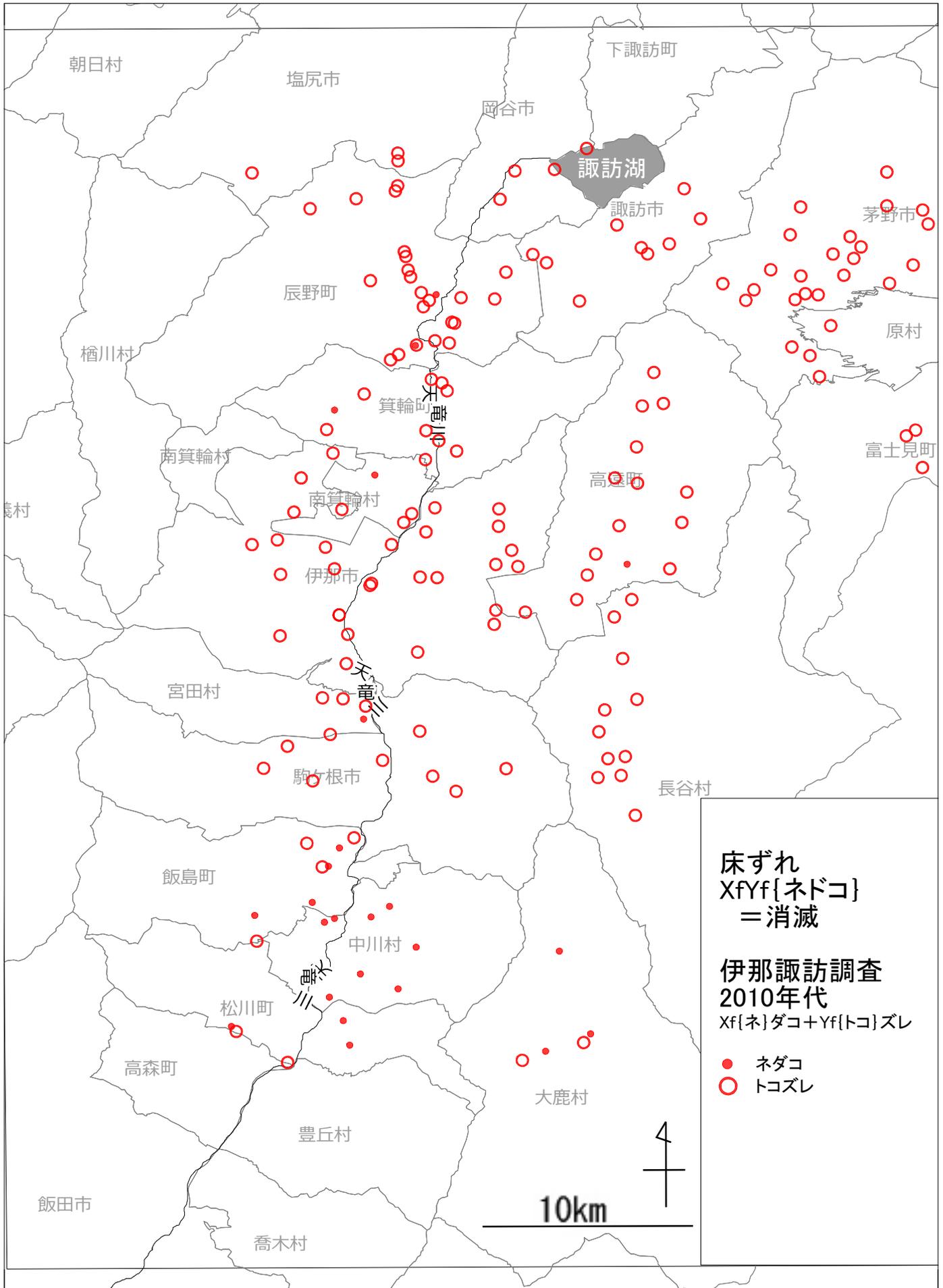


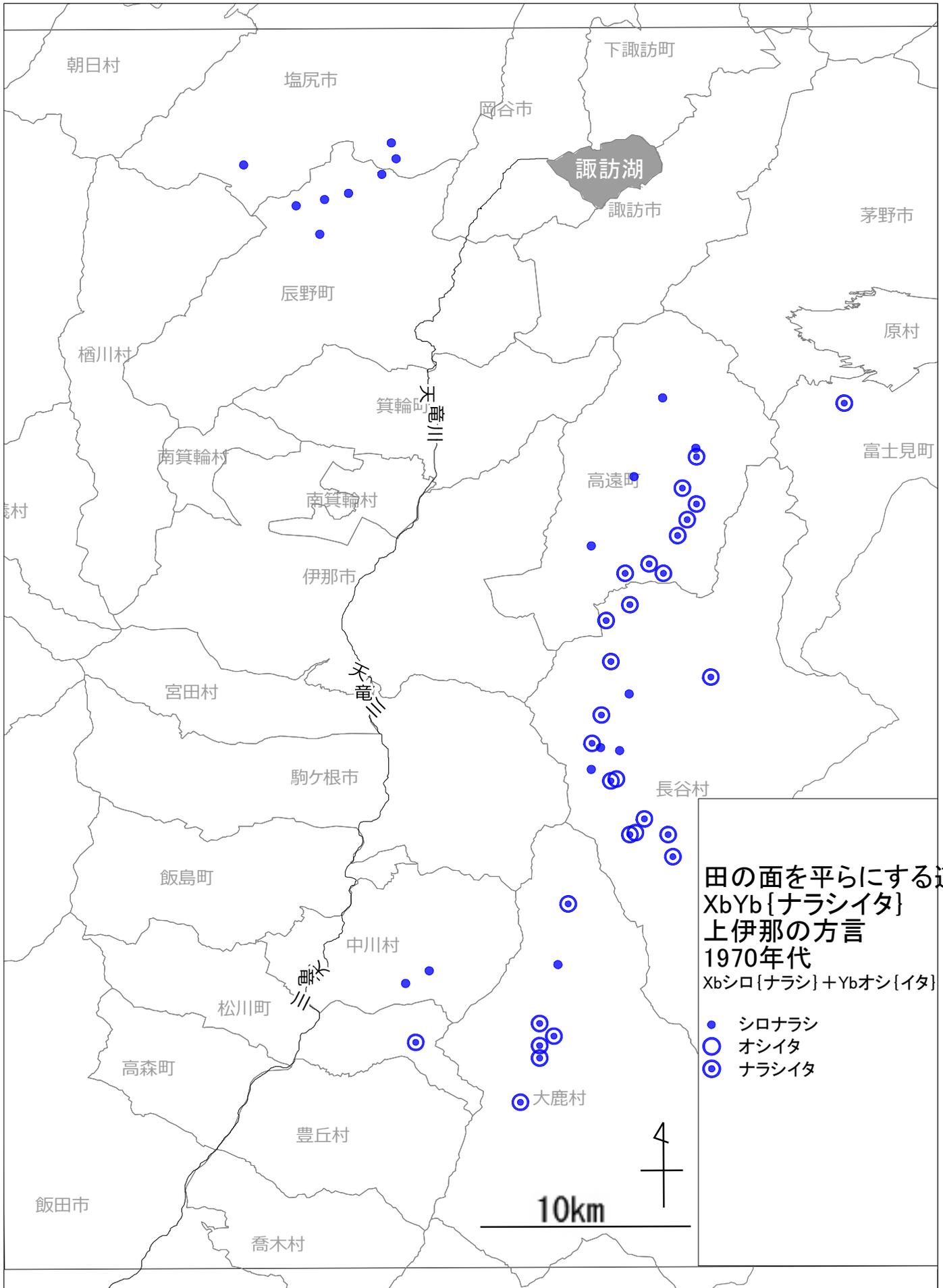


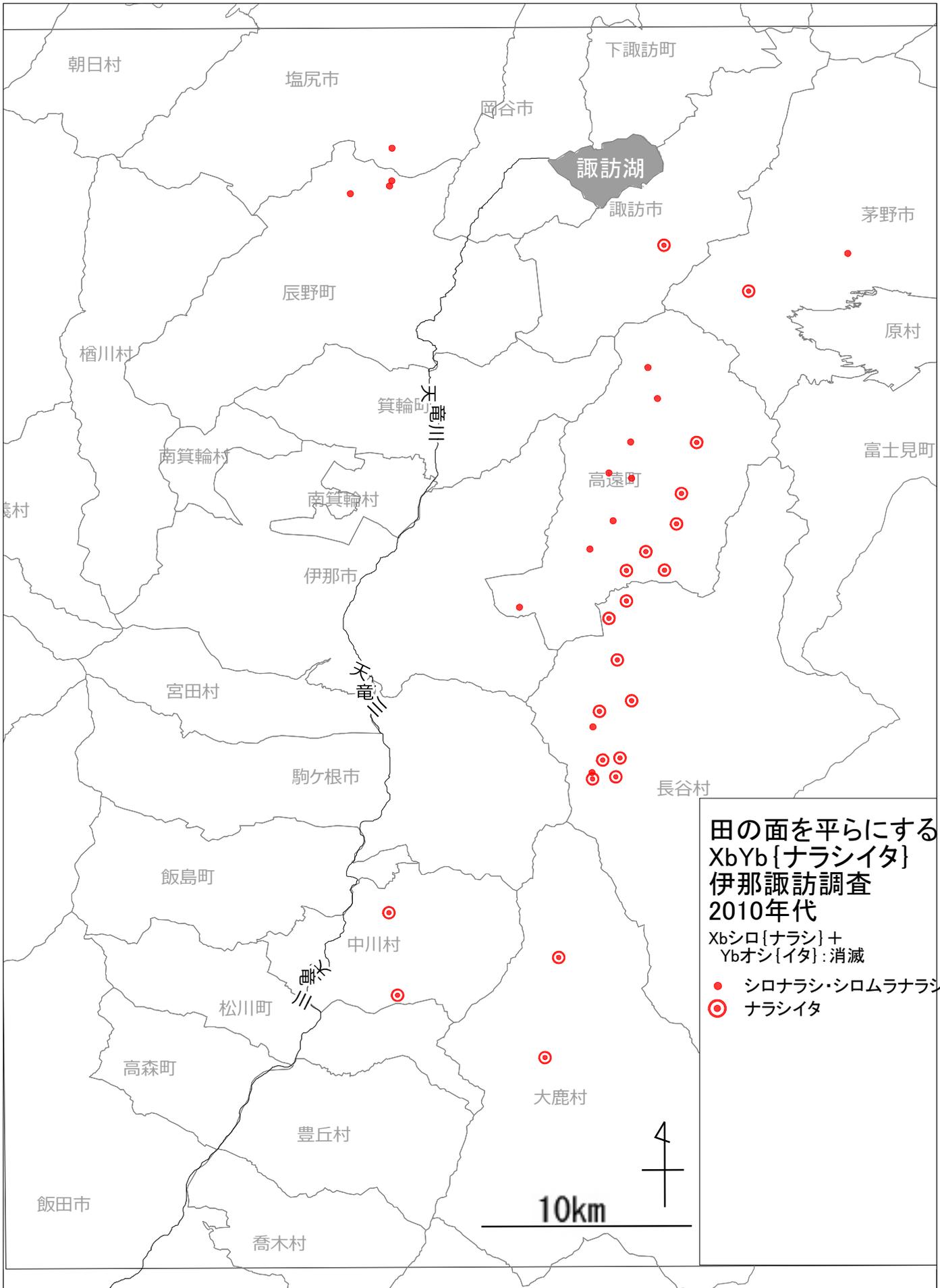


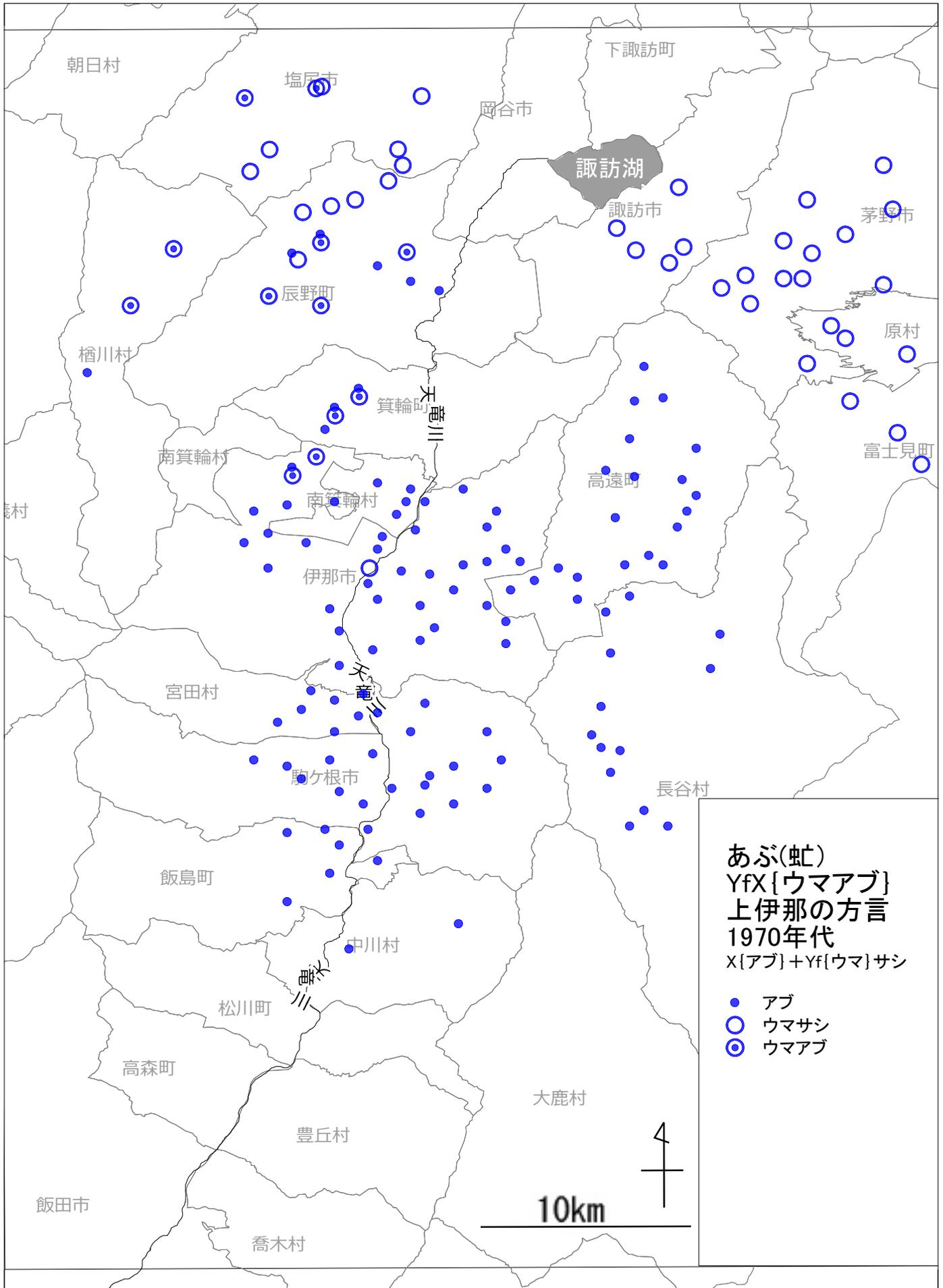


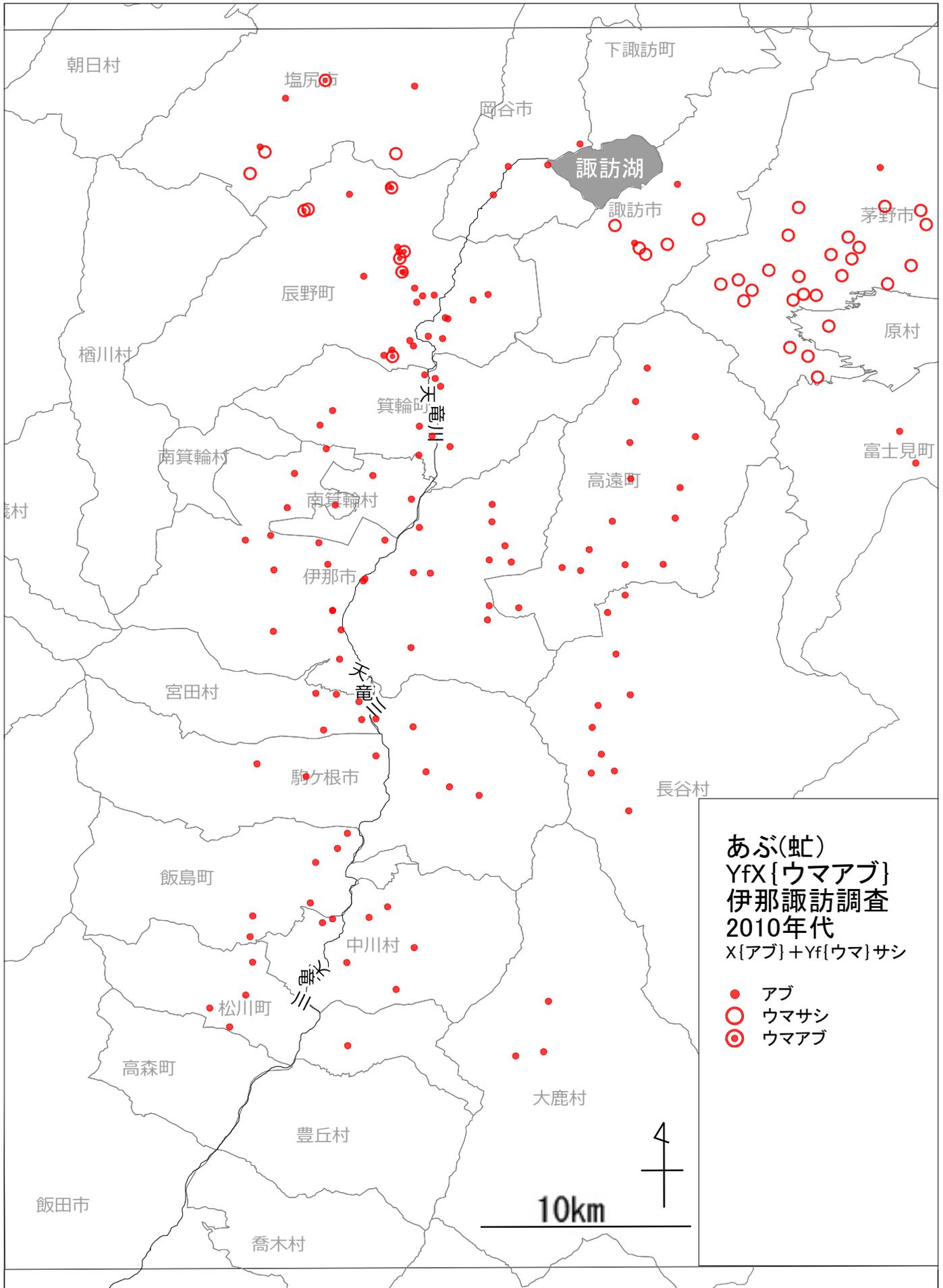


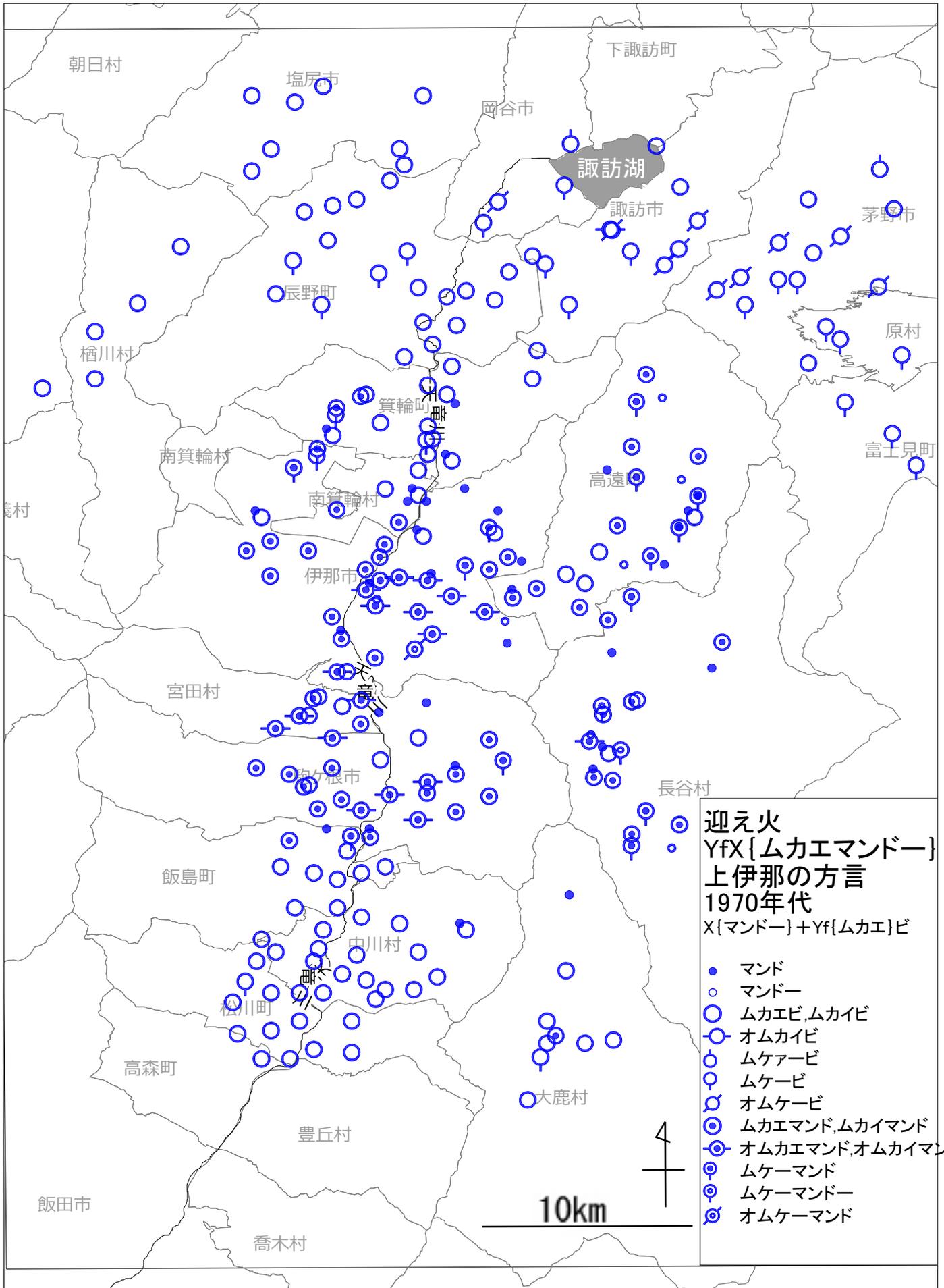


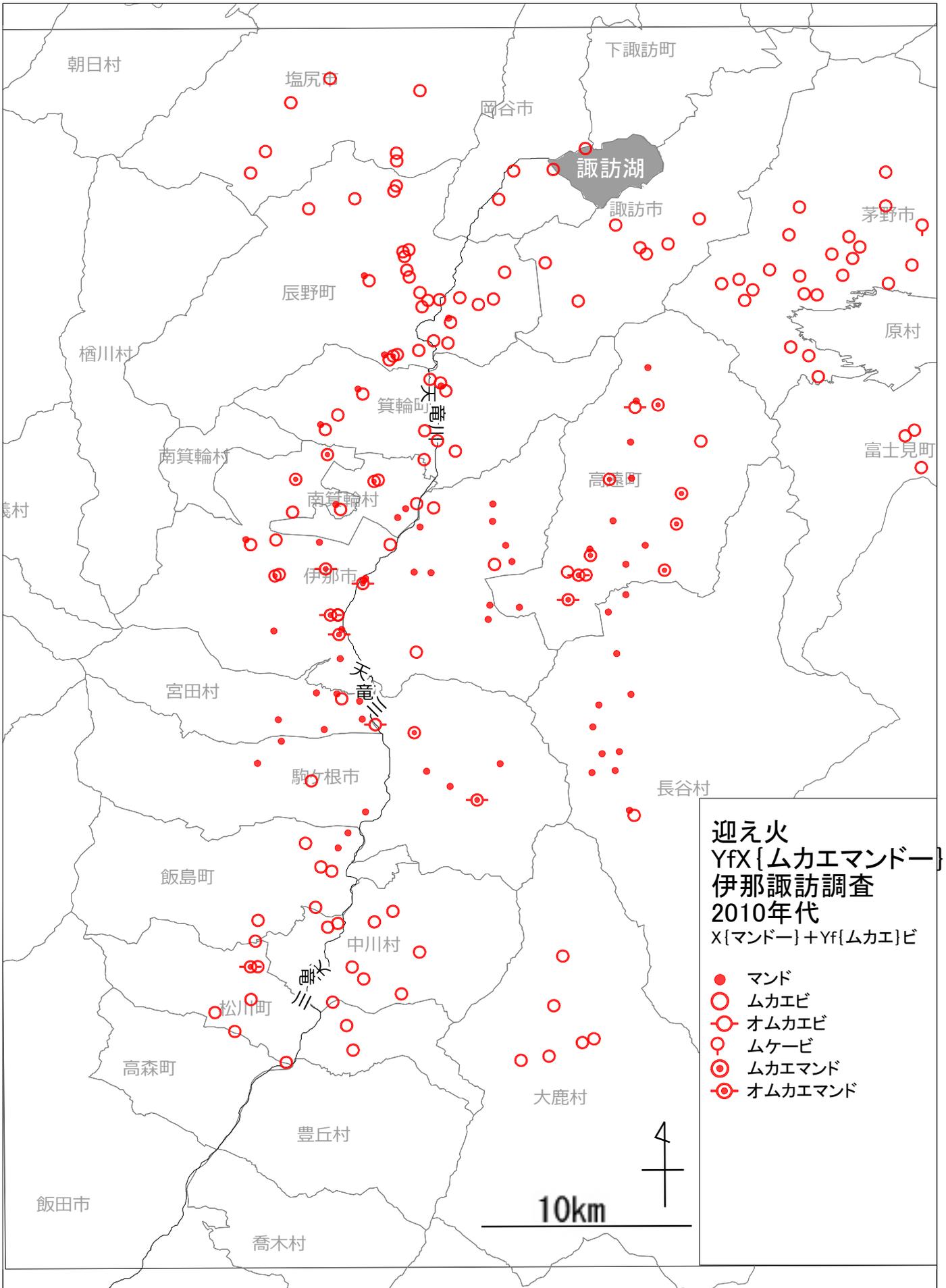


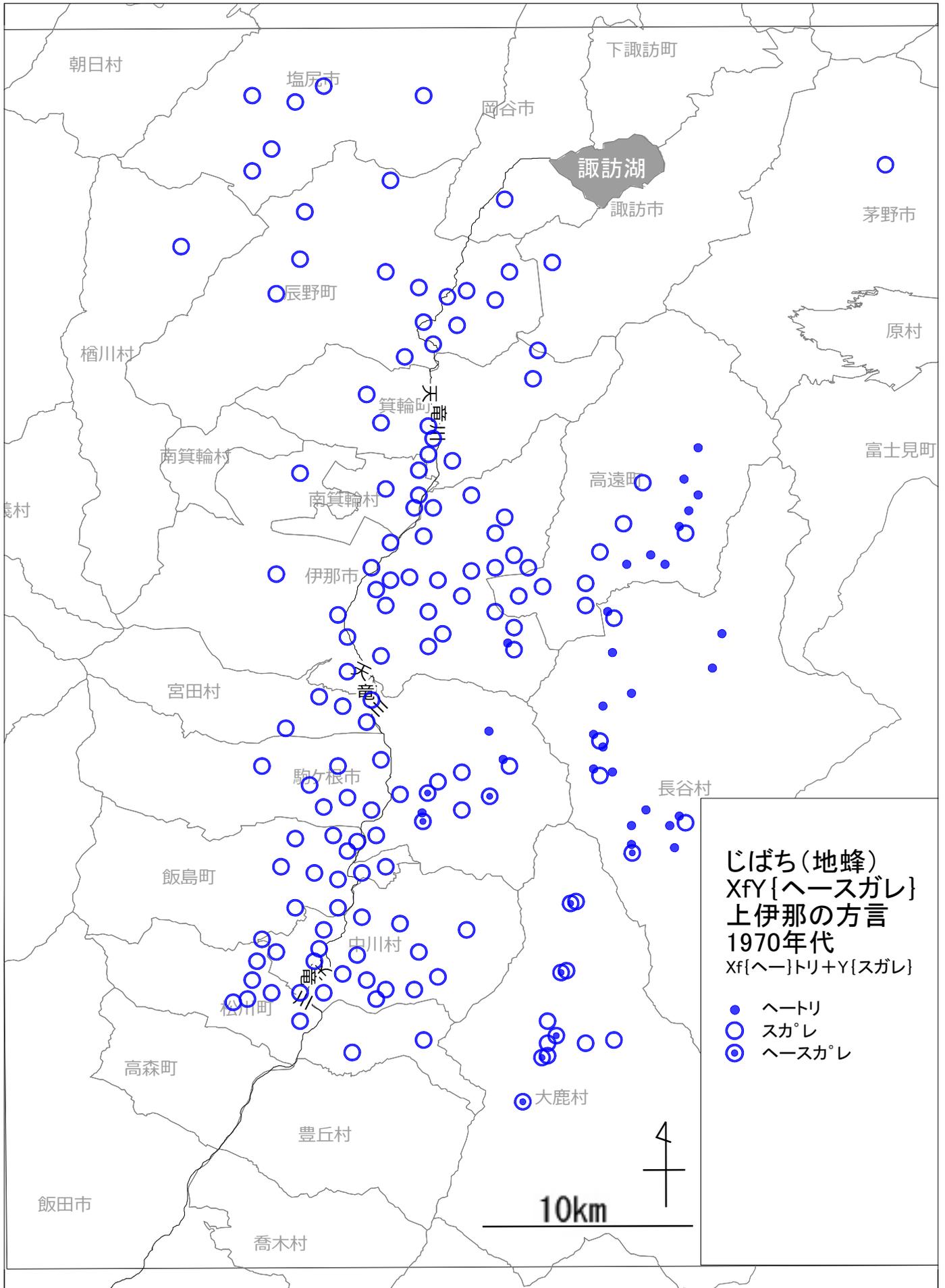


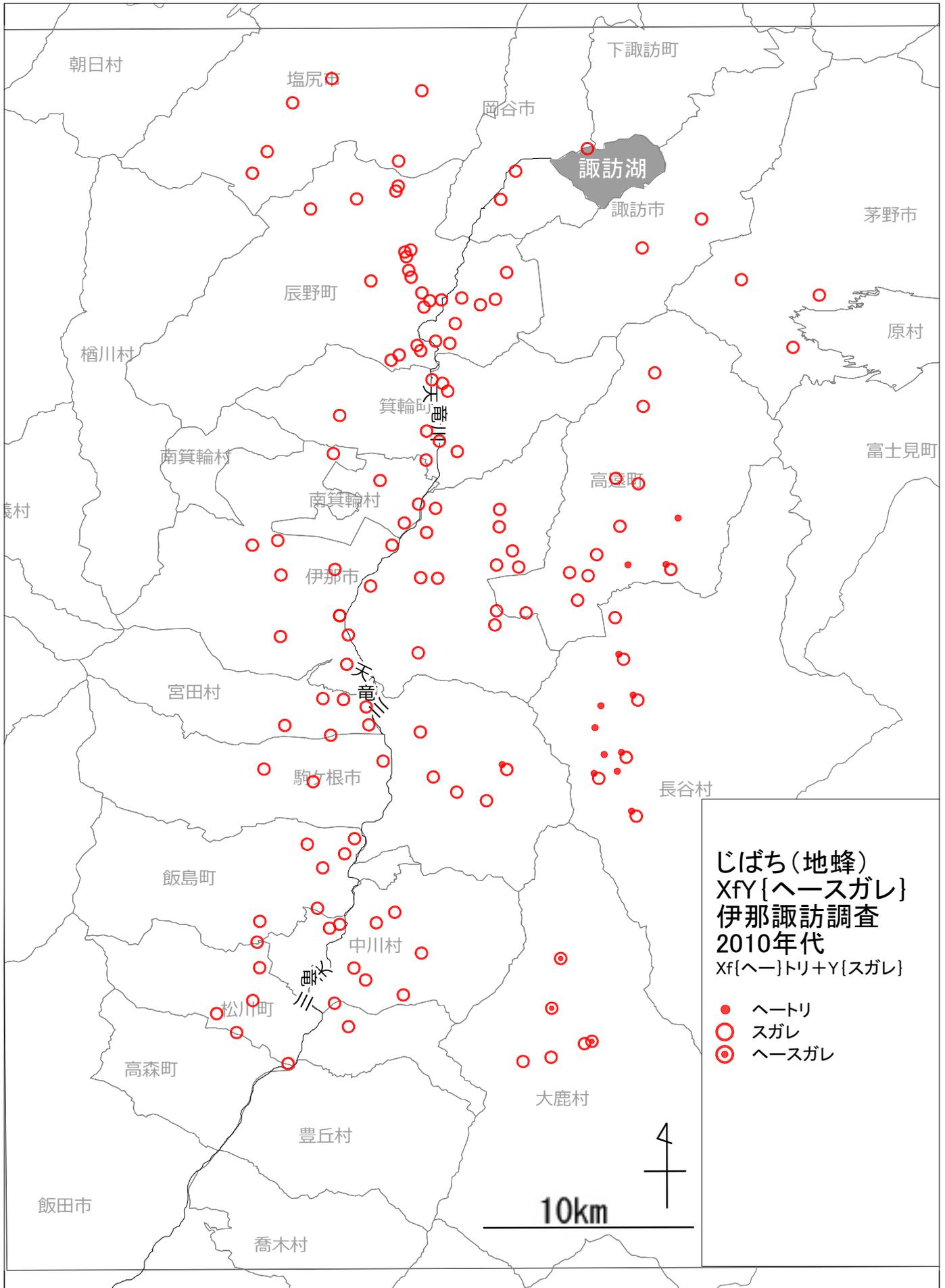


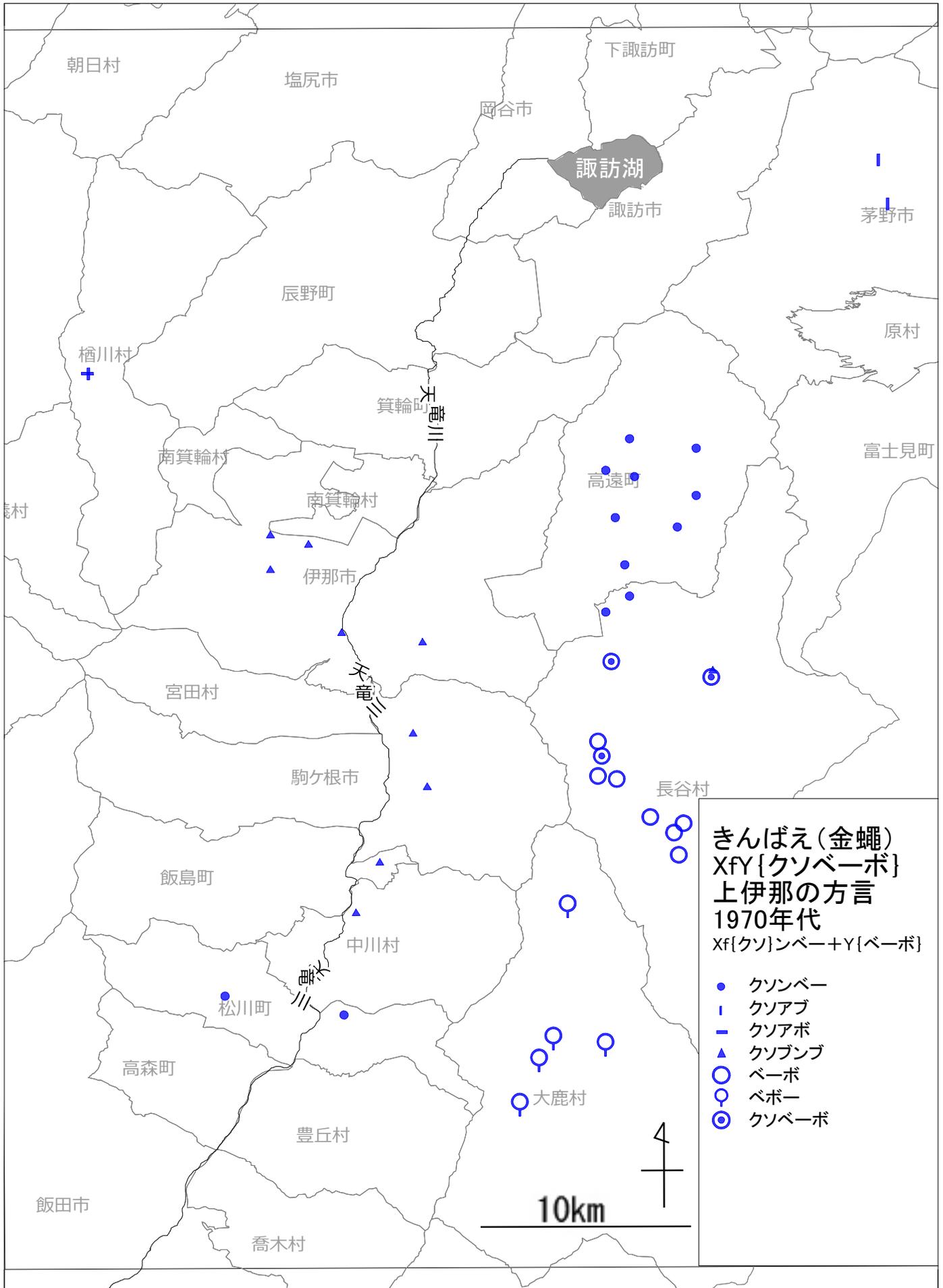


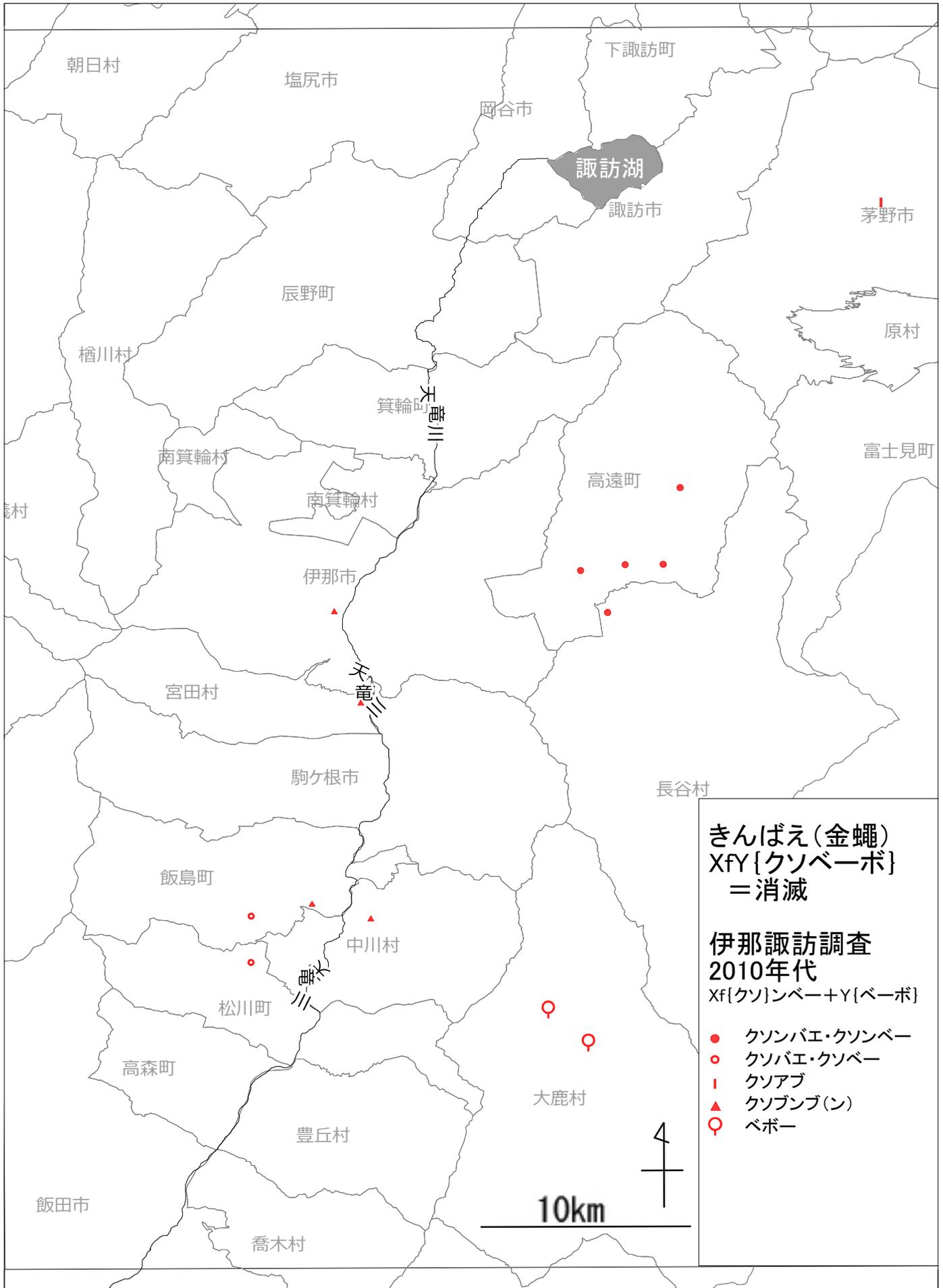


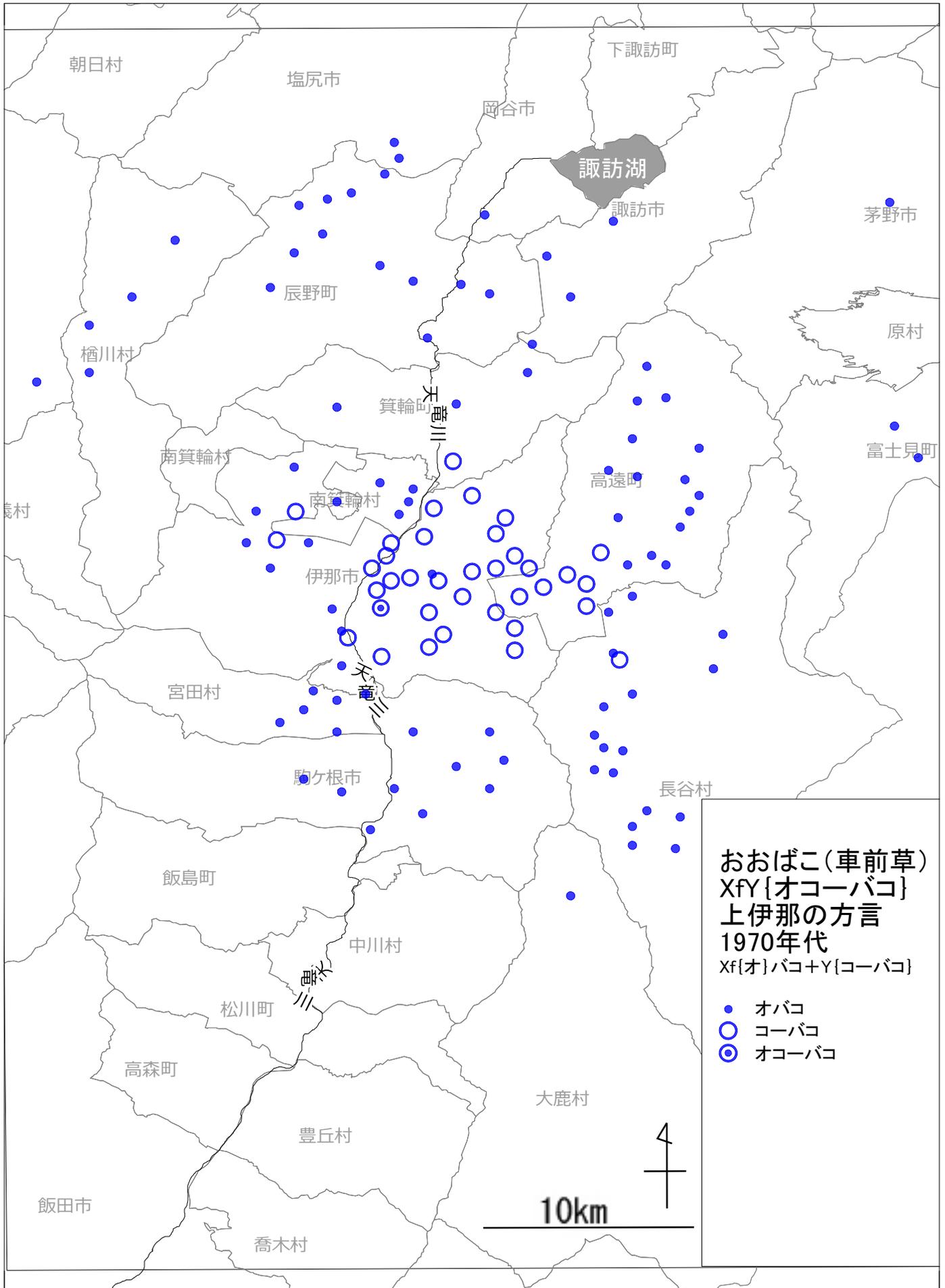


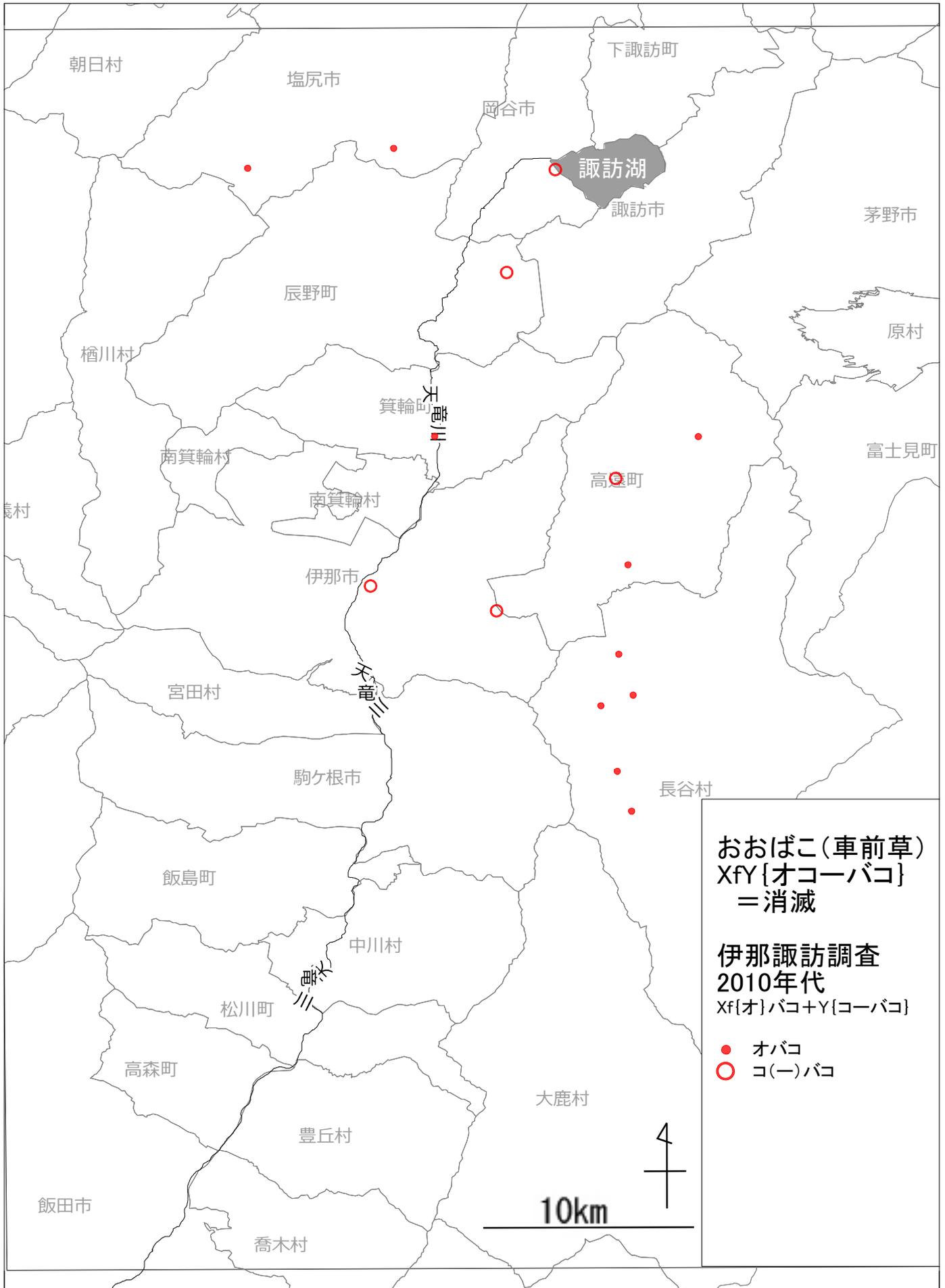


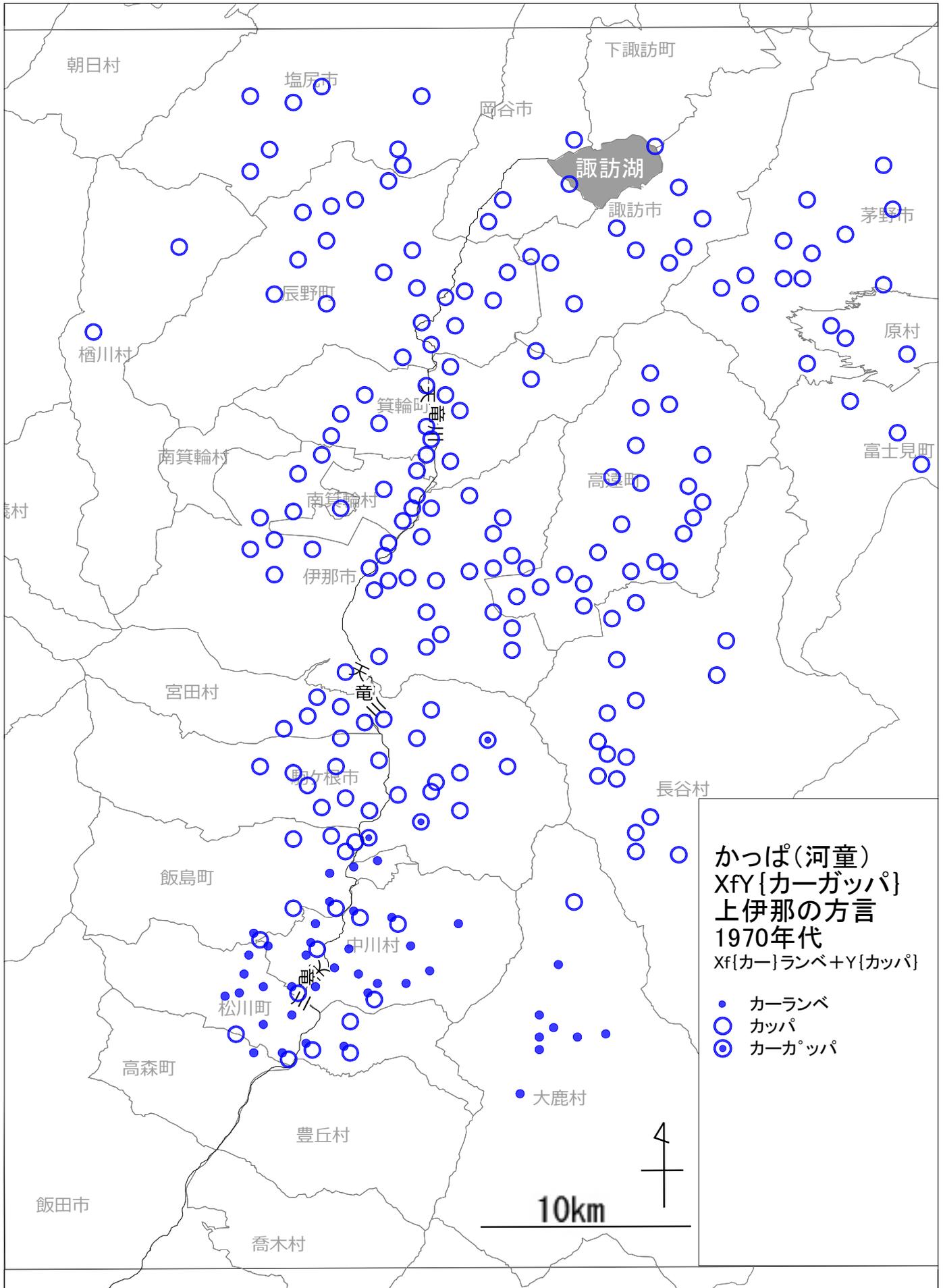


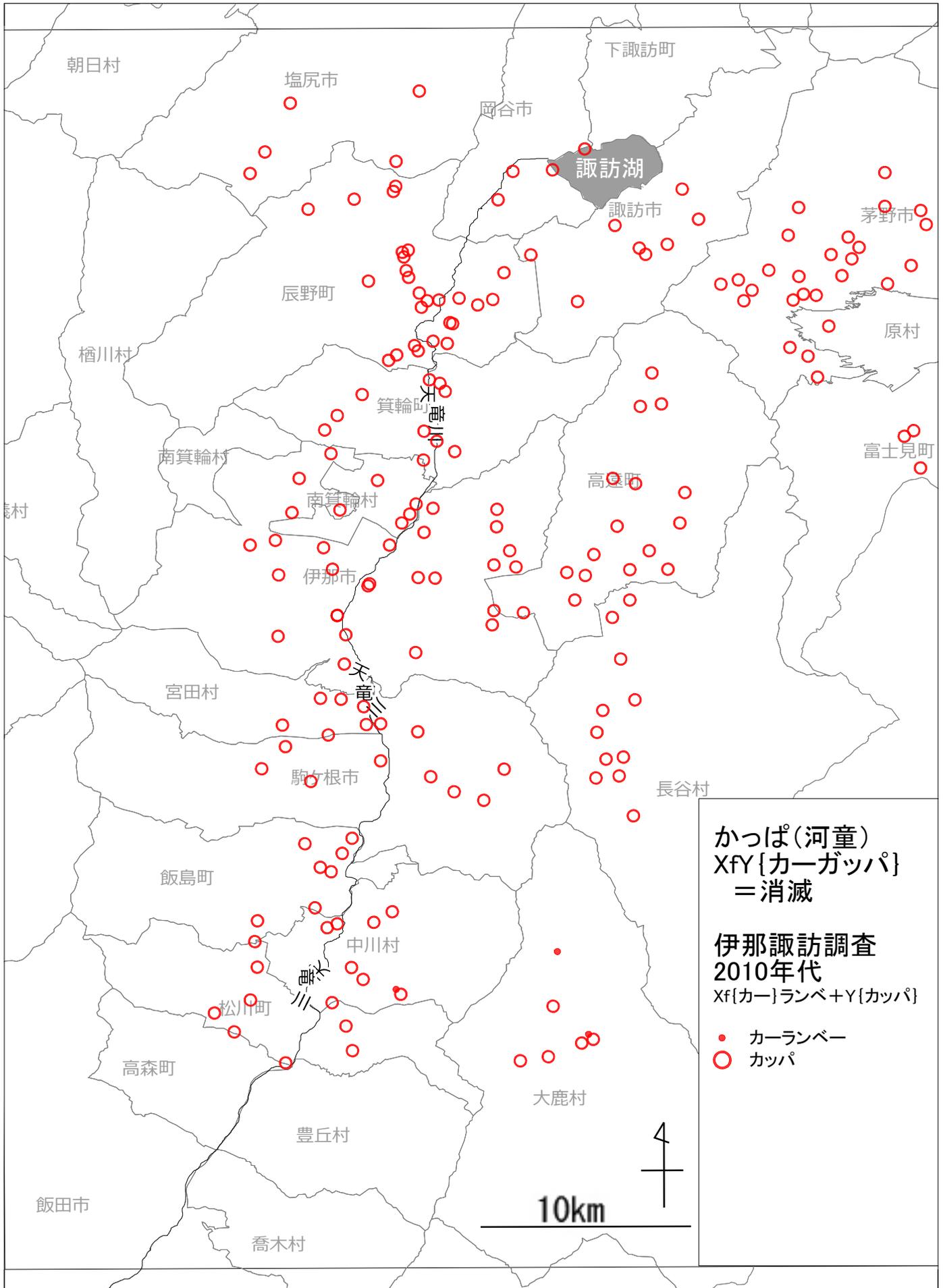


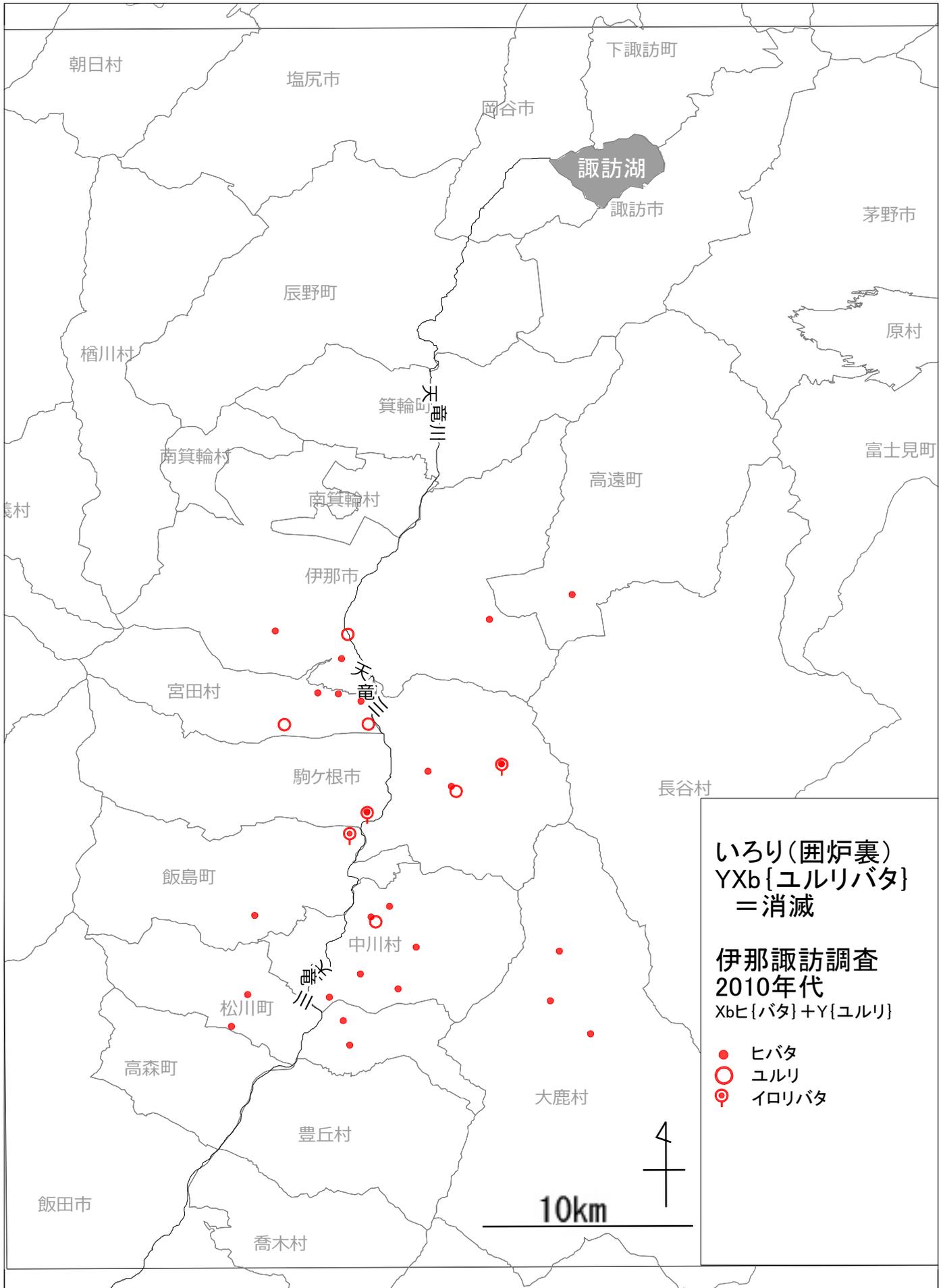


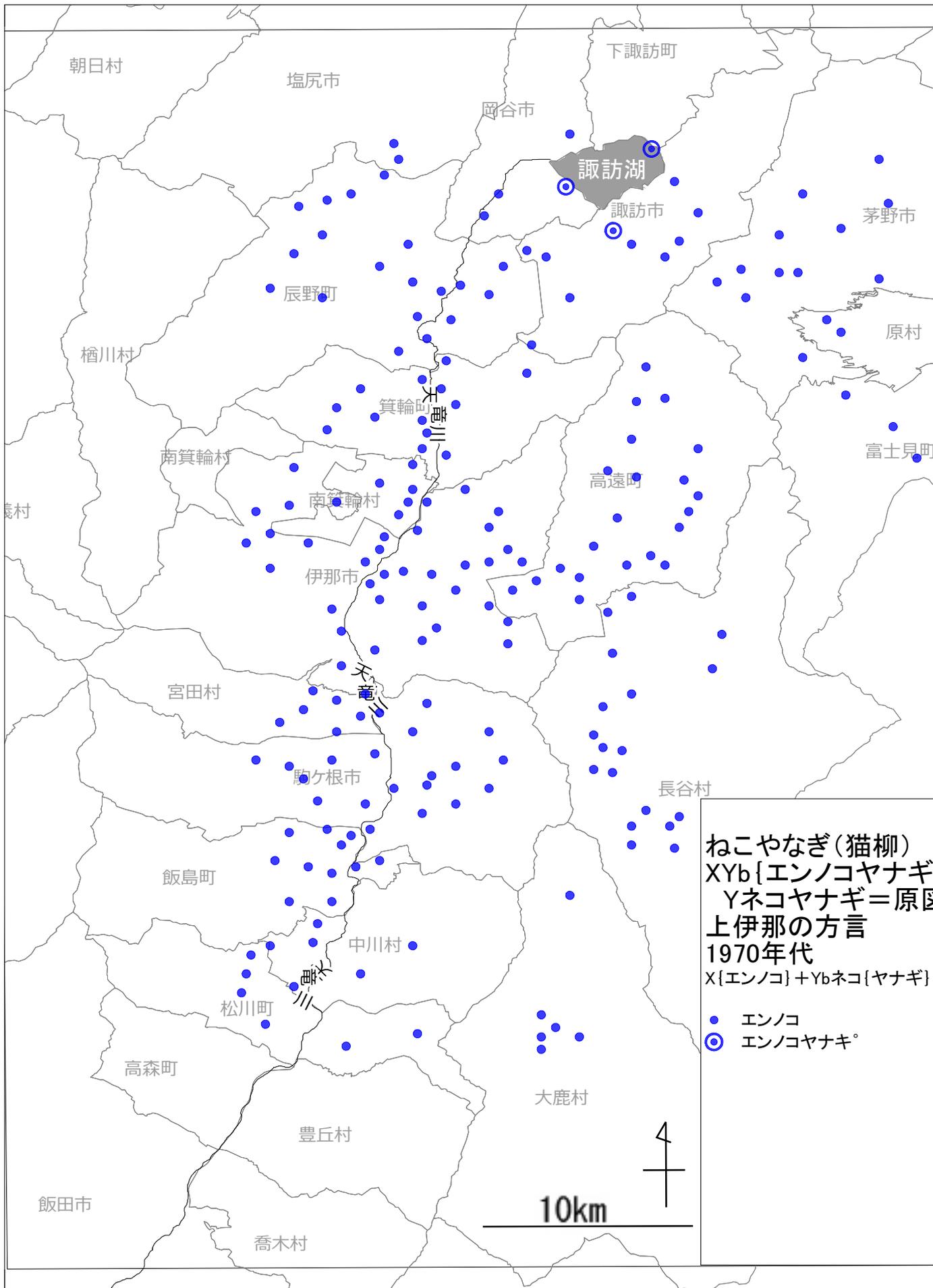






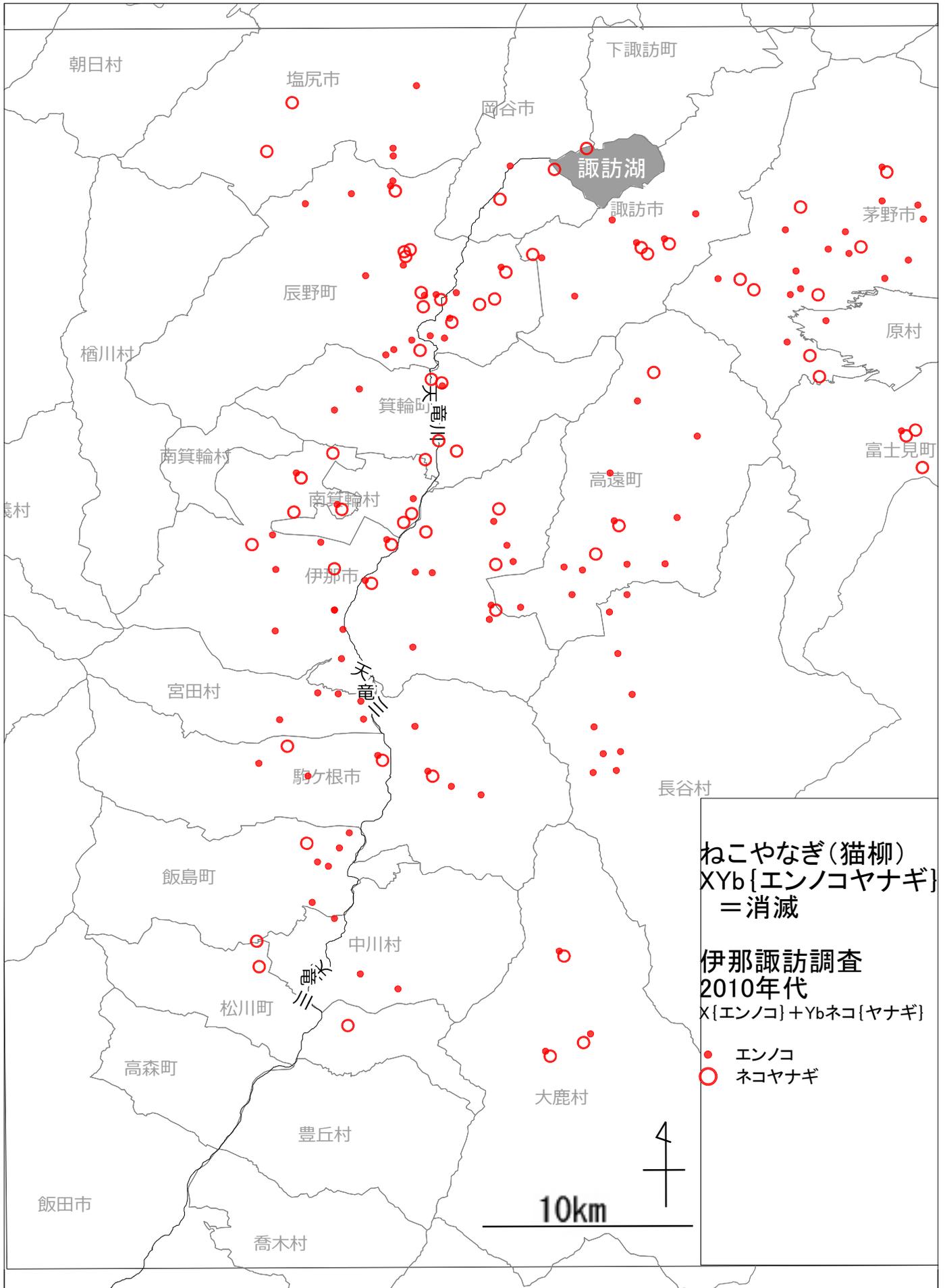


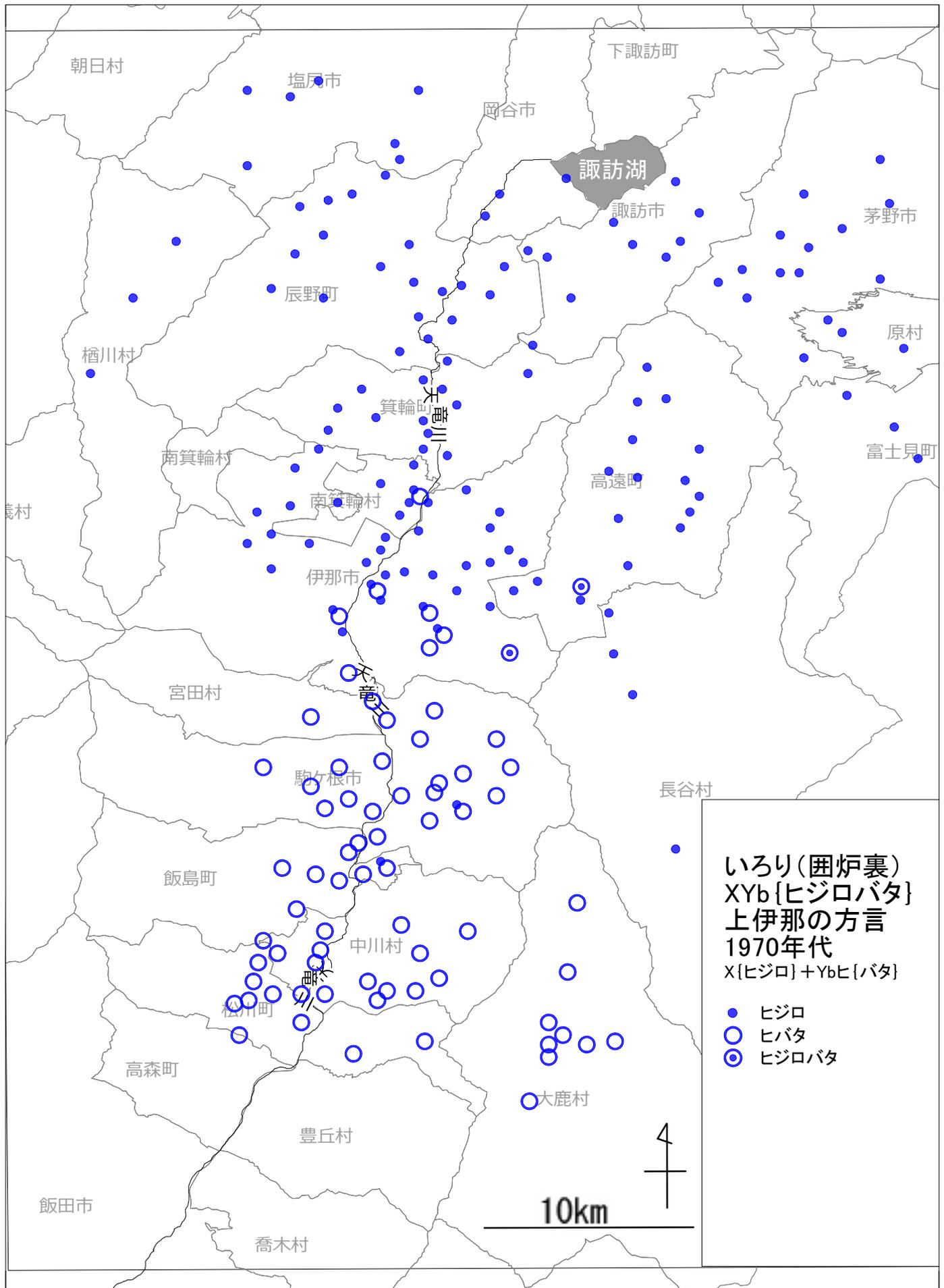


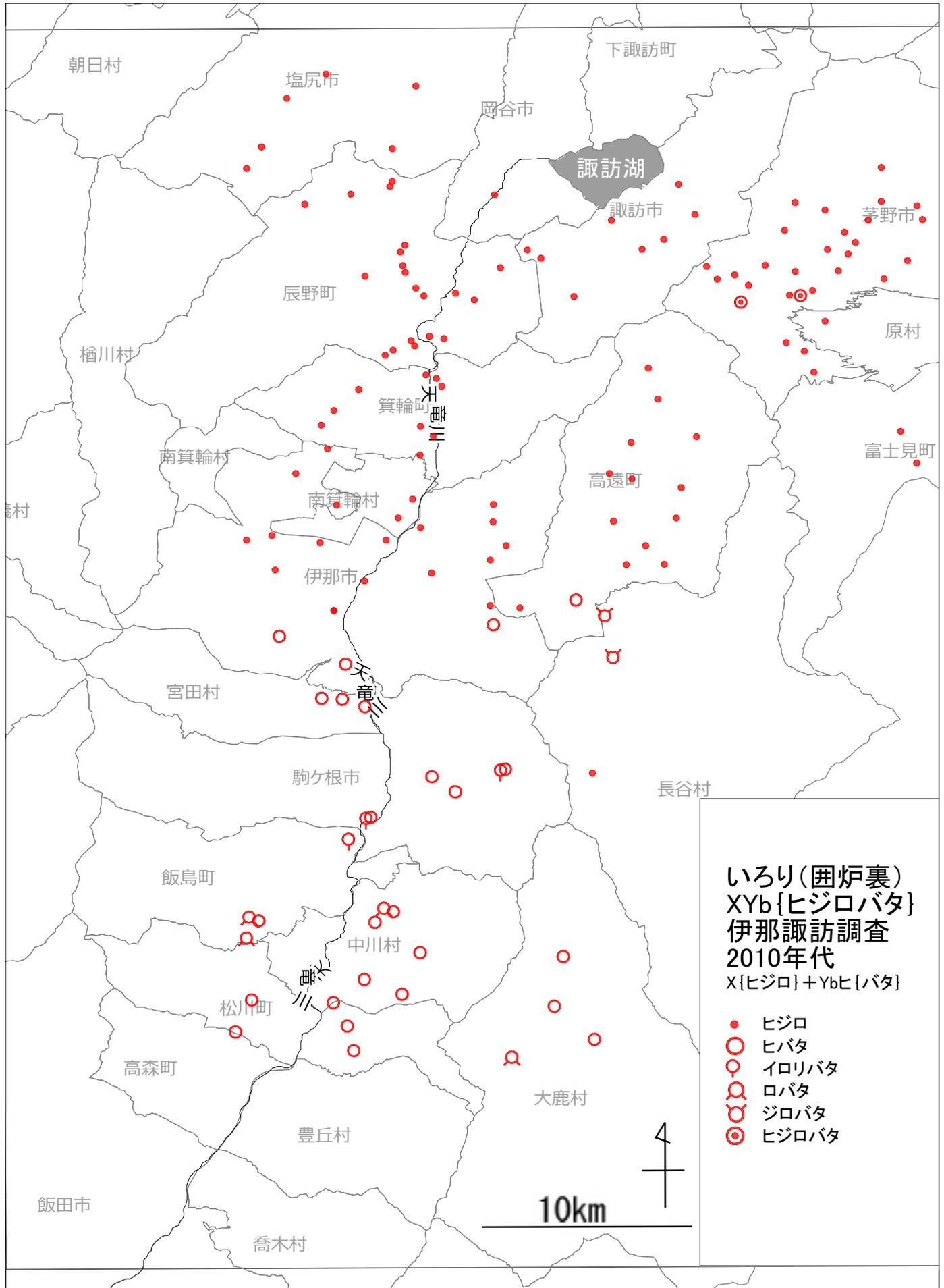


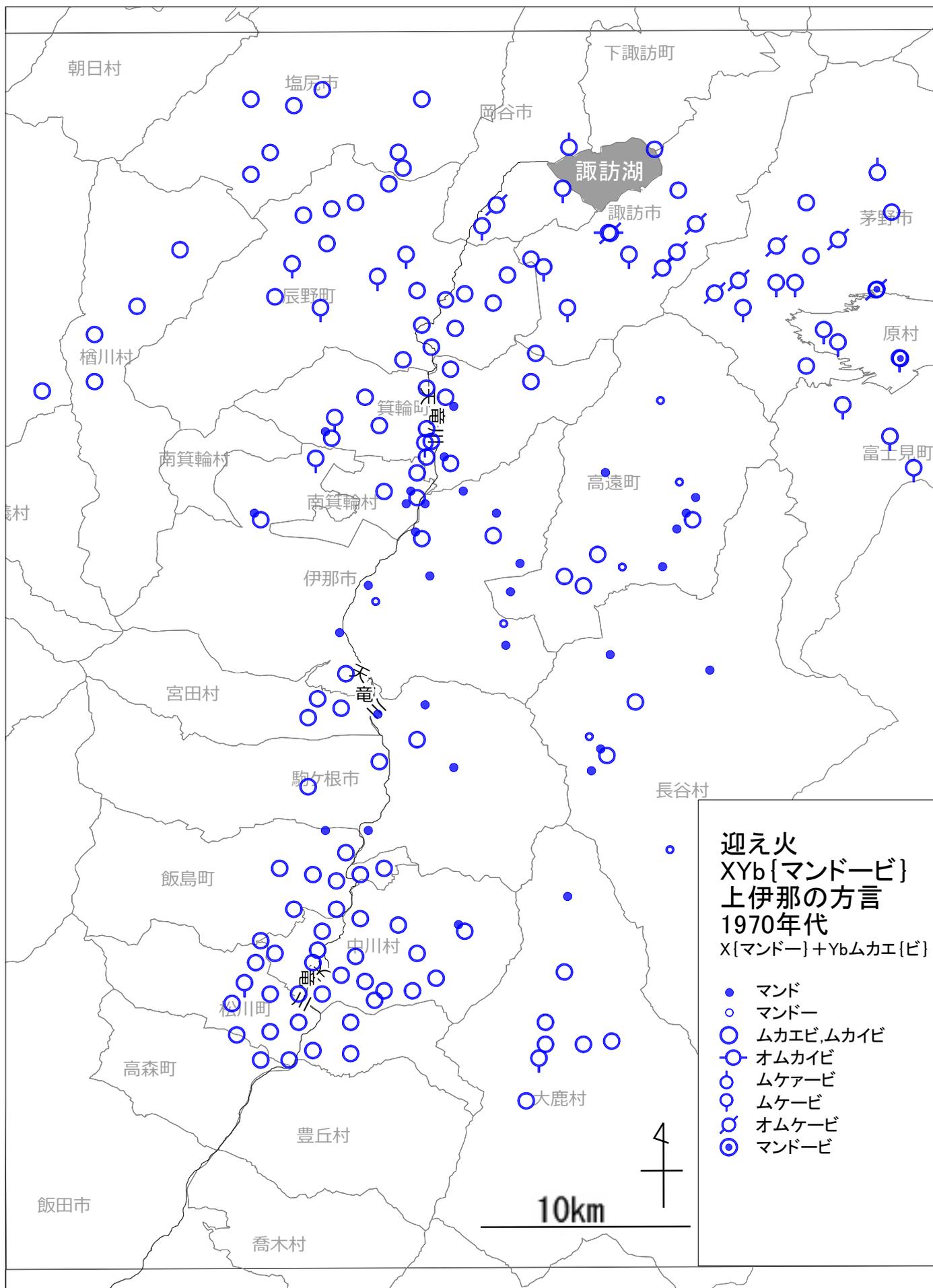
ねこやなぎ(猫柳)
 XYb{エンコヤナギ}
 Yネコヤナギ=原図未搭載
 上伊那の方言
 1970年代
 X{エンコ}+Ybネコ{ヤナギ}

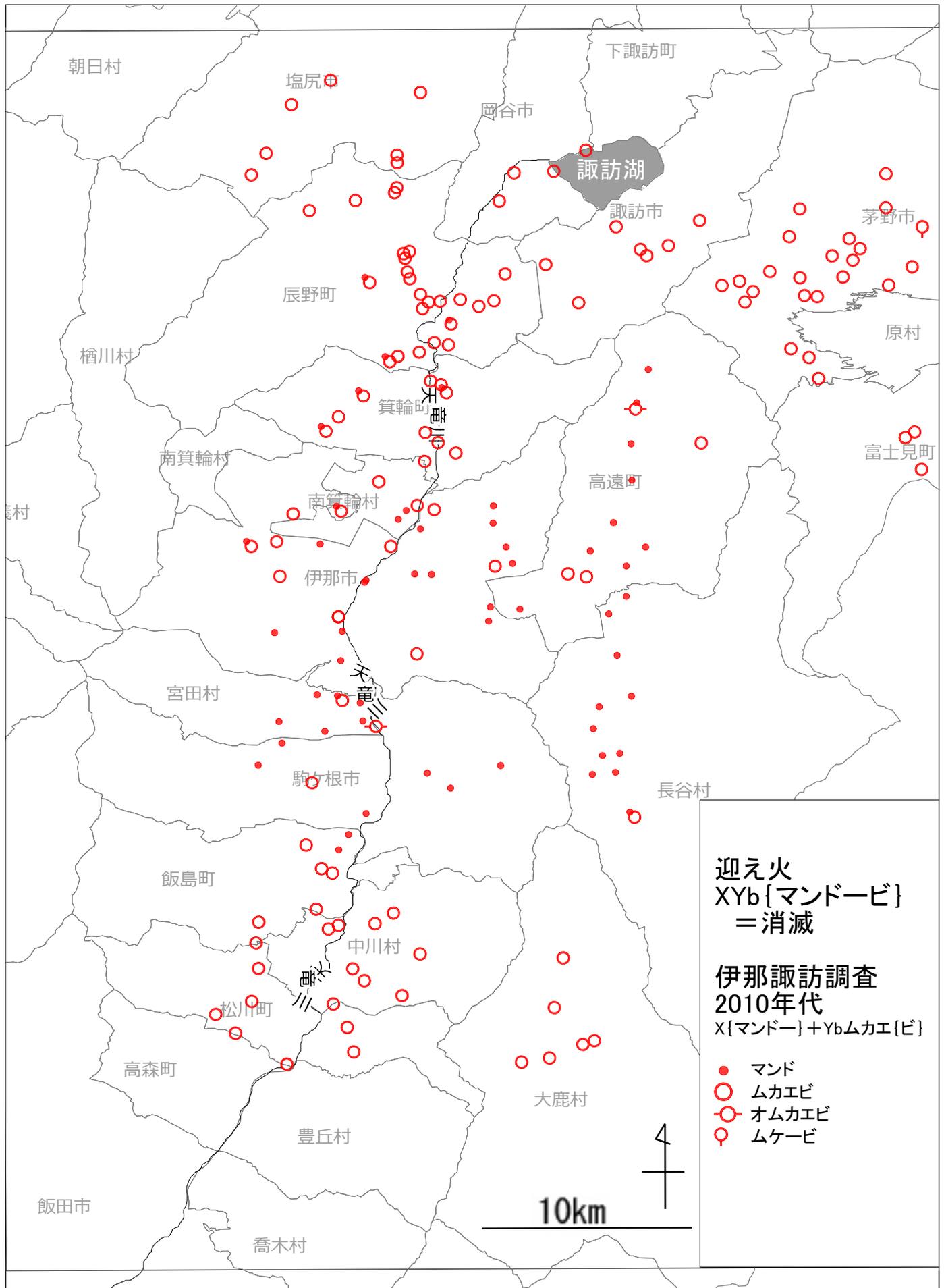
● エンコ
 ⊙ エンコヤナギ

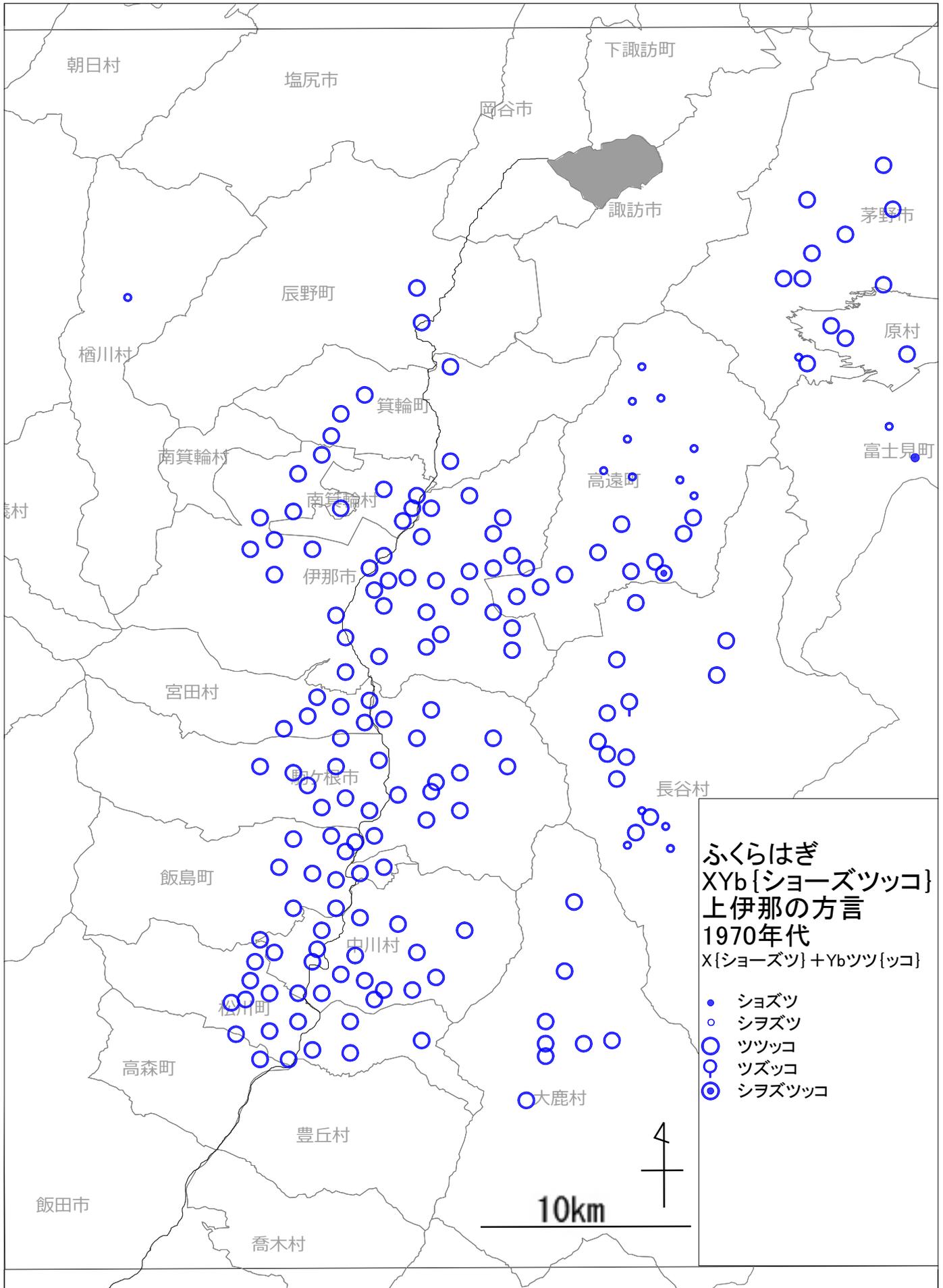


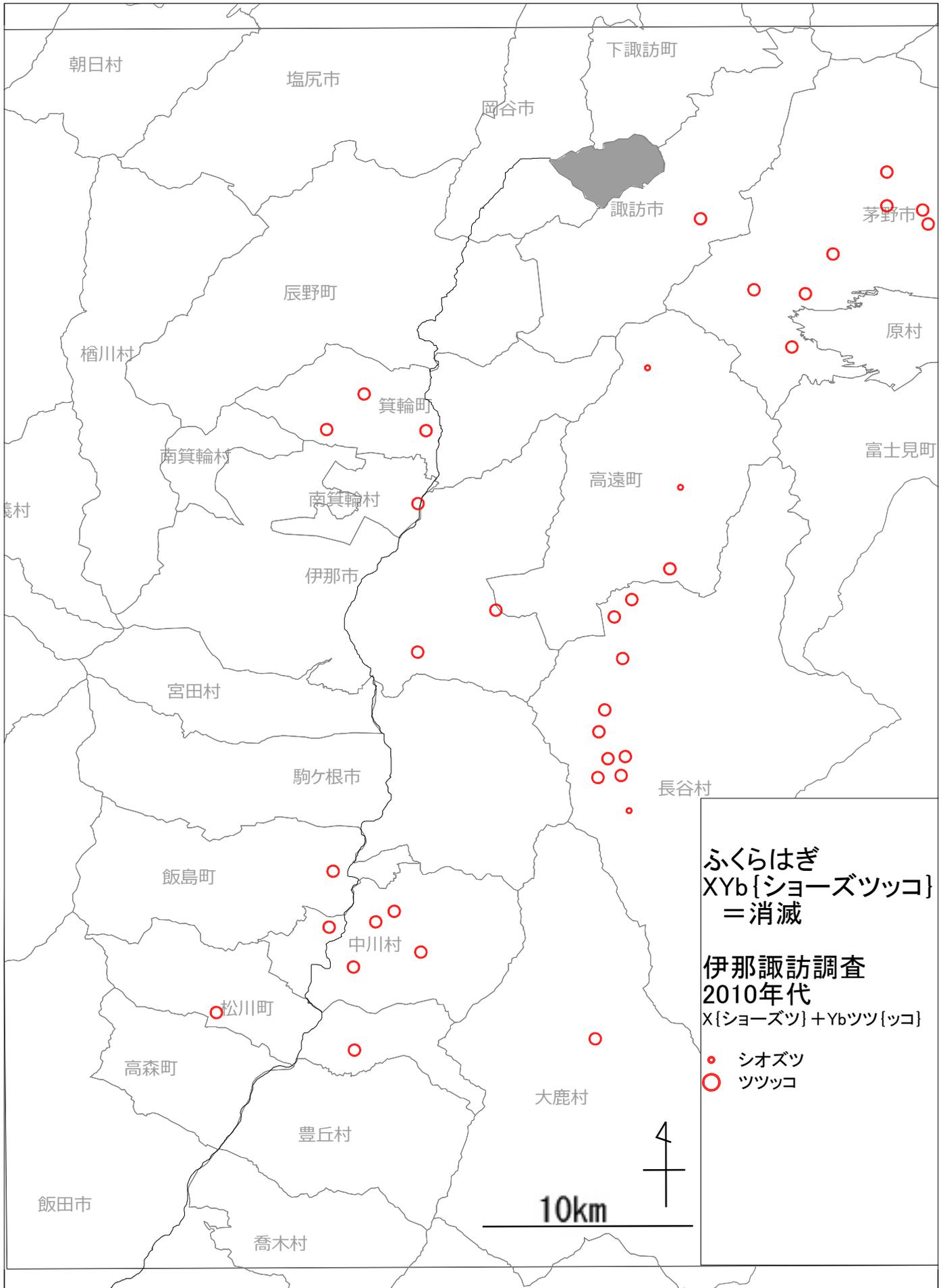


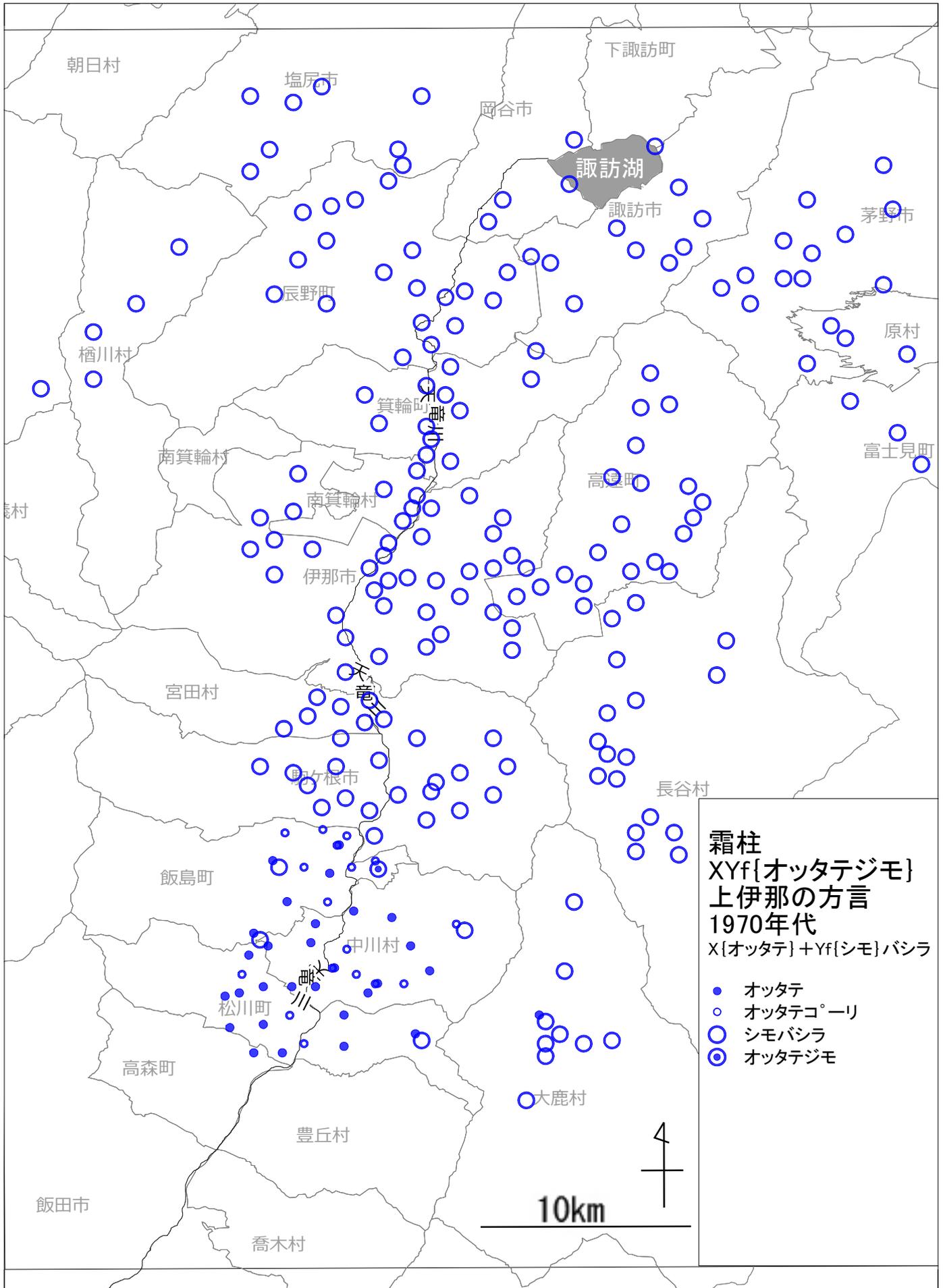


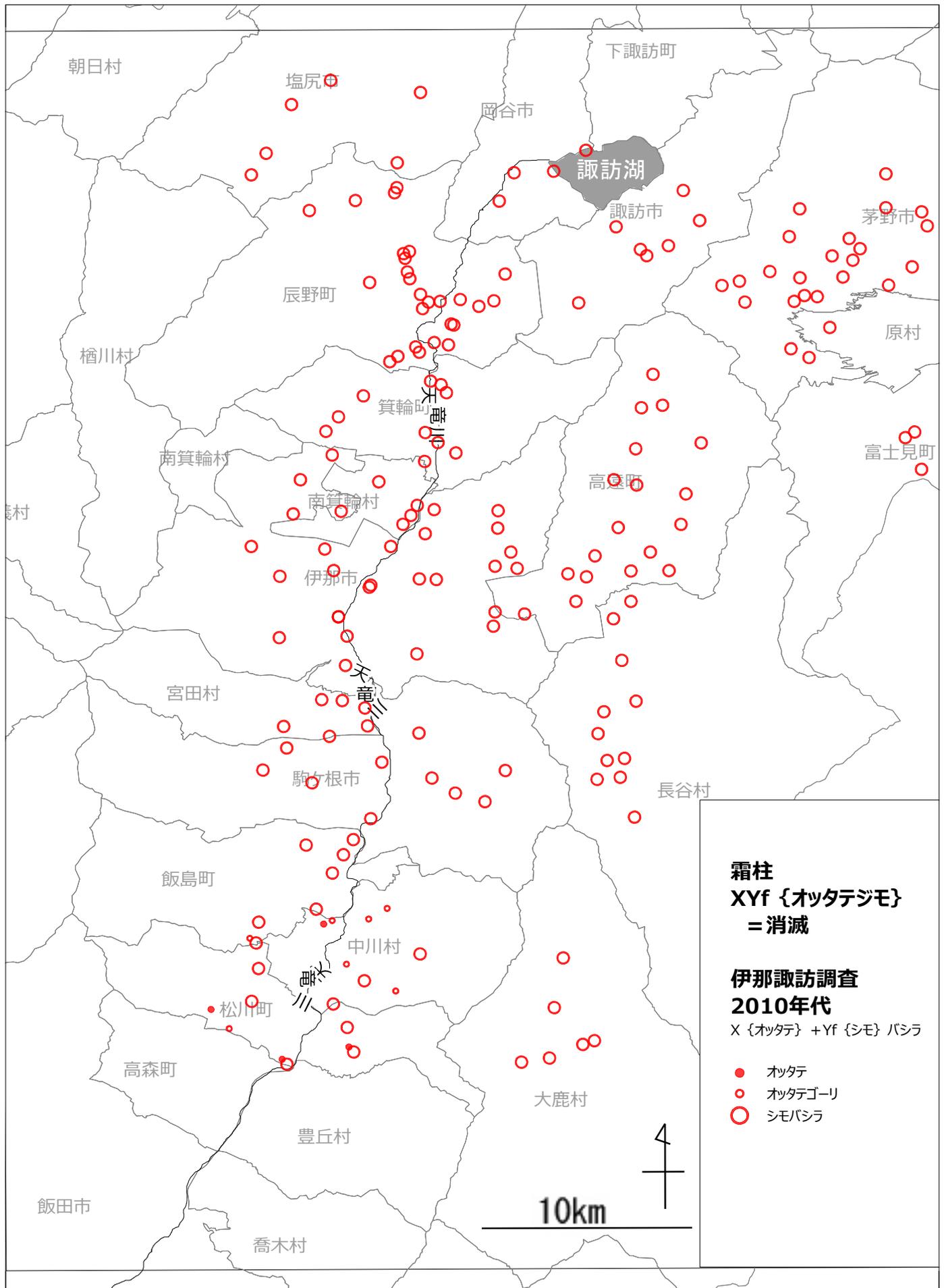


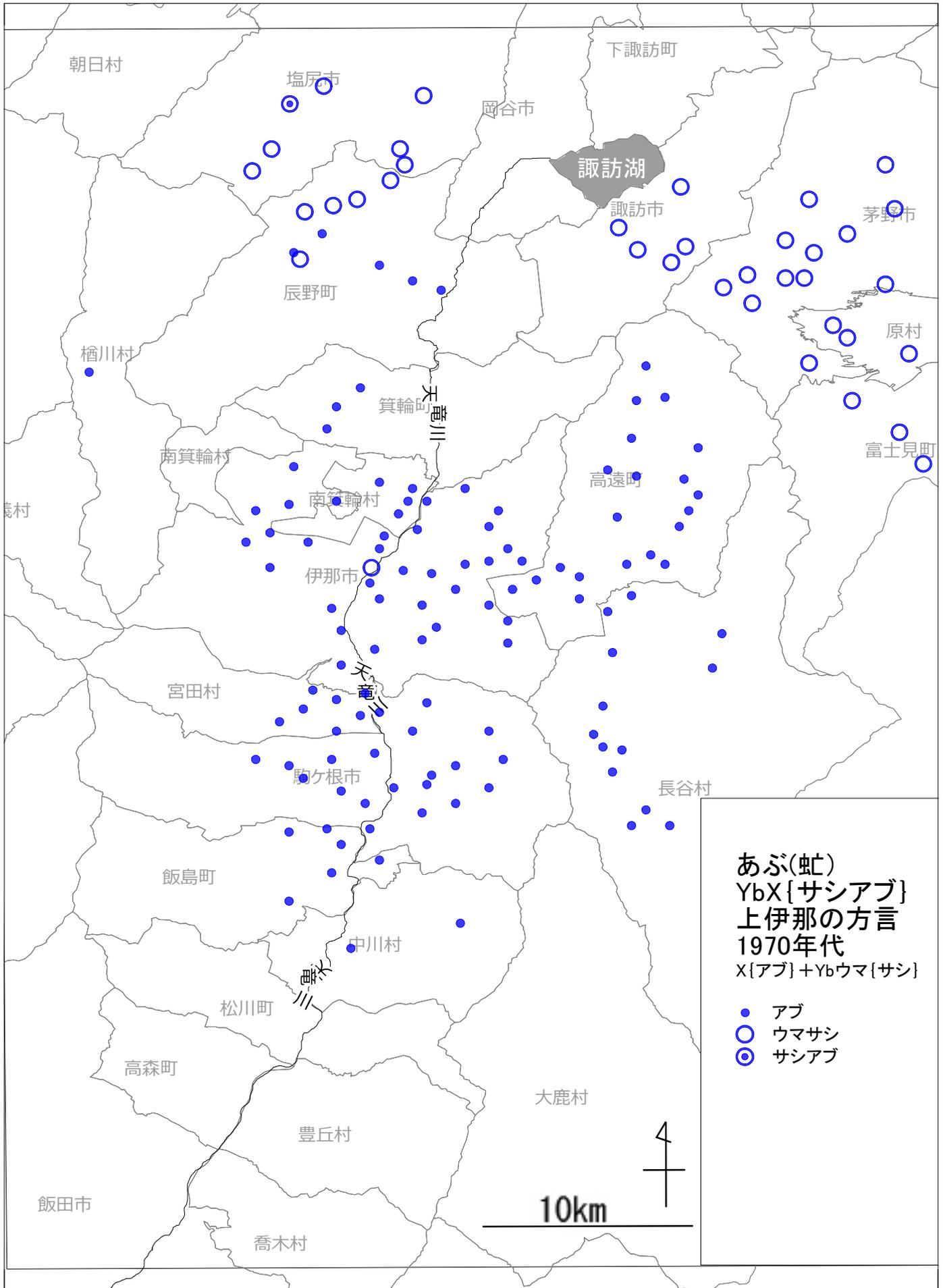


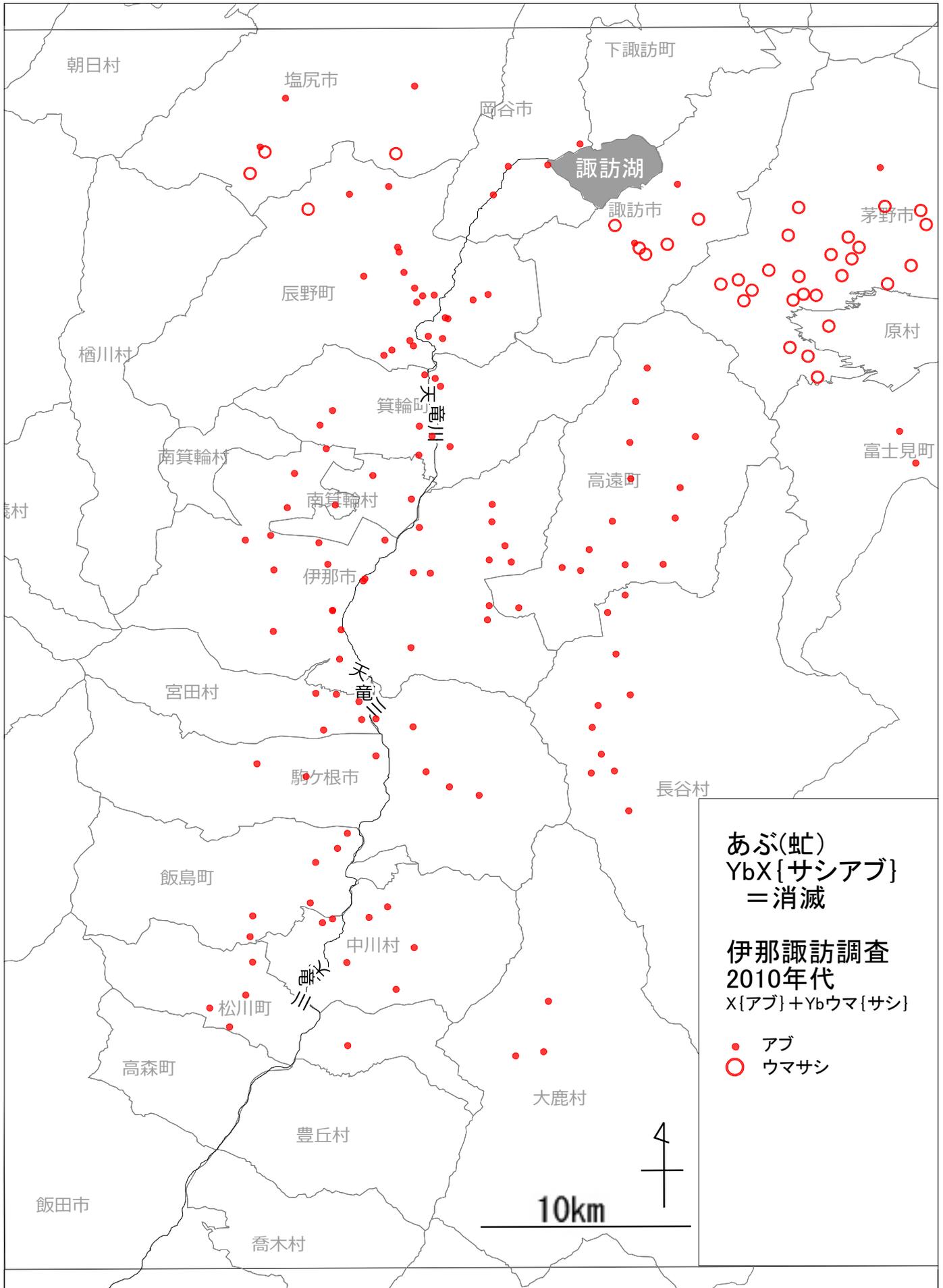


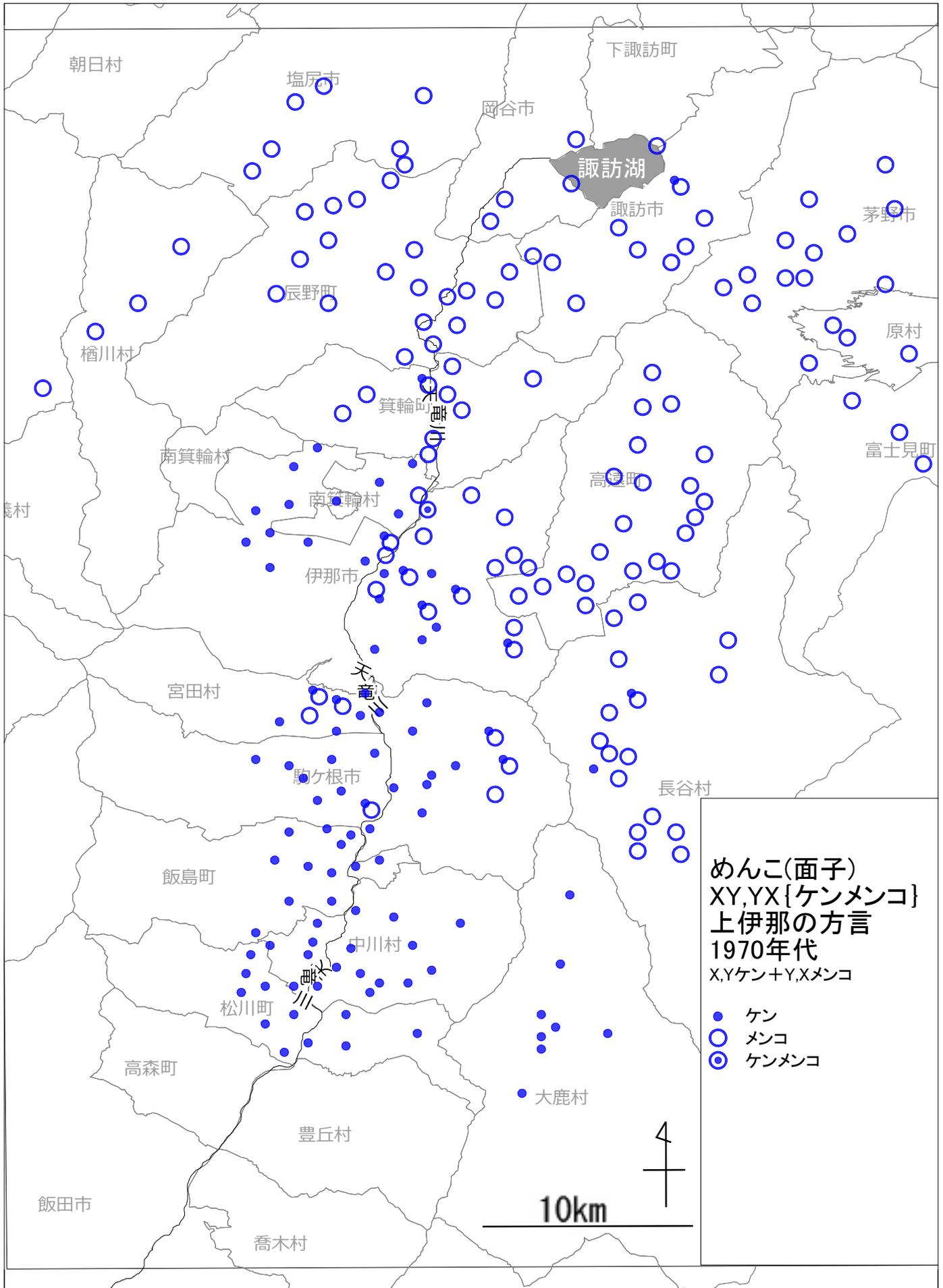


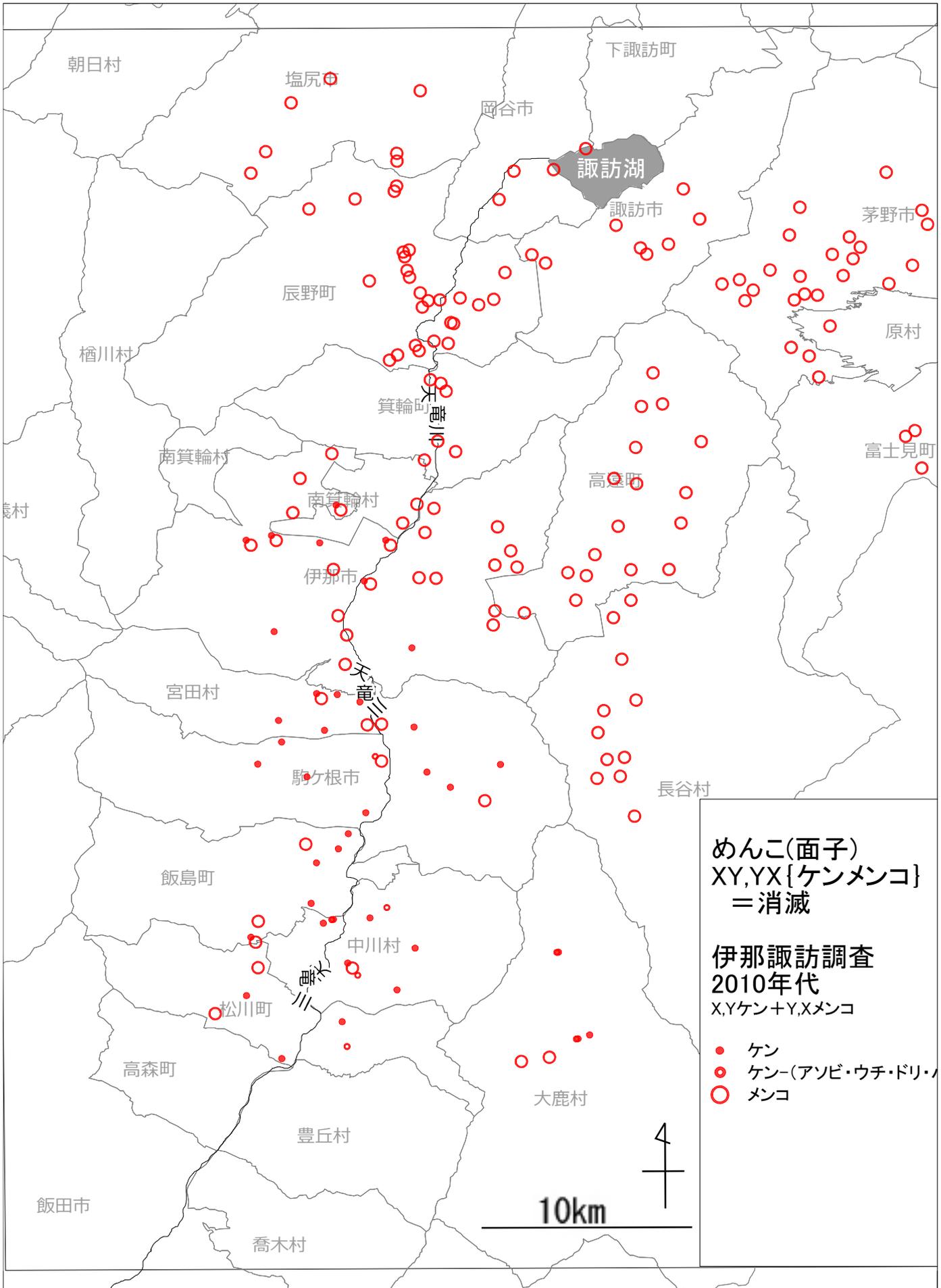


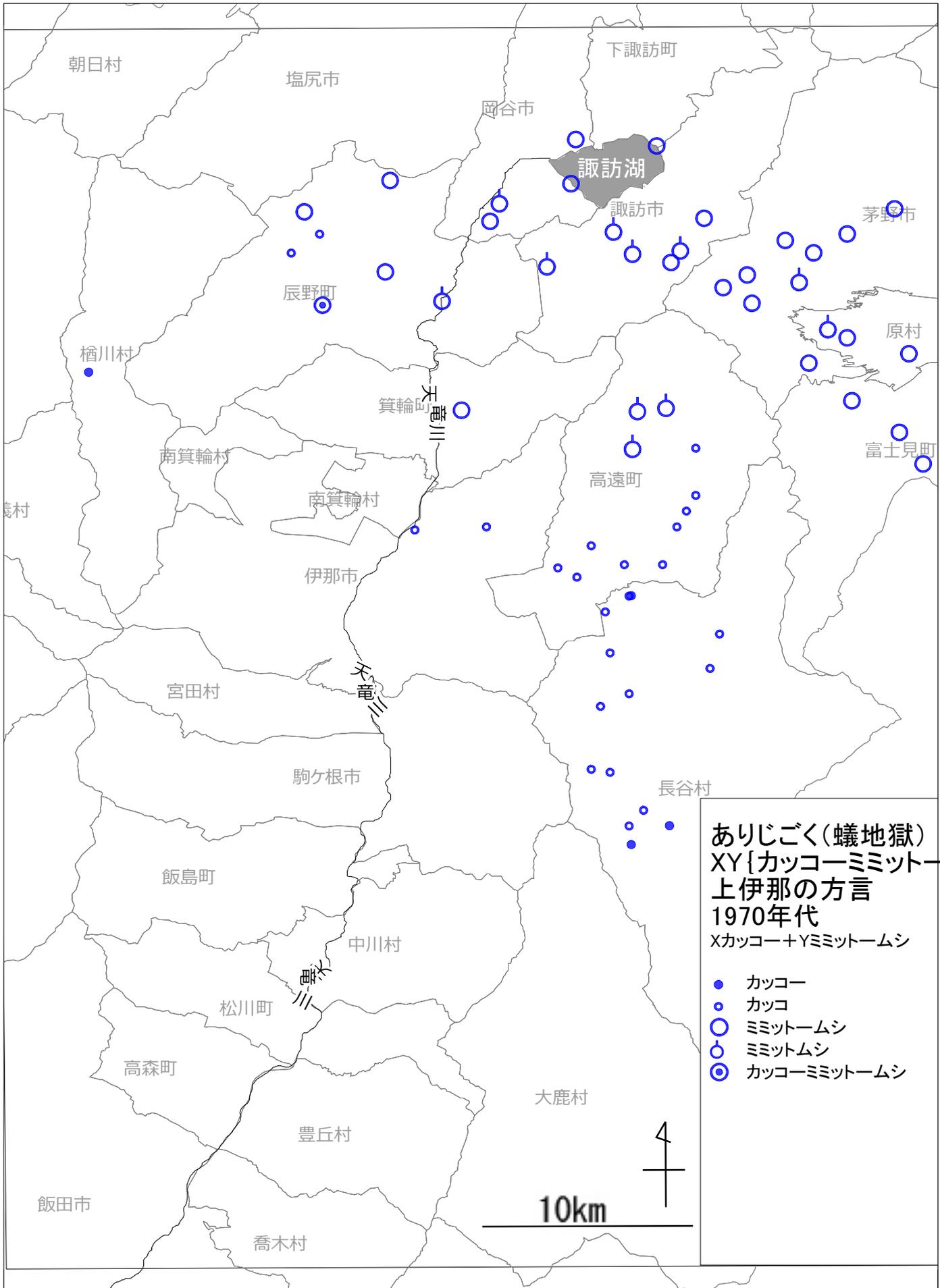


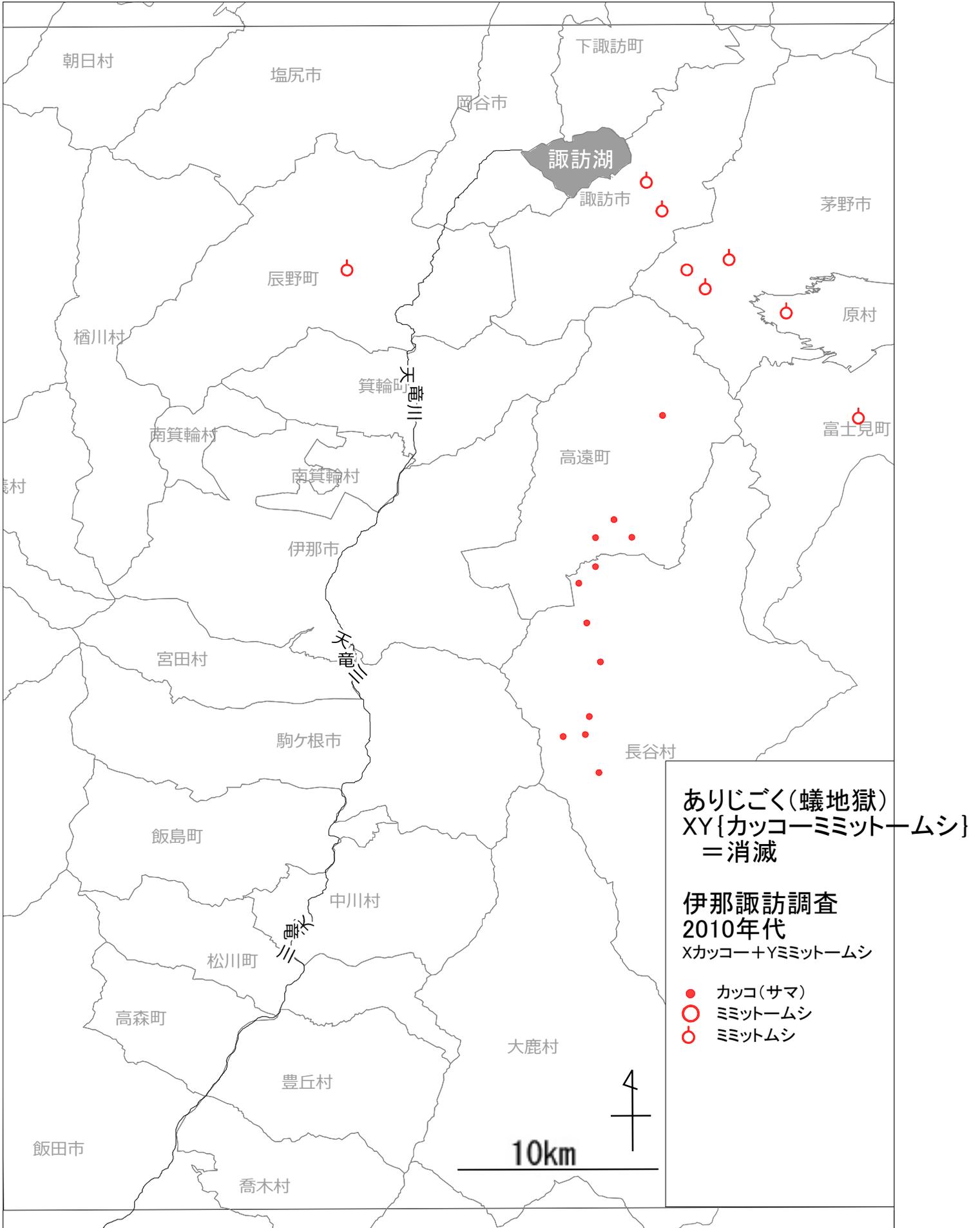


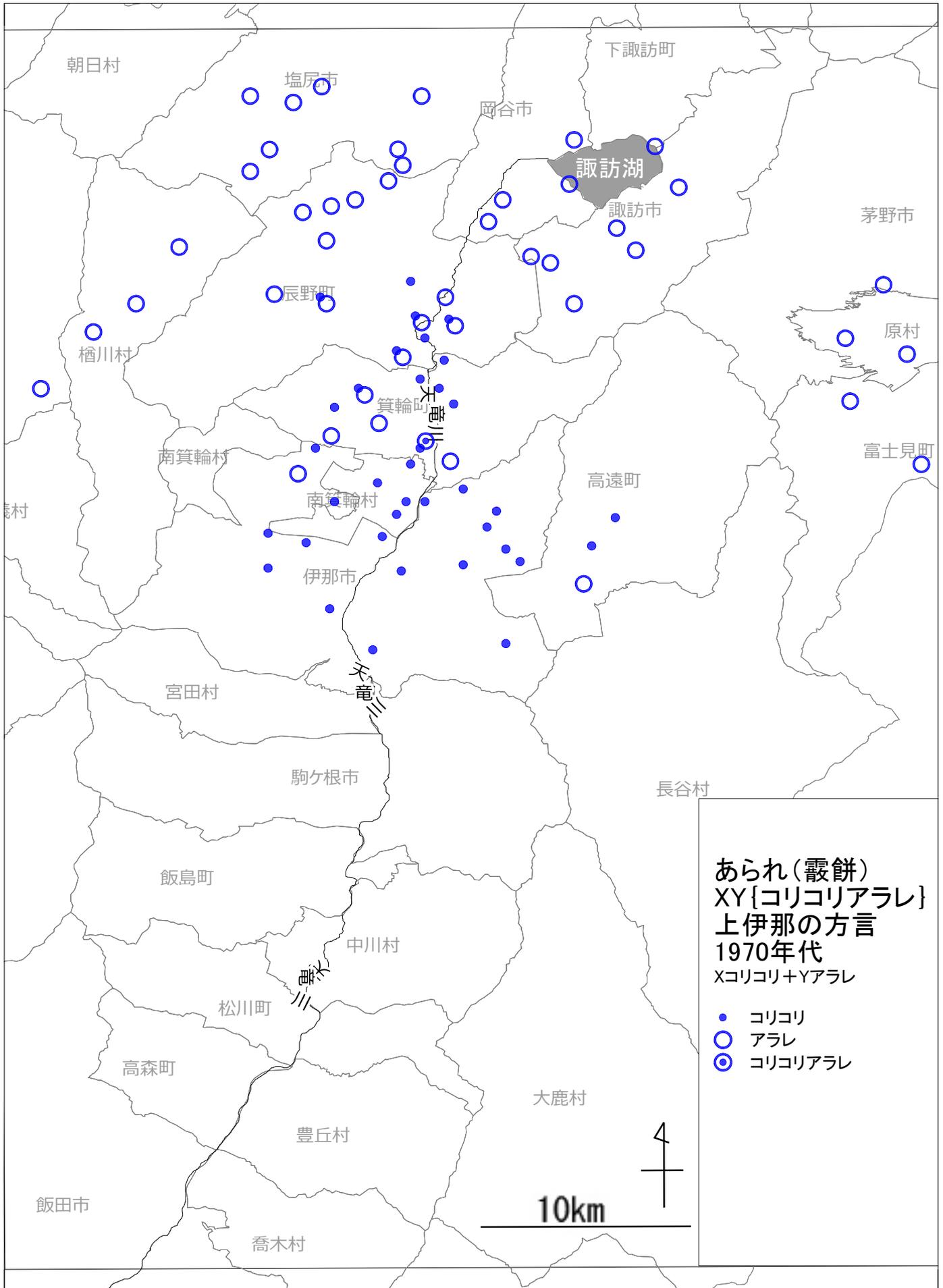


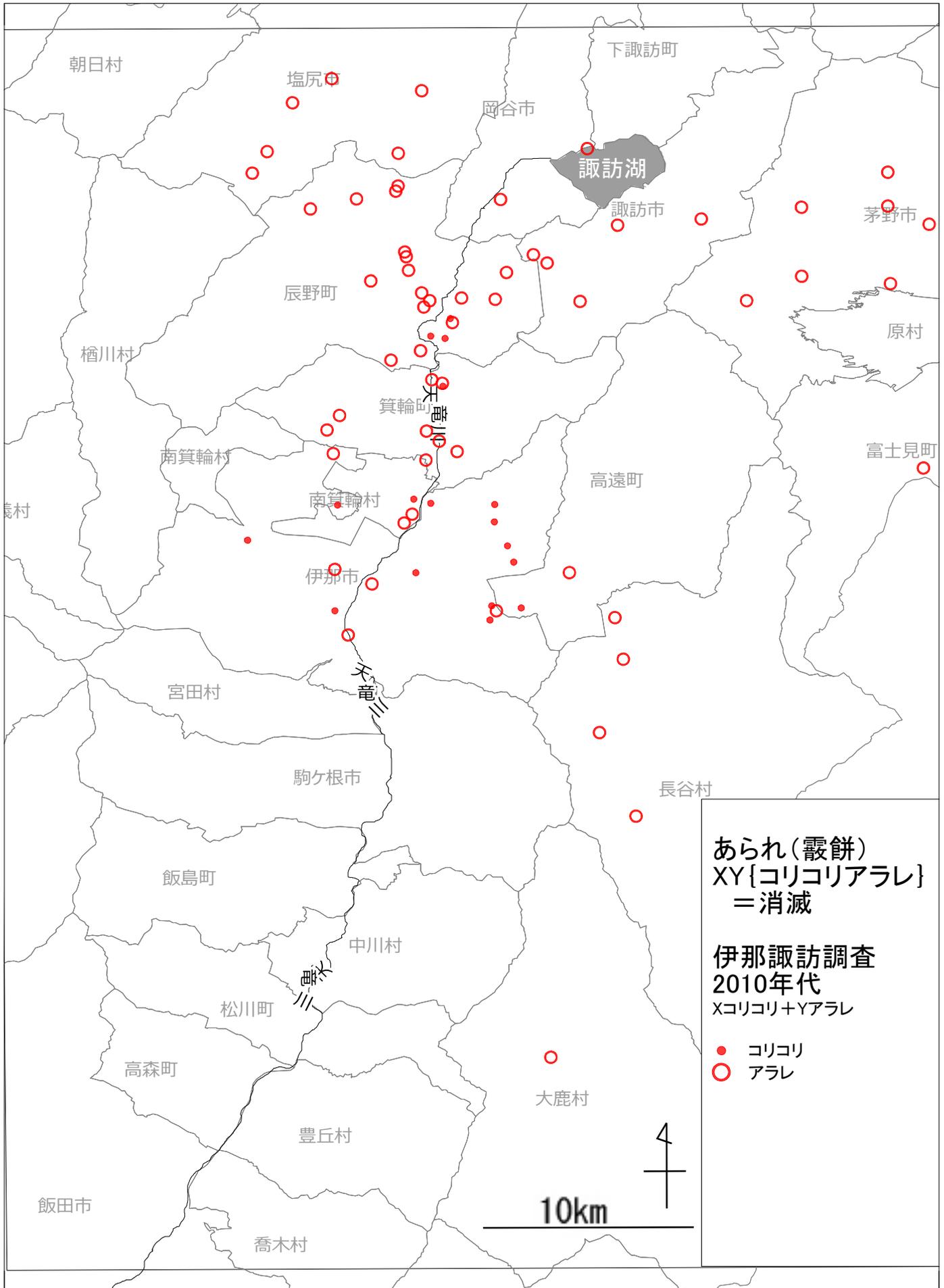




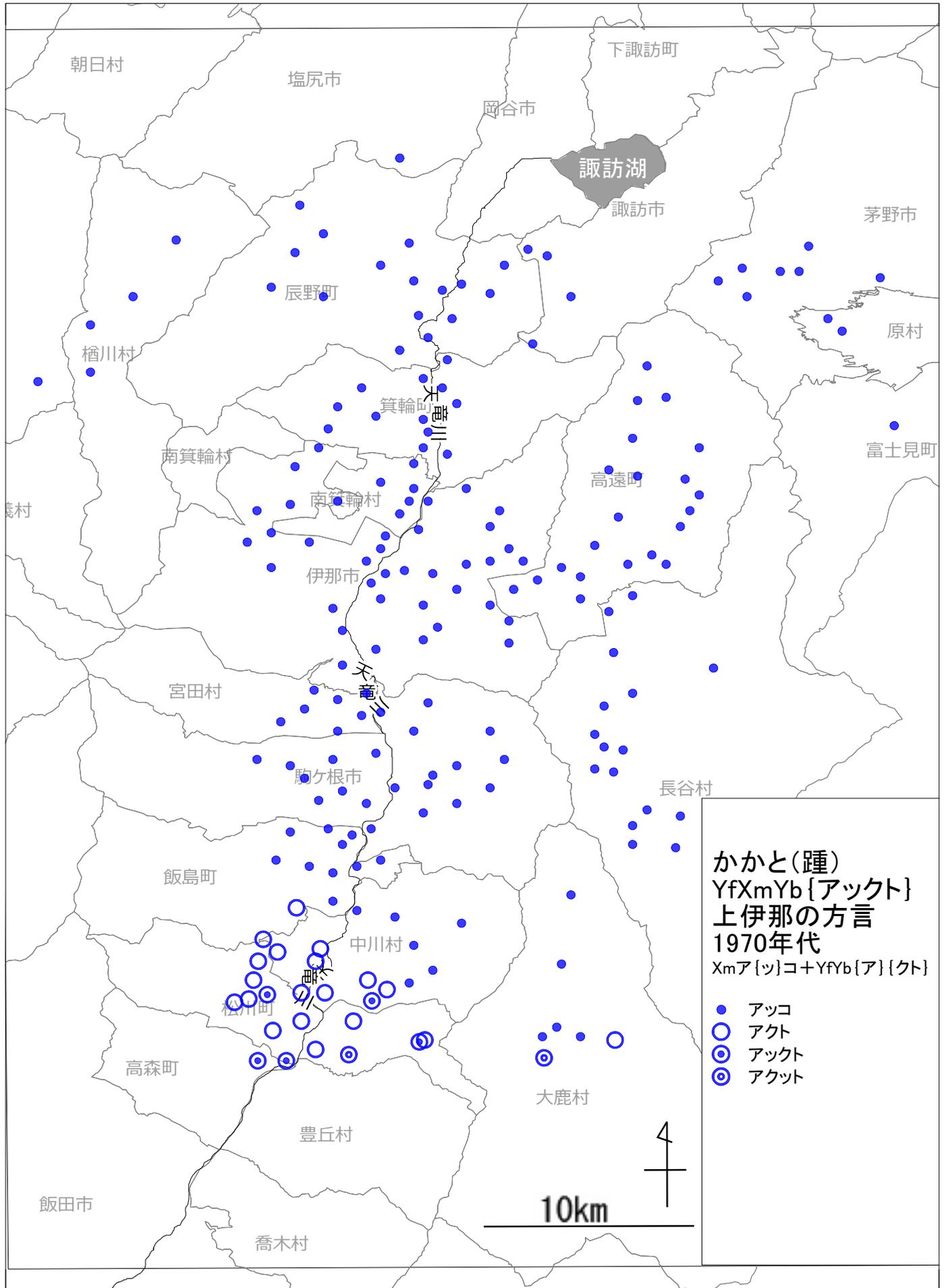




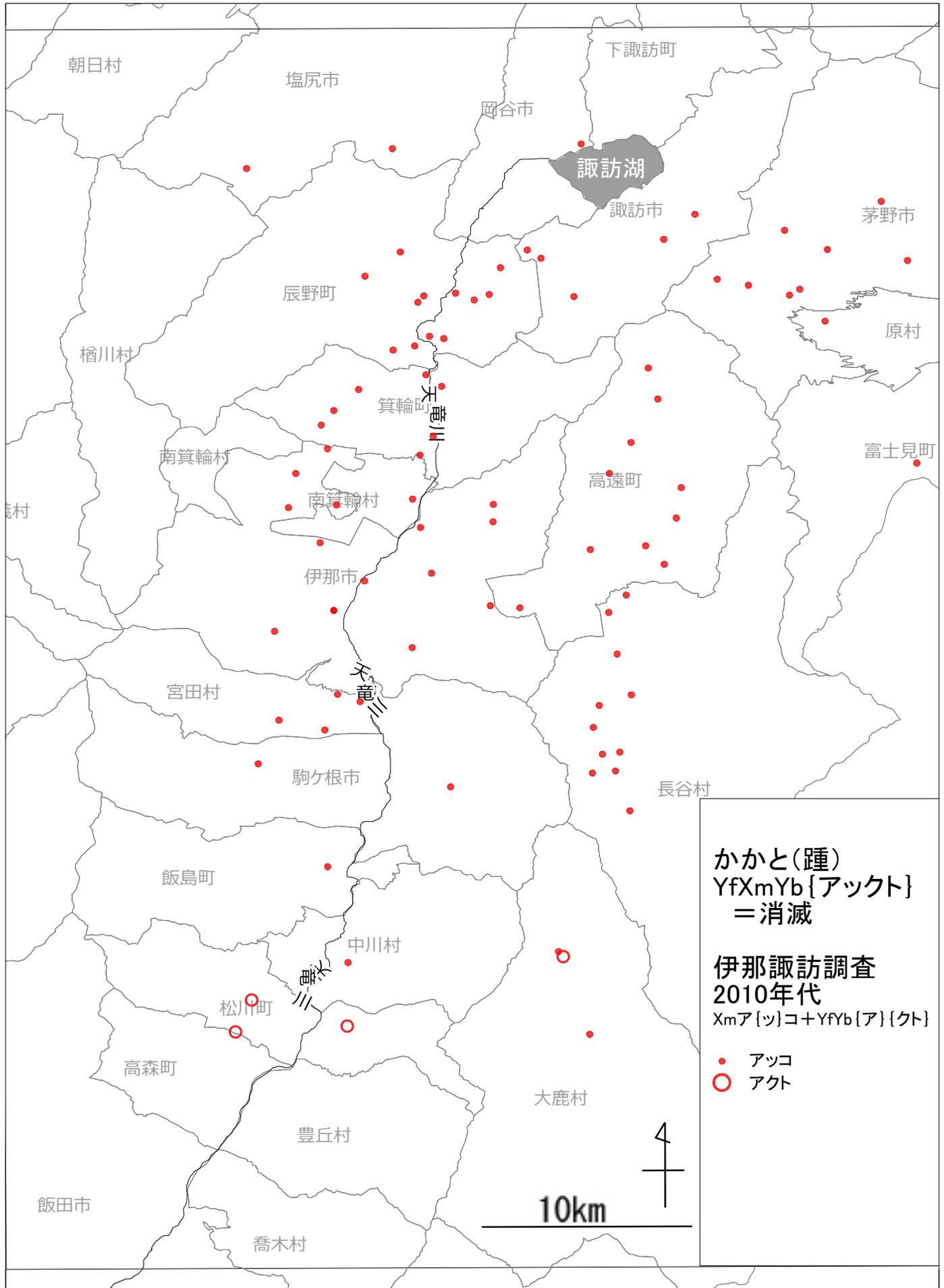




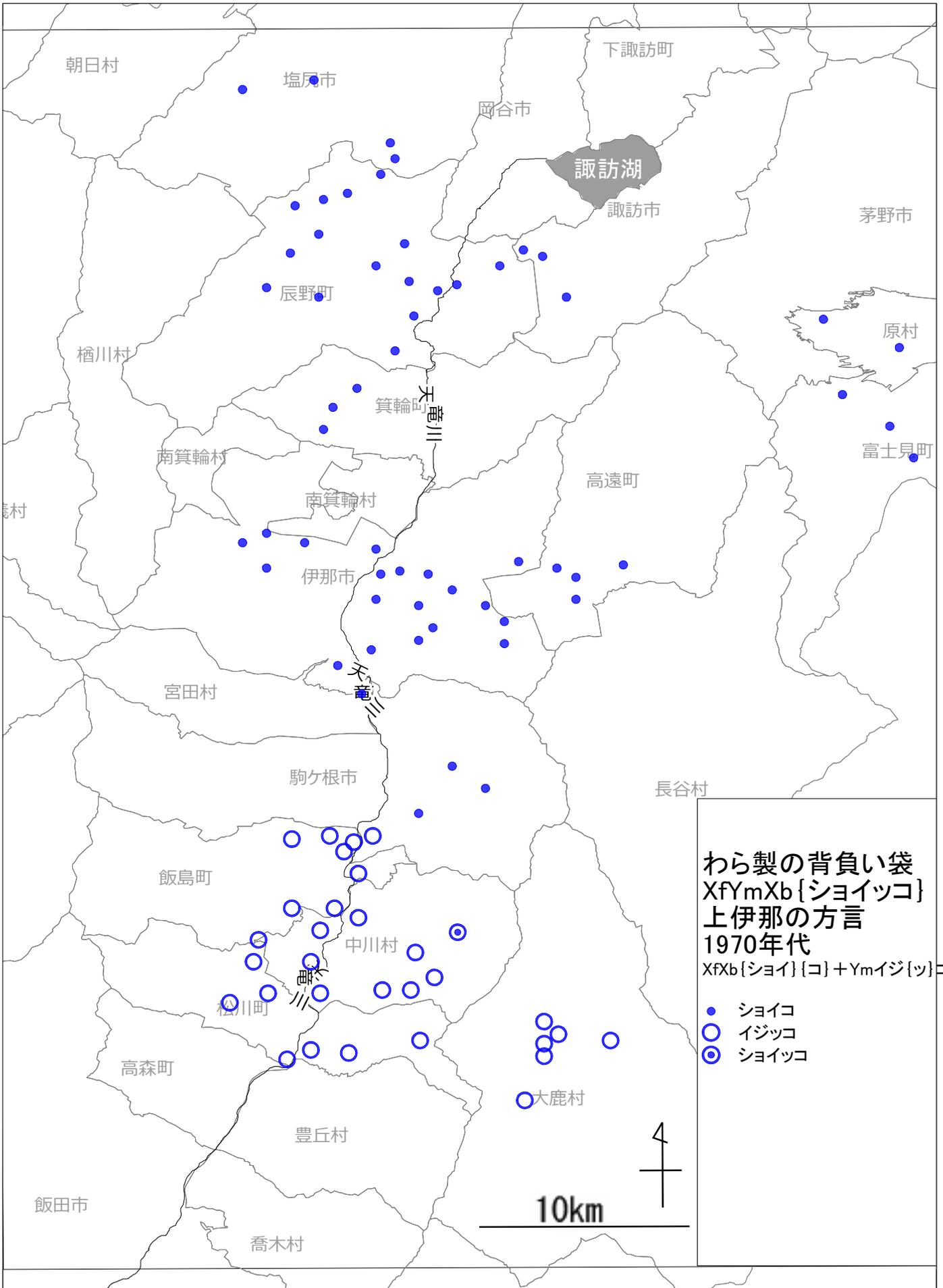
その他 (YfXmYb, XfYmXb, など)



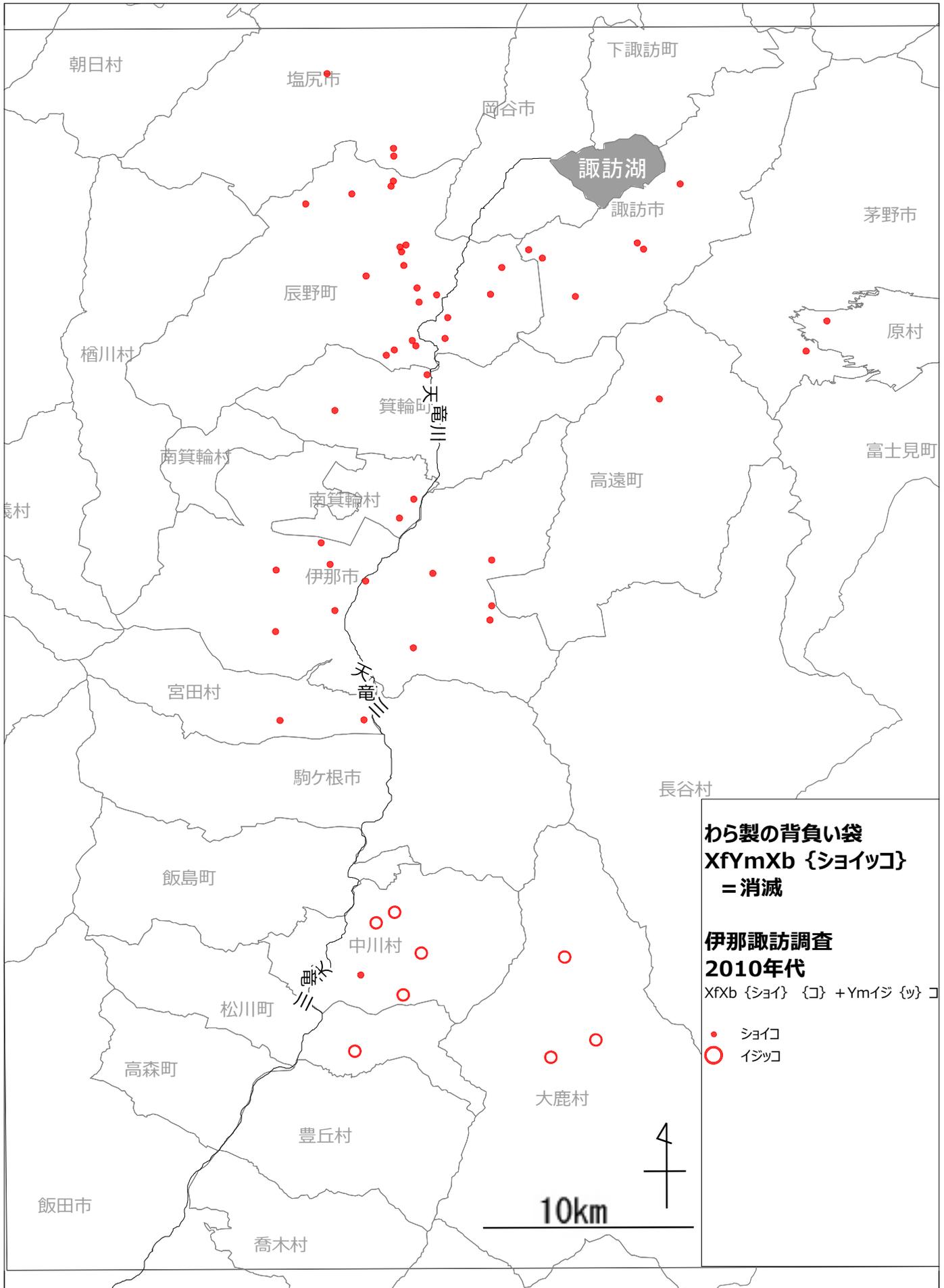
その他 (YfXmYb, XfYmXb, など)



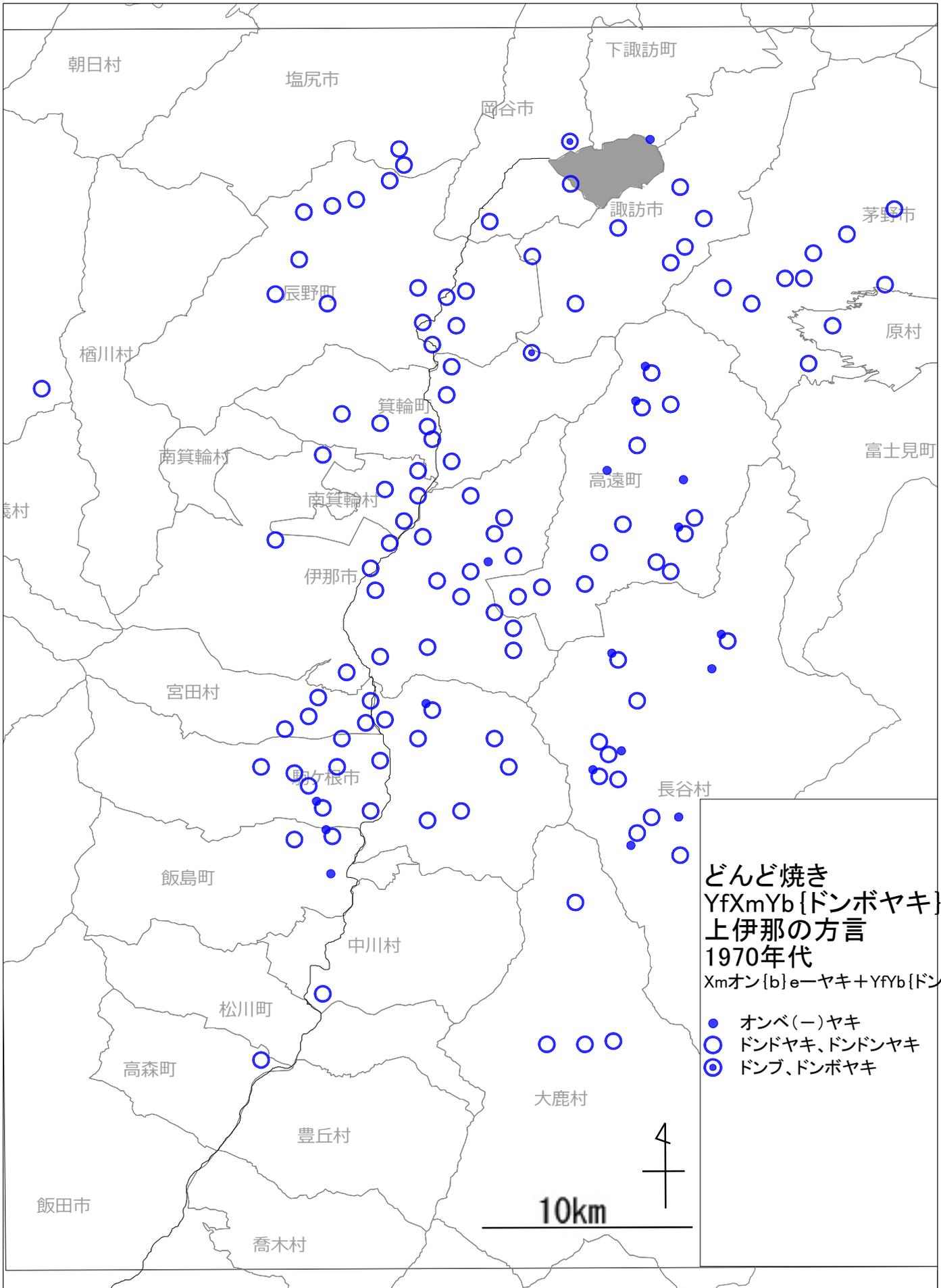
その他 (YfXmYb, XfYmXb, など)



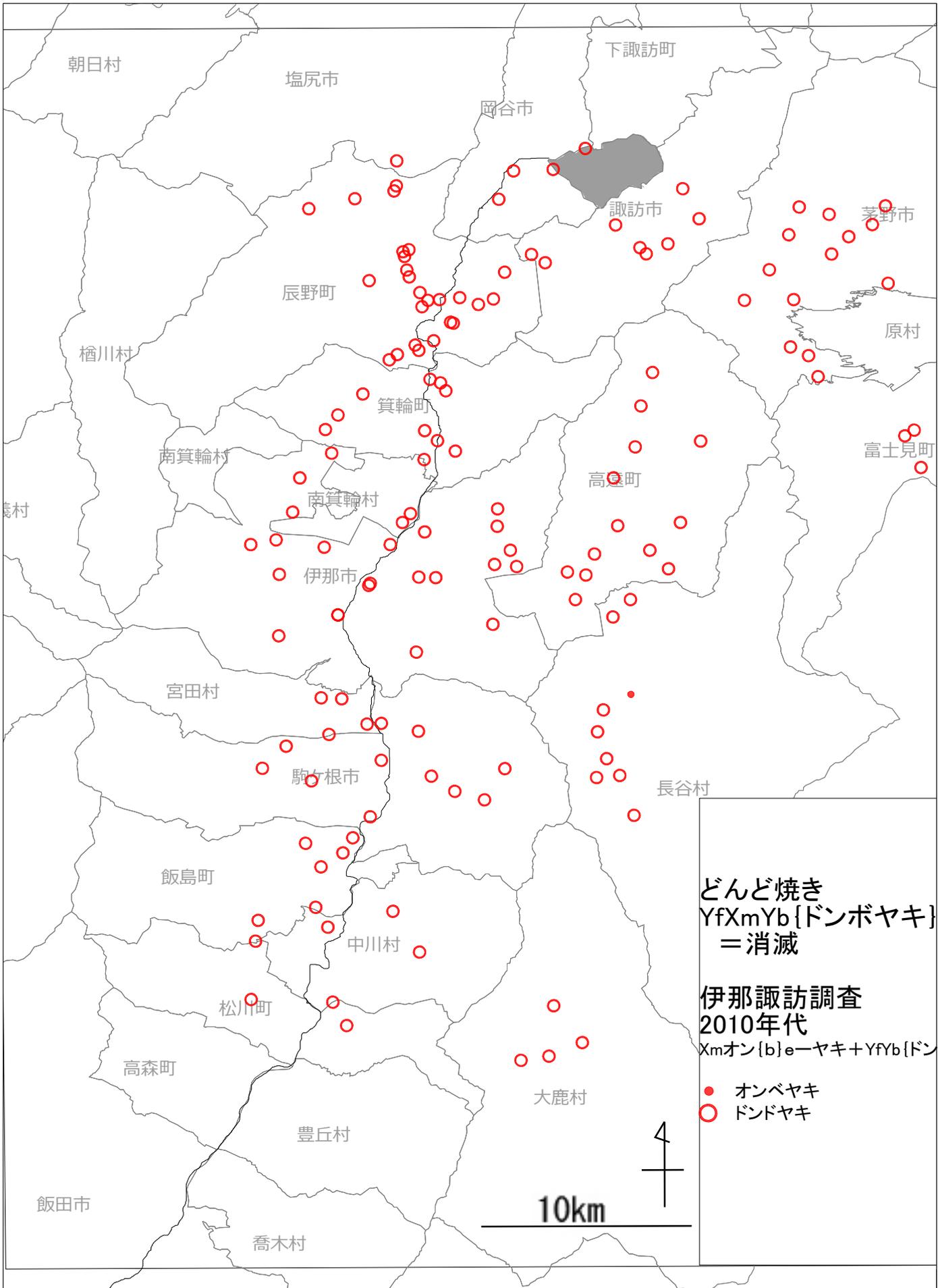
その他 (YfXmYb, XfYmXb, など)



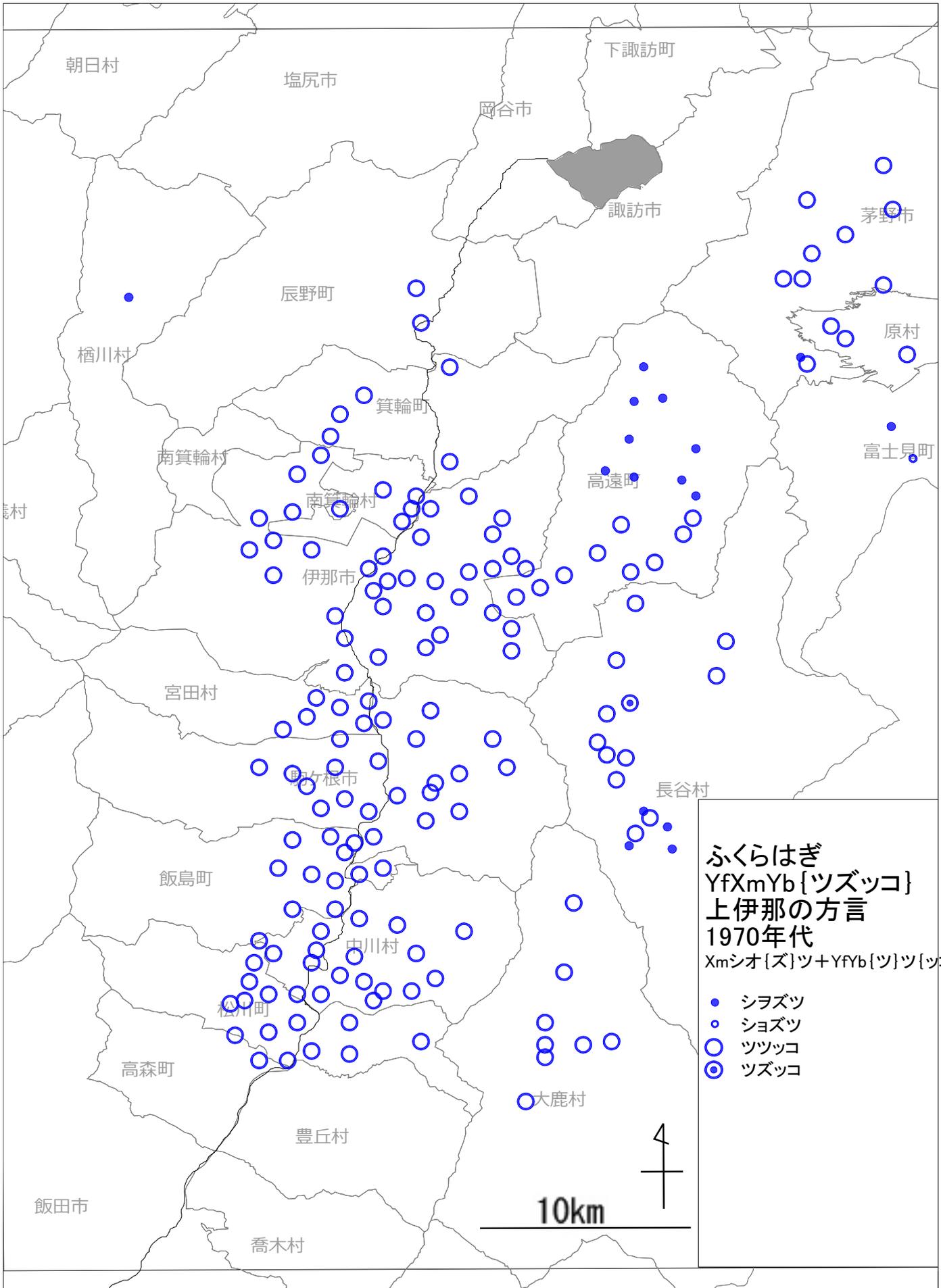
その他 (YfXmYb, XfYmXb, など)



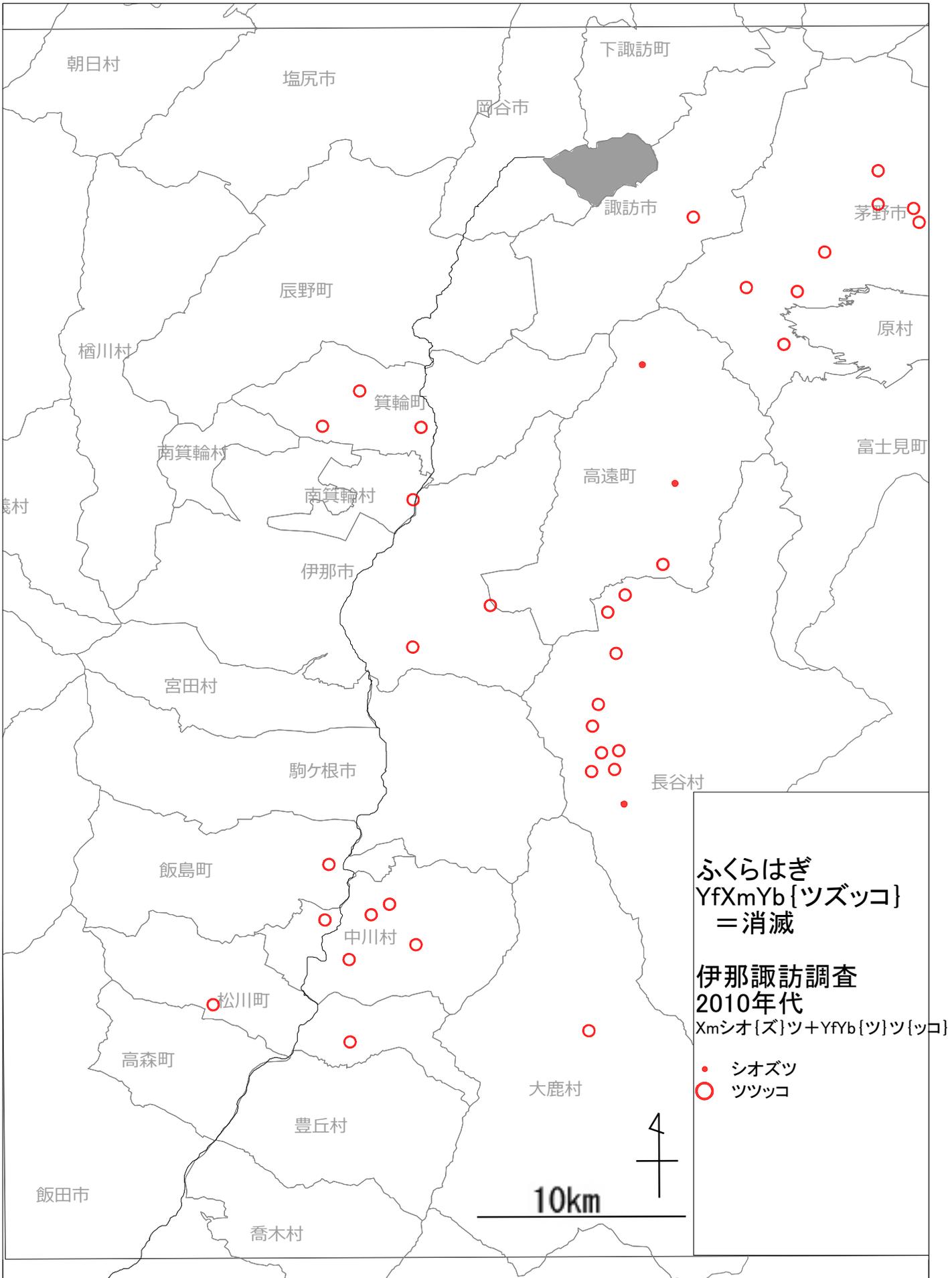
その他 (YfXmYb, XfYmXb, など)



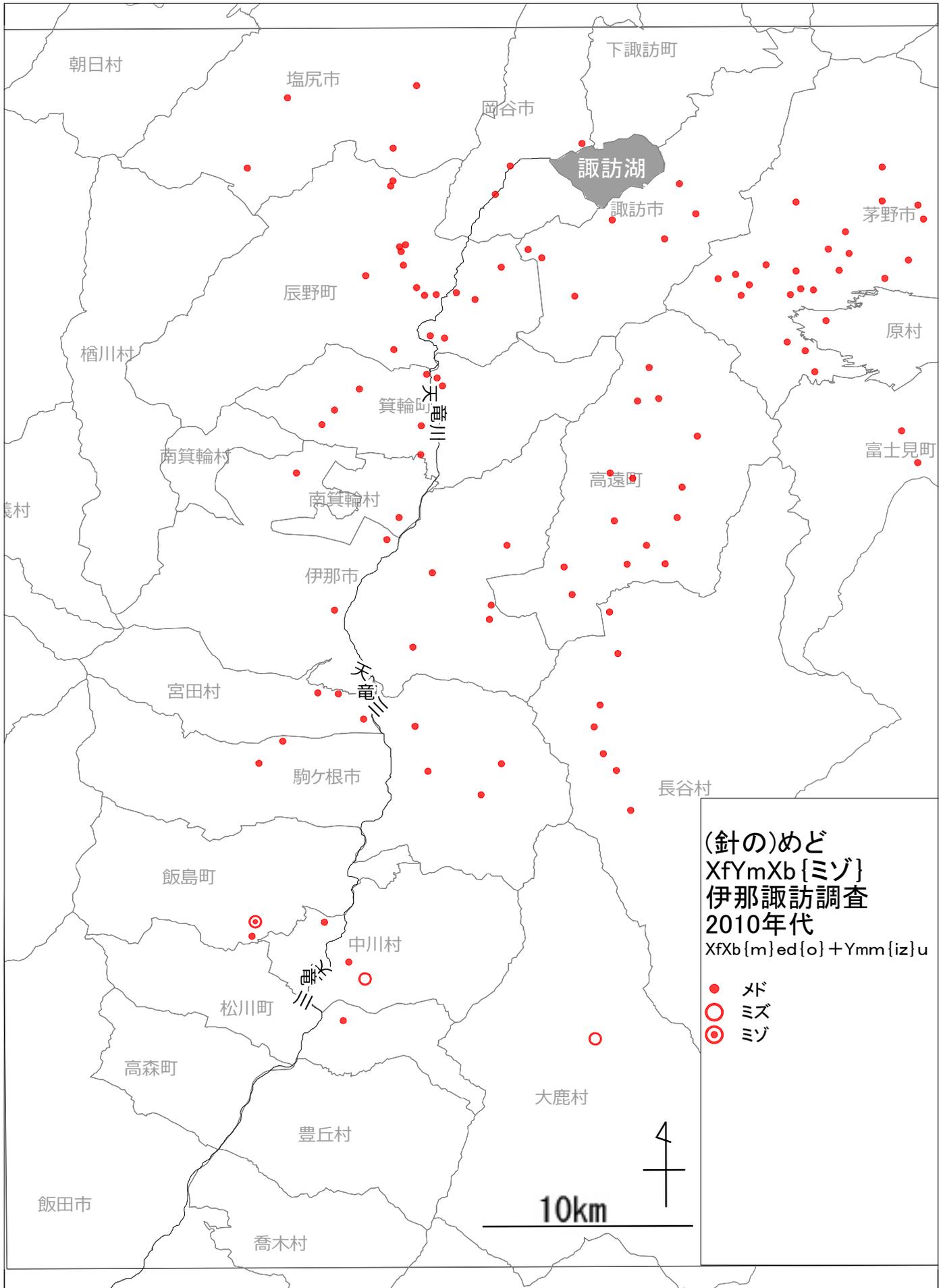
その他 (YfXmYb, XfYmXb, など)



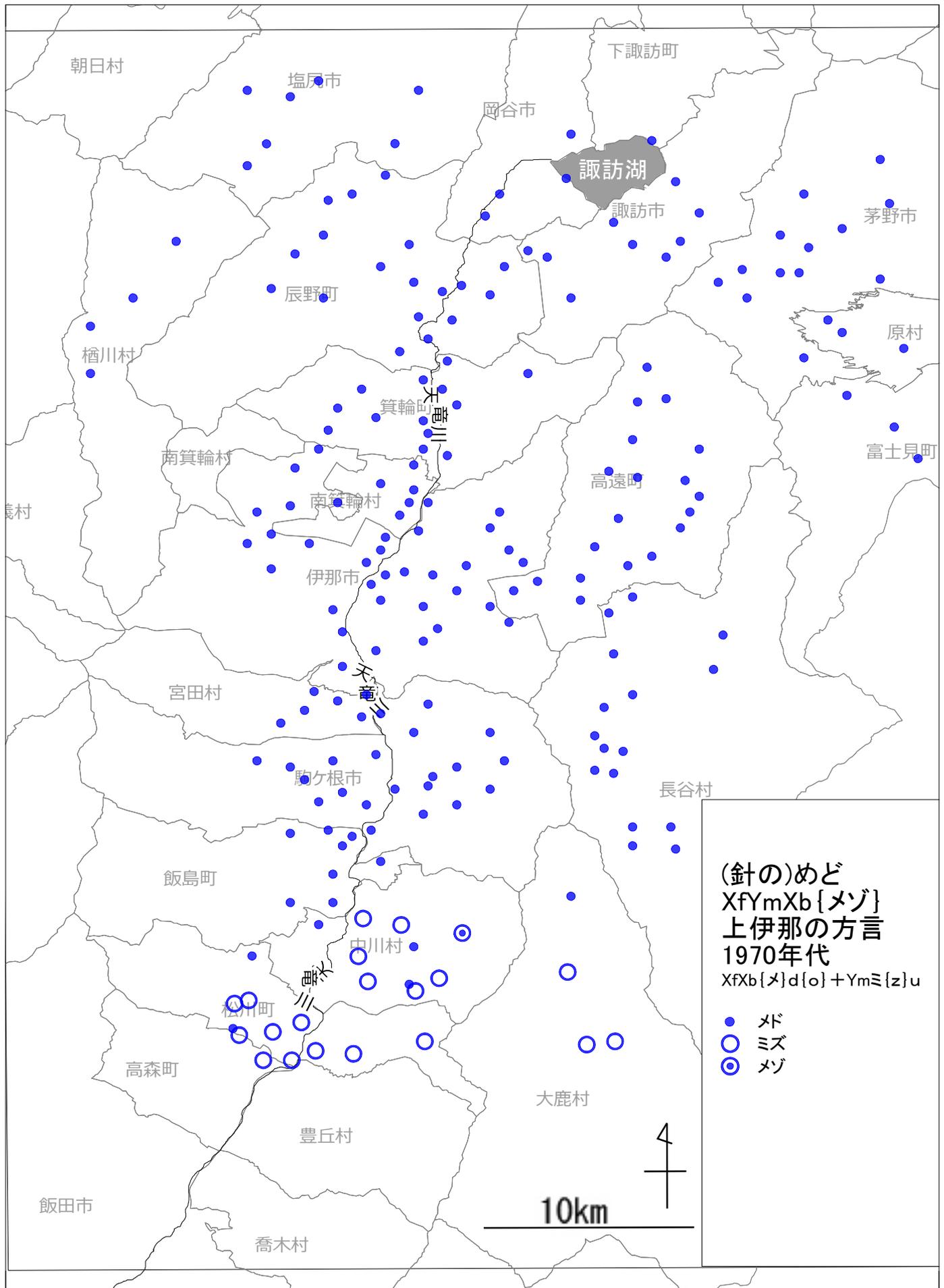
その他 (YfXmYb, XfYmXb, など)



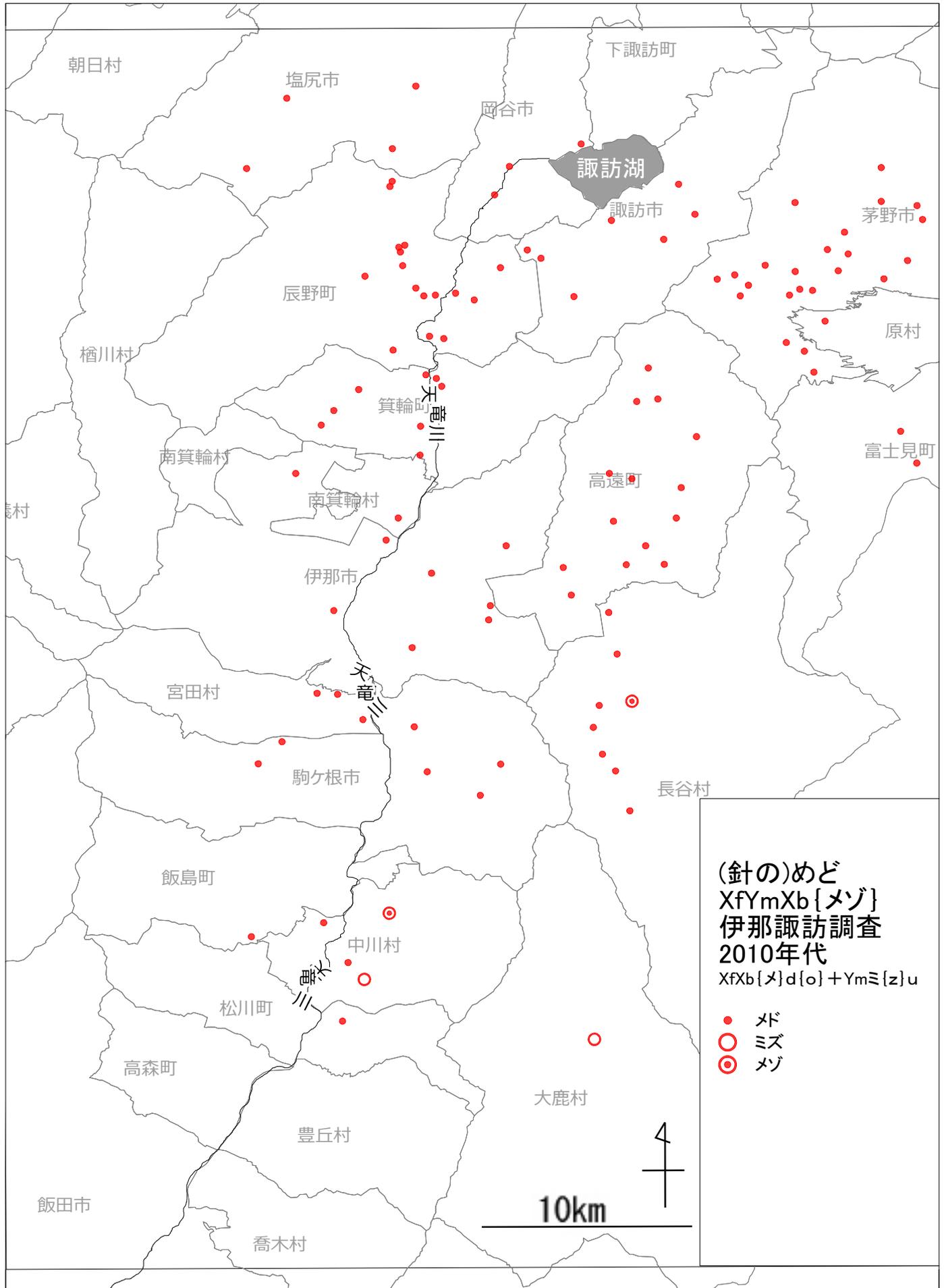
その他 (YfXmYb, XfYmXb, など)



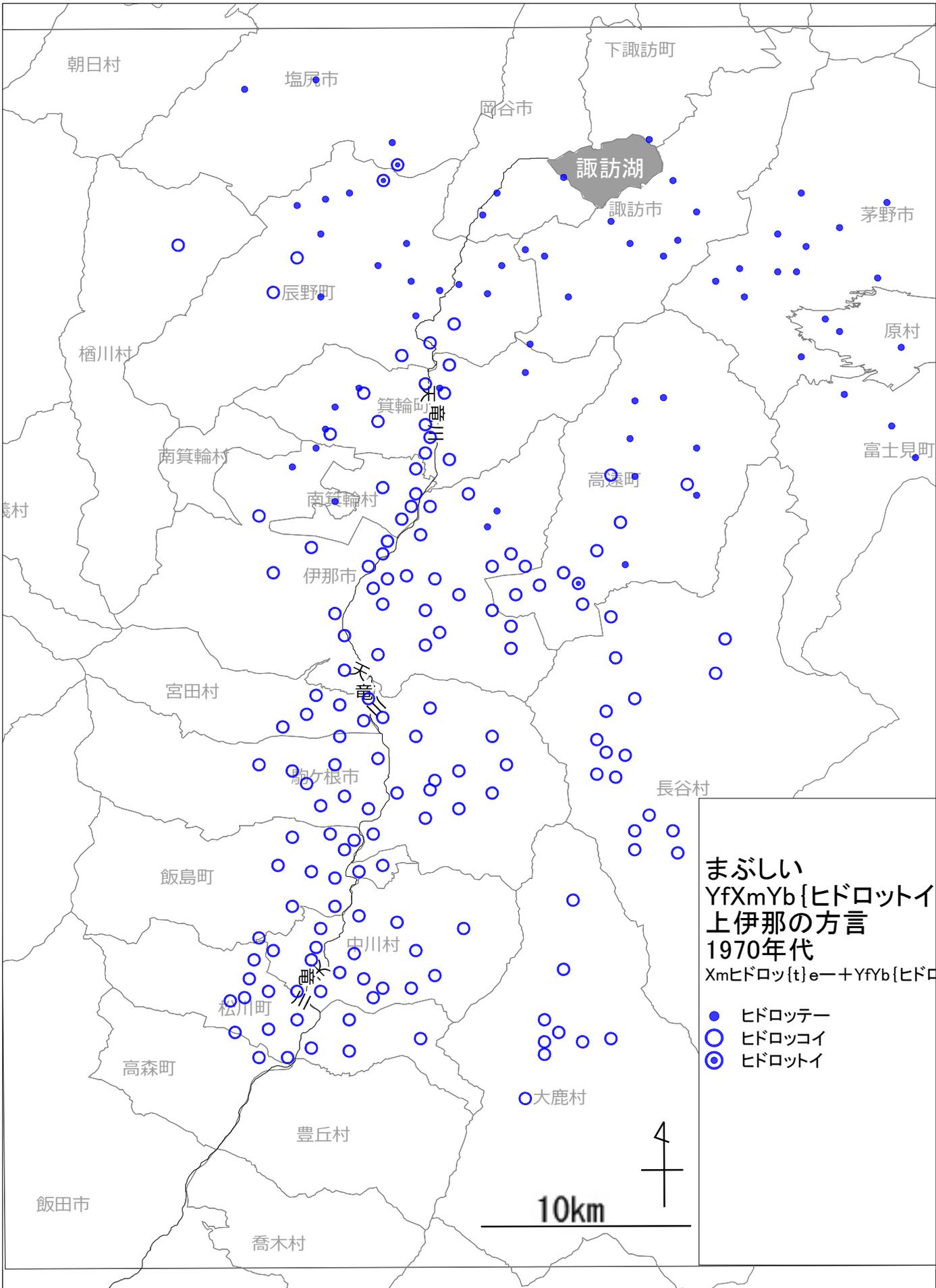
その他 (YfXmYb, XfYmXb, など)



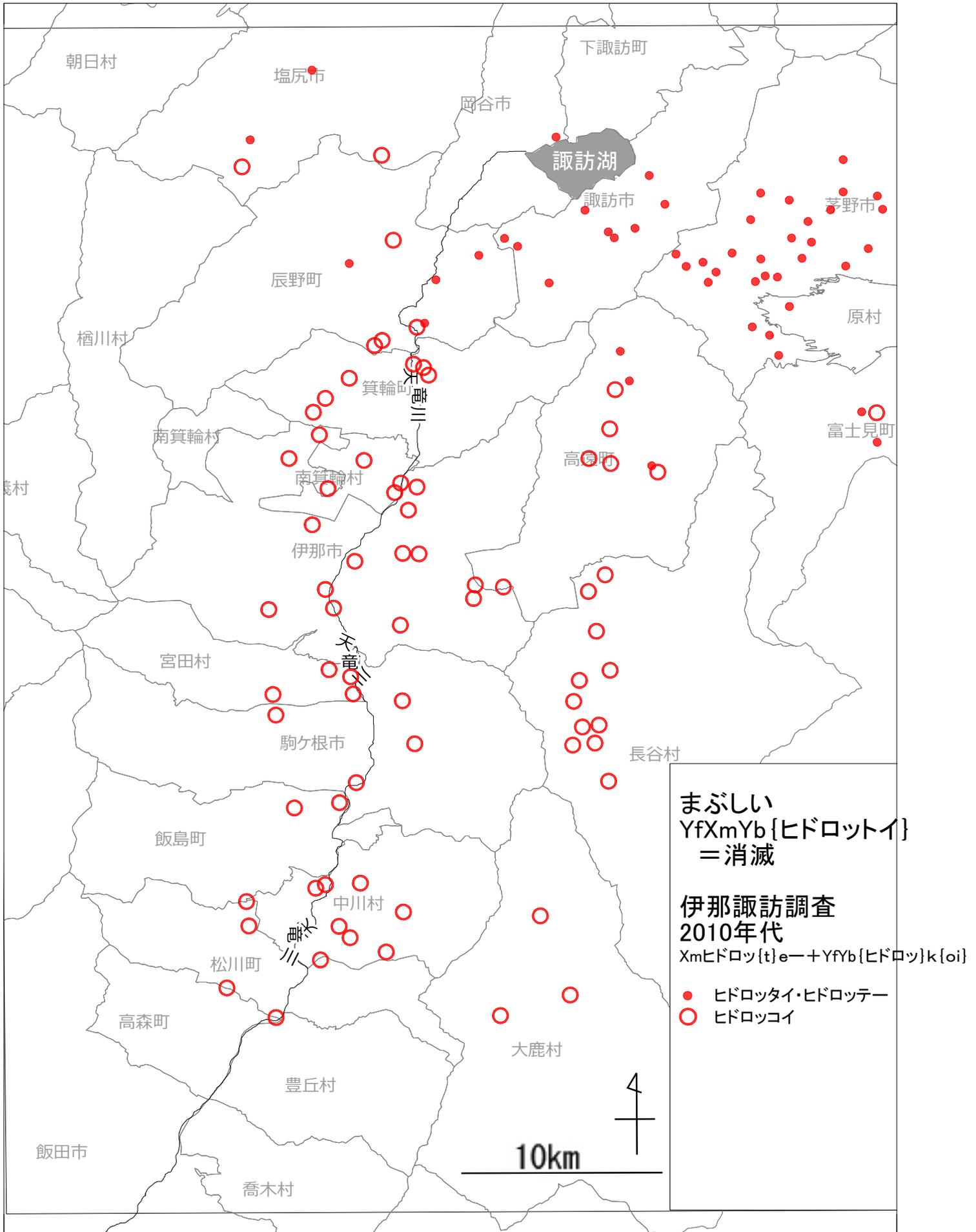
その他 (YfXmYb, XfYmXb, など)



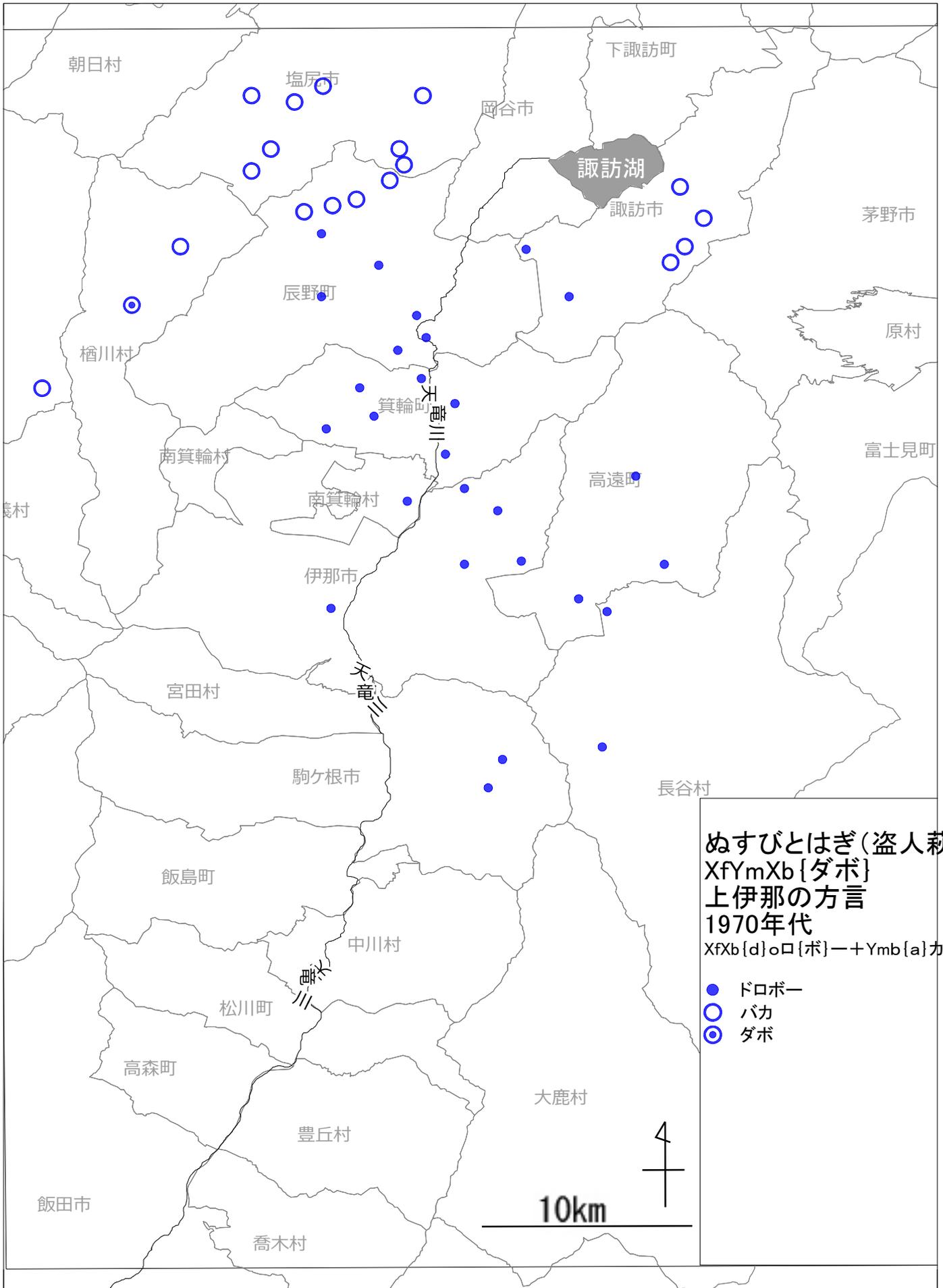
その他 (YfXmYb, XfYmXb, など)



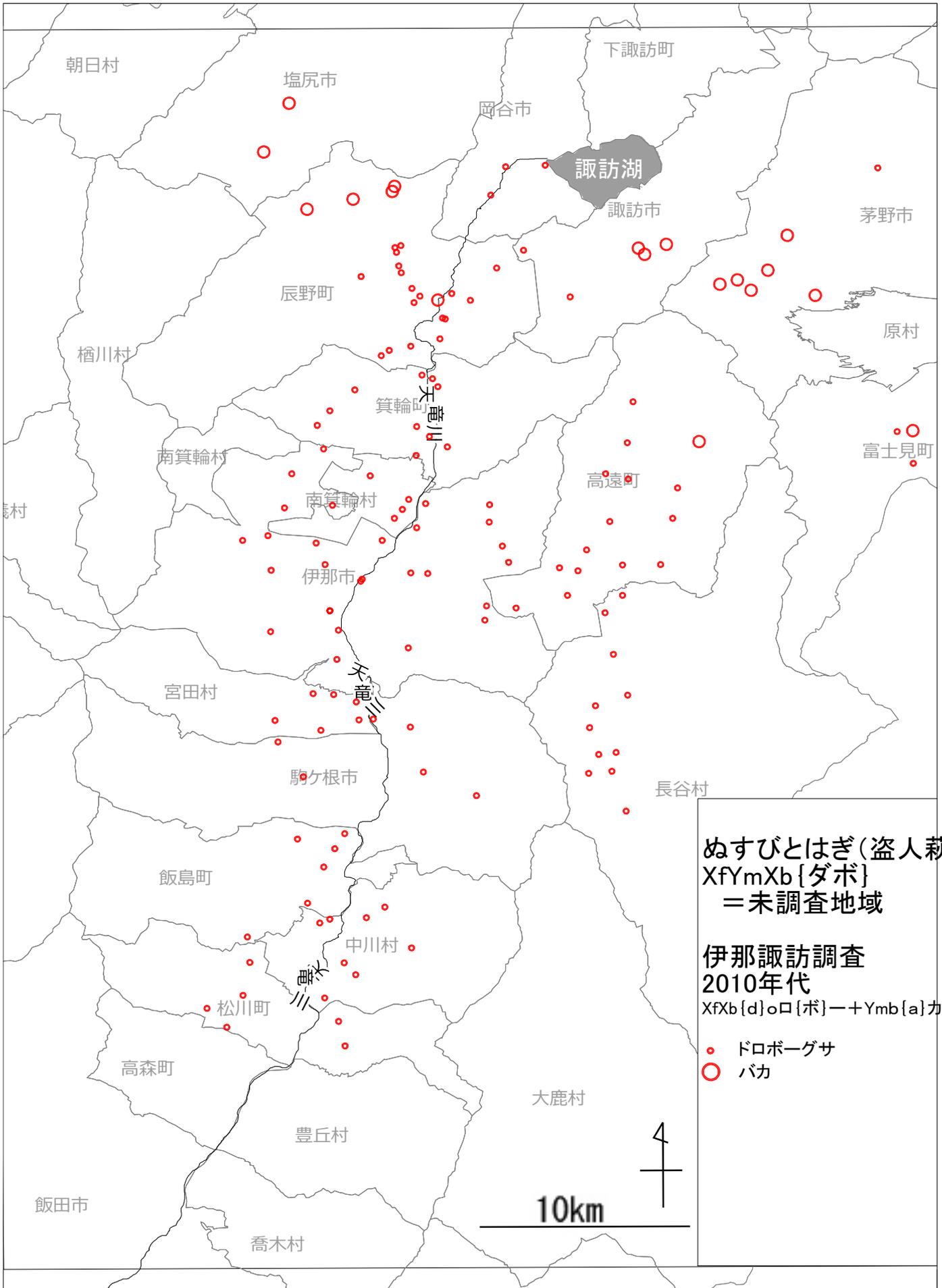
その他 (YfXmYb, XfYmXb, など)



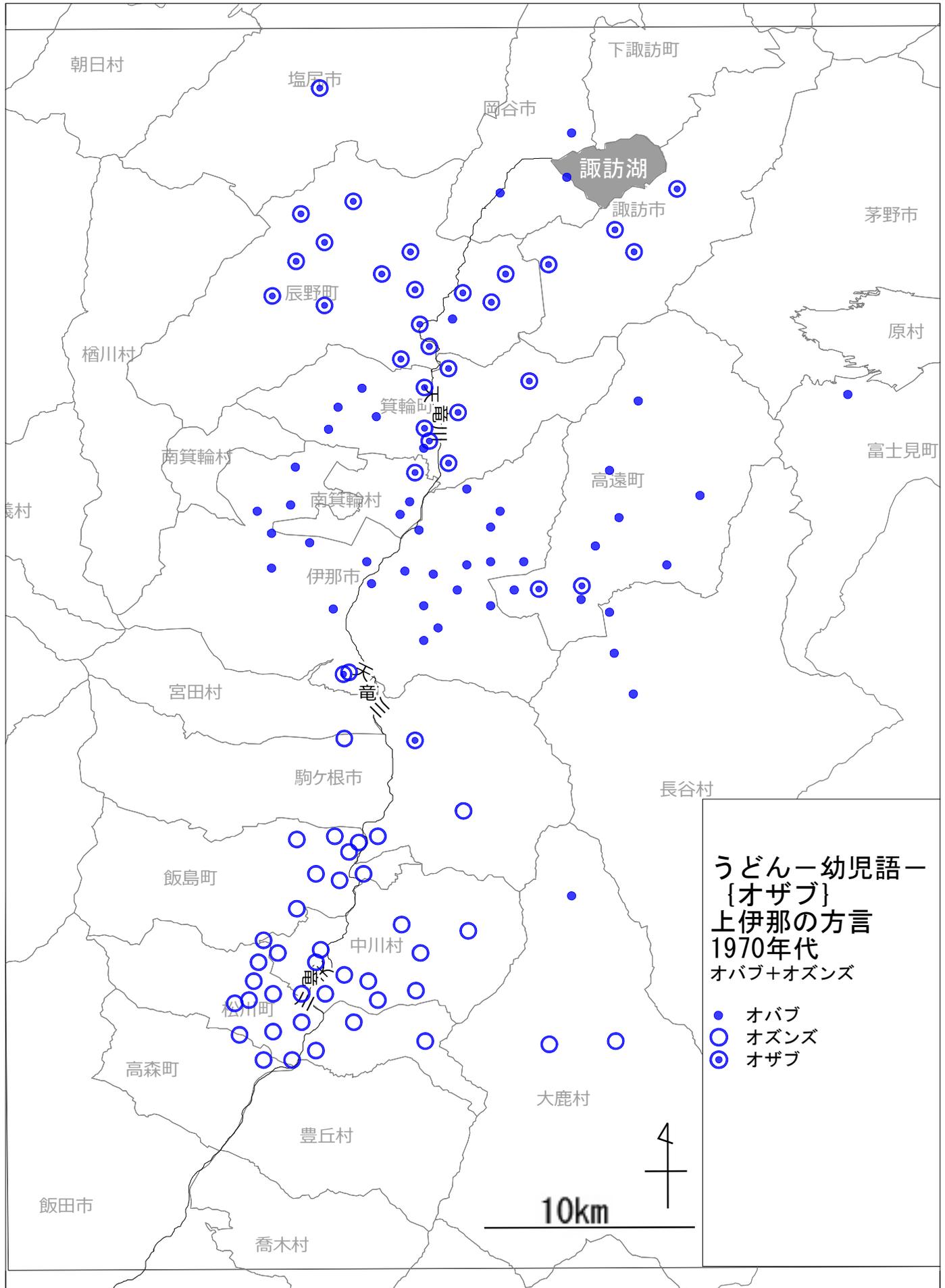
その他 (YfXmYb, XfYmXb, など)

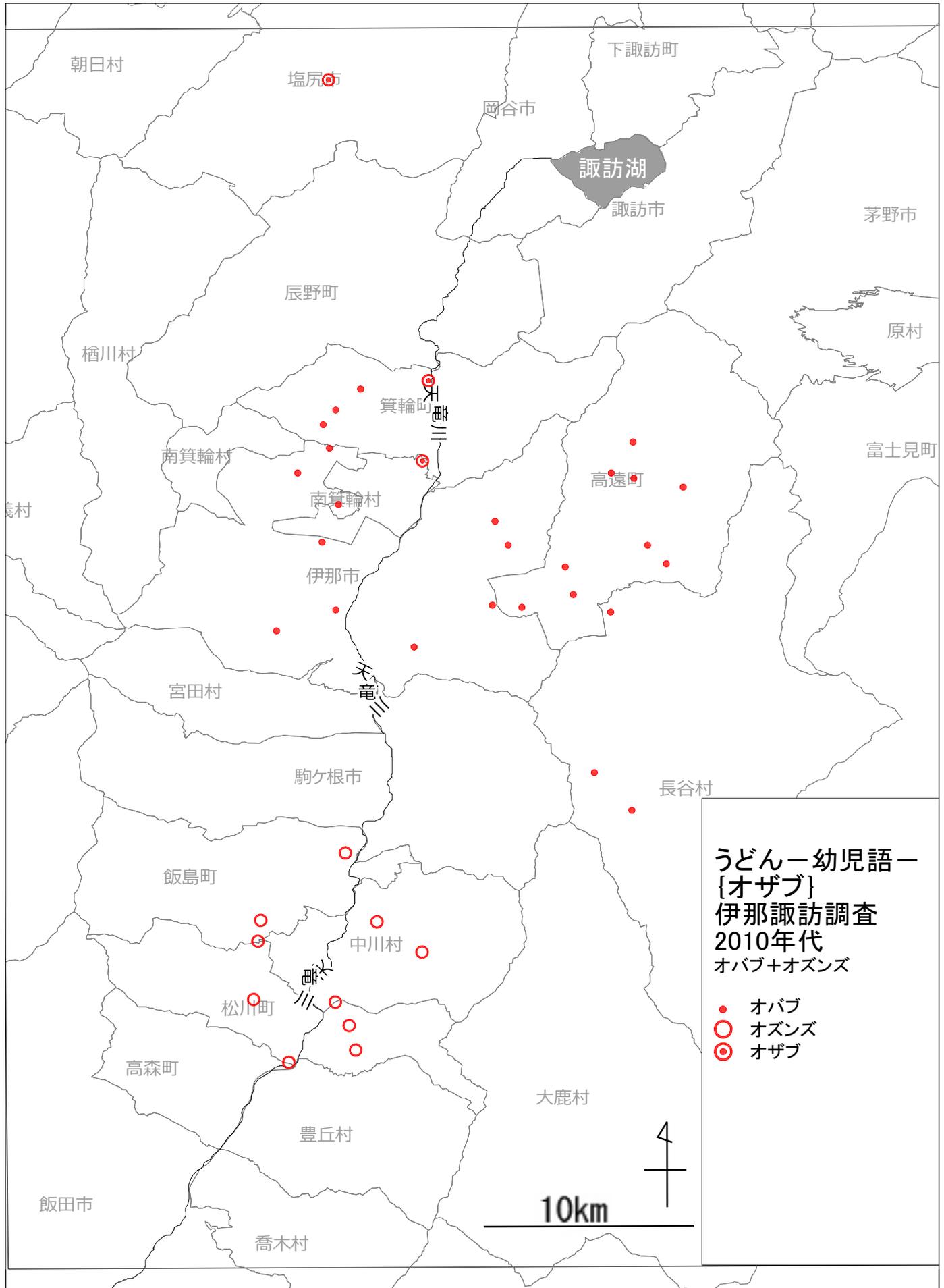


その他 (YfXmYb, XfYmXb, など)

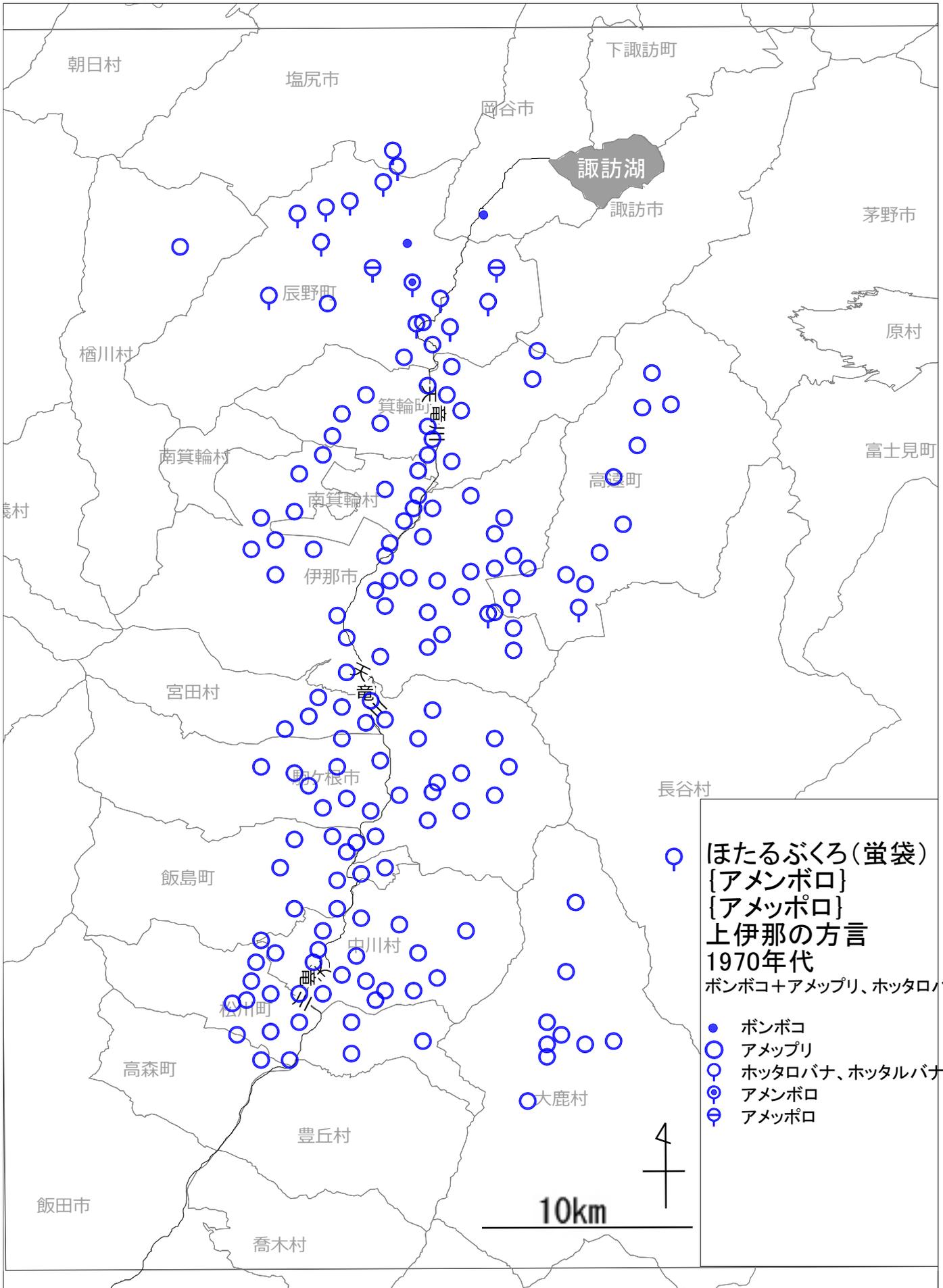


その他 (YfXmYb, XfYmXb, など)





その他 (YfXmYb, XfYmXb, など)



その他 (YfXmYb, XfYmXb, など)

